

## Guía de Presentación de INFORMES DE AVANCE

Proyectos acreditados en la Secretaría de Investigación y Postgrado.

### 1. TÍTULO DEL PROYECTO:

**Misiones en el contexto transfronterizo con Paraguay y Brasil. Representaciones identitarias a partir de la memoria construida y difundida. “Pasos” con historia y diversas prácticas sociales cotidianas.**

3. FECHAS DE INICIO Y DE FINALIZACION DEL PROYECTO: DESDE 01-01-2011 HASTA 31-12-2012

4. PERIODO AL QUE SE REFIERE EL PRESENTE INFORME: DESDE 01-02-2011 HASTA 31-12-2011

### 5. EQUIPO DE INVESTIGACION

APELLIDO Y Nombre	Cargo / Beca	Nº de horas investiga x semana	Mes de incorporación	Mes de finalización	Evaluación S - NoS
<b>Cammarata, Emilce B.</b>	DIR	20	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Giménez, María Claudia</b>	Co-Dir	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Núñez Ana Carolina</b>	IND	10	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Carísimo, Adriana</b>	INI	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Vitale, Emiliano</b>	INI	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Ferroni, Martin</b>	INI	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Scalerandi, Verónica</b>	INI	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Welbach, Evelin</b>	INI	5	01/01/11	31/12/11	<b>B</b>
<b>Wecher, Patricia</b>	B	5	01/09/11	31/12/11	<b>B</b>

Se consignan primero los datos del Director de Proyecto y luego los de otros investigadores que trabajaron efectivamente en la investigación.

En 'Cargo / Beca' se anotarán las iniciales de la categoría docente y dedicación, o de investigación:

PTI	Profesor Titular
PAS	Profesor Asociado
PAD	Profesor Adjunto
JTP	Jefe de T. Prácticos
AY1	Ayudante de 1ª
AY2	Ayudante de 2ª

ex	Exclusiva
se	Semiexclusiva
si	Simple

AUX	Auxiliar de Investigación
INI	Investigador Inicial
ASI	Asistente
IND	Independiente
PRI	Principal

b	Becario
ah	Ad honorem
ADS	Adscripto
INV	Invitado

Así, un Profesor titular semiexclusiva se escribe 'PTI se' y un Auxiliar ad honorem 'AUX ah'.

Si el investigador tiene varios cargos ocupar otros tantos renglones, al igual que si ha cambiado de cargo o de nº de horas semanales dedicadas a la investigación en el transcurso del periodo de referencia.

*'Nº Horas investiga x semana'* se refiere a las horas que insumió efectivamente la realización de la investigación (y no a la dedicación total del cargo). Si la persona tiene varios cargos, consignar para cada uno de ellos la dedicación horaria semanal al proyecto.

En *'Mes de incorporación'* consignar el mes a partir del cual cada investigador se ha incorporado al proyecto; y en *'mes de finalización'*, cuando ha dejado de participar. Las fechas no pueden extenderse más allá de los límites del período de referencia del informe.

La *'Evaluación'* está referida al desempeño de cada investigador durante el período de referencia de acuerdo a la evaluación del Director del Proyecto. Consignar S (Satisfactoria) o No S (No Satisfactoria) Si es necesario a continuación de cuadro se puede fundamentar las evaluaciones No Satisfactorias.

Firma Director de Proyecto .....

EMILCE BEATRIZ CAMMARATA

Presentación del Informe de Avance: 2 de Mayo de 2012.

PARA RESPONDER A LOS ITEMS SIGUIENTES UTILIZAR HOJAS COMPLEMENTARIAS (TAMAÑO A4)  
EN EL NUMERO QUE SE REQUIERA

## 6. RESUMEN DEL PROYECTO ORIGINAL

El proyecto se inscribe en el análisis del territorio y bordes transfronterizos de Misiones con Paraguay y Brasil como escenario de diferentes relaciones sociales, imaginarios e interacciones locales, espacios de poder, gestión del Estado, individuos y grupos. Consideramos que nuevas prácticas se sucedieron desde el 80 hasta la actualidad y requieren comprender la frontera desde otras perspectivas. A través del abordaje de diferentes formas históricas de construcción se pretende mostrar que las fronteras no han sido y no son sólo objeto de conflicto, sino que también resultan ámbitos geográficos de definición de alianzas, de intercambio y de convivencia. Los bordes de las fronteras son únicos y demandan estudios localizados que den cuenta de la enorme variedad de usos y significados simbólicos así como la diversidad de características y relaciones geográficas. Vivimos en la *Zona* de frontera con *límites* y *bordes* diferentes y semejantes porque en todos los *lugares* siempre estamos *nosotros* y los *otros*. En una primera aproximación identificamos algunos asentamientos urbanos como centros de servicios con desiguales flujos sociales, económicos y culturales: Iguazú en las tres fronteras del Alto Paraná; Posadas -Encarnación; El Soberbio - Porto Soberbo en el Alto Uruguay; Bernardo de Irigoyen-Dionisio Cerqueira-Barracón en el Nordeste de Misiones.

## 7. LISTA DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERÍODO

En relación con la extensión del campo empírico en el que trabajan los investigadores y que a la vez, se corresponde con la residencia en distintos lugares de la frontera, hemos decidido ubicar en forma integrada **los ítems 7, 8 y 9** perteneciente a los investigadores, de acuerdo con los avances que fueron realizando. Entendimos que esta modalidad proporcionaba un mejor ordenamiento, en particular para este proyecto. En este sentido dichos ítems se colocan a continuación del punto 9, a diferencia de la directora y co directora que describen los puntos **1 a 5** de la producción del proyecto.

A continuación se detallan las actividades realizadas por la directora y co directora en el área Nordeste de la provincia, el trabajo de campo fue realizado en las ciudades de San Antonio y Bernardo de Irigoyen.

### ◆ Entrevistas realizadas en, Septiembre de 2011.

#### San Antonio

- Escuela N° 581- Paraje Piñalito Norte
- Escuela N° 287 Paraje Giachino
- Escuela Agrotécnica San Antonio (EASA) Paraje Forestal,
- Estación de POLICIA
- Municipalidad: Concejo municipal.
- Escuela de Frontera N° 612
- Escuela N° 844
- Gendarmería

Bernardo de Irigoyen

-Escuela de Frontera N° 604 – Escuela Bilingüe N° 1

-Gendarmería

-INTA

- ◆ Entrevistas realizadas en Octubre de 2011

Dionisio Cerqueira- Santa Catarina

- Área de Control Integrado -ACI-
- Escuela Dr Theodoureto Carlos de Faría Souto

Barraçao- Paraná

- Colegio Estadual
- Facultade da Fronteira

San Antonio

- Escuela Argentina
- Escuela Humberto de Campos
- Empresa de molinos Perón-Ferrari S. A.

Bernardo de Irigoyen

- Escuela de Frontera N° 604 y Bilingüe N° 1
- Supervisora de la región
- Secretario Escolar

## 8. ALTERACIONES PROPUESTAS AL PLAN DE TRABAJO ORIGINAL

El desarrollo del proyecto de investigación ha seguido algunas particularidades propias de la misma conformación del equipo. Nuestro grupo de trabajo además de estar formado por investigadores de distintas disciplinas (geógrafos, antropólogos, comunicadora, docentes, historiadora, abogado, agrónoma) posee la característica de que dichos integrantes residen en diferentes localidades fronterizas de la Provincia de Misiones y en tal sentido, el campo empírico recoge la diversidad de esos espacios de frontera. Cada investigador hace su aporte desde el campo disciplinar al que pertenece y además desde la zona de frontera que es su objeto de estudio.

La decisión del equipo que dirige el proyecto de tomar como objeto de estudio la zona de frontera seca (San Antonio y Bernardo de Irigoyen) tuvo que ver justamente con dicha particularidad de ser frontera *sin límites físicos y o más porosos que el límite de los ríos*, además no contábamos con investigadores en esa región. Al sumergirnos en esta región e interactuar con diferentes agentes representantes de instituciones del Estado para conocer sus percepciones de la vida en la frontera, entendimos que la institución escuela podía ser una rica fuente de información sobre la experiencia de vida en ese espacio territorial. Inmediatamente la problemática de la identidad y la lengua emergió en las narrativas de los agentes escolares. Esta situación nos fue conduciendo a adentrarnos más y más en la problemática escolar y a estudiar la cuestión escolar a un lado y otro de la frontera.

## 9. PRODUCCIÓN DEL PROYECTO

El procedimiento utilizado en el proceso de construcción del proyecto ha sido inicialmente la revisión bibliográfica, a partir de la cual se realizó una selección y análisis comprensivo de los textos y documentos, dadas las características multidisciplinarias del equipo y la extensión del campo empírico de trabajo de los investigadores, en relación con la residencia en diferentes lugares de la frontera de Misiones.

Por otro, la revisión del marco teórico metodológico y el cotejo de categorías de análisis constitutivas (incluidas en el problema de investigación) y operacionales<sup>1</sup> (las que emergen del proceso dialéctico entre el trabajo de campo y el trabajo conceptual) A la vez, avanzamos en la caracterización de los lugares, objeto de estudio de cada investigador, en relación con los adelantos concretados en el trabajo de campo. Consideramos que

*“En cada momento hay una relación entre el valor de la acción y el valor del lugar donde se realiza; sin esto, todos los lugares poseerían el mismo valor de uso y el mismo valor de cambio, valores que no serían afectados por el movimiento de la historia” (Milton Santos, 2000:73-74)*

### **La cuestión del espacio en la configuración territorial de las fronteras nacionales**

La necesidad de actualizar los conceptos, reinterpretar las nuevas estructuras del espacio y la territorialidad nos permite reconocer en la problemática espacial una territorialidad

---

1

Boaventura de Sousa Santos (2003) elabora una concepción de investigación social abierta a todas las posibilidades que la realidad pueda ofrecer. En ese sentido, desarrolla una investigación social que “no tiene un cuadro teórico estructurado”, “no dispone de un conjunto de hipótesis de trabajo” y “menos términos de referencia”. Al contrario del modelo teórico que define conceptos a priori, el estudio de la sociedad implica un conocimiento cabal de la pluralidad de investigaciones sobre un determinado tema, que actúan más como “orientaciones” y guías para acercarse a la realidad social. En correspondencia con lo anterior, no se formula una metodología definida de antemano, los procedimientos metodológicos se construyen de acuerdo a la naturaleza del objeto de estudio y se van elaborando según el desarrollo de la investigación. Se trata de un discurso contra la rigidez de la investigación y la predeterminación conceptual de la realidad, se enfatiza en la necesidad de partir de la propia experiencia, explorar las alternativas y hacer surgir lo no dado, de tal forma que la realidad societal aparezca en toda su complejidad. La investigación trata de abordar la realidad tal como ella viene ocurriendo, minimizando el papel de las categorías y teorías previas. Asimismo, la investigación busca observar los fenómenos in situ, en su medio natural, tal como son vividos en su autenticidad y espontaneidad por las personas. En suma, la teoría es “construida de manera colectiva, de abajo hacia arriba”, aquí el proceso de investigación social se fundamenta en el contexto del descubrimiento. La lógica del contexto del descubrimiento se caracteriza por el predominio de la construcción de hipótesis y teorías a partir de la observación de los hechos sociales. El desarrollo de una nueva propuesta de investigación tiene su base en el paradigma de la complejidad y el predominio del descubrimiento en la investigación social. En efecto, el modelo conceptual-inductivo está interesado en subrayar la particularidad del objeto social, el papel de la acción humana y la subjetividad de las motivaciones, juicios, valores, justificaciones y propósito de los actores sociales.

dilatada compuesta por franjas independientes pero que se juntan, se superponen en lo local, nacional, regional y mundial.

En la producción del espacio todo es “*híbrido*”, mezclado, de modo que no podemos ignorar la constitución de un espacio planetario complejo con profundas y serias transformaciones mundiales, regionales y locales. El espacio de transfrontera se vincula con el concepto de integración, cooperación e intenta superar hipótesis de conflicto. El **Mercado Común del Sur** (MERCOSUR) busca normas y acciones de *frontera abierta*, contexto de contradicciones instrumentales de las normas locales que se enfrentan con las normas globales. Esta re-estructuración mundial del sistema capitalista ha producido efectos espaciales en los tres países que convergen en las fronteras marginales, transhistóricas, de especializaciones regionales y locales, pero que responden precisamente a las determinaciones de cada Estado-nación y sistema mundo.

La propia realidad en la diferenciación de los territorios ante nuevos hechos e ideas sobre el espacio, ha llevado a los investigadores de otras ciencias sociales a re-definir componentes, produciendo o revalorizando conceptos como la *naturaleza del espacio* y las *formas de producirlo*, el *territorio*, la *región*, el *lugar* o “*no lugar*” y exige una postura más criteriosa, la de oponernos a las teorías definitivas y ortodoxas porque no dan cuenta de las transformaciones y complejidad de lo real, sin por eso caer en el empirismo.

Para conocer los procesos como situaciones y como movimientos del espacio en las fronteras y sus territorios, necesitamos recurrir a las categorías teóricas de *espacio*, *territorio*, *región* y *lugar*, recuperando los factores, los objetos y las acciones que intervienen en la construcción y de-construcción del área geográfica. En proceso relacional -espacio temporal- reflexionamos sobre el *movimiento de la historia*, los *cambios* y las *permanencias*, el *tiempo histórico* y las *coexistencias de las relaciones socioespaciales*.

## ESPACIO y TERRITORIO EN LA CONFIGURACIÓN<sup>2</sup> TERRITORIAL

Es necesario poner en foco dos aspectos que actúan dialécticamente y significativamente, la primera de orden material y la segunda de orden simbólica:

-Rescatar la dimensión espacial-territorial de los acontecimientos que construyen la realidad en toda su complejidad: *el espacio como producto social y la explicación articulada multiescalar de los procesos territoriales desde cada sociedad (formación socioespacial)*

-La valorización de los sujetos sociales que cimientan ese espacio transitándolo y reproduciéndolo constantemente más allá de las motivaciones económicas de sus prácticas: *recupera las singularidades territoriales que condicionan su construcción y la representatividad de los sujetos sociales.*

### El alcance de las categorías analíticas: los cambios de perspectiva en el estudio de la espacialidad

“Cualquier espacio geográfico conforma simultáneamente, dependiendo de cómo se

2

Carisimo, A. El término **configuración** debe ser entendido por su significado como vocablo, “Disposición de las partes que componen una cosa y le dan su peculiar forma y propiedades” (Del lat. *configuratio*, -ōnis), más que como un constructo específicamente teórico. (Diccionario de la Real Academia Histórica)

*contemple, un paisaje, un territorio, una región, un espacio geométrico, un punto de una red más amplia de relaciones, un centro o una periferia en la división espacial del sistema político y económico” (García Álvarez, 2006: 54) (...) El espacio constituye la matriz sobre la cual las nuevas acciones sustituyen a las acciones pasadas. El (espacio) es presente, porque es pasado y futuro (...) (Santos, 1996<sup>a</sup>, p. 84).*

Desde fines siglo XIX hasta poco después de la segunda guerra mundial el medio natural era síntesis de la relación entre la Naturaleza y la actividad humana: el espacio era el receptáculo proveedor de recursos naturales (enfoque que busca en las condiciones físicas la justificación de los fenómenos geográficos-ambiental) A partir de los 50 y mediados del 70 hay una análisis positivista de la organización del espacio (la teoría de la localización: *distancia, costo, tiempo*) busca regularidades en la organización del espacio urbano rural: *leyes espaciales y distancia geométrica*. La década del 60 como espacio relacional: *espacio subjetivo* (geografías histórico -hermenéuticas de percepción y fenomenología); *espacio social* de las Geografías críticas y el actual *eclecticismo geográfico* cuyo producto y consecuencia es observable en el espacio local globalizado o sistema-mundo.

En relación al primer aspecto de predominio material: la producción del *espacio social* expresa determinaciones económicas (tecnología, materiales y funciones), junto a otros condicionantes (manifestaciones de la tradición, simbologías, estilos, etc.) por lo tanto explicar dicho espacio involucra la articulación de esas redes de mediaciones en el movimiento histórico concreto. (Robert Moraes, A. C., 2002:24) El estudio de los fenómenos geográficos no pueden prescindir de las escalas de observación, al contener cada una de ellas distintas dimensiones, modos y subsistemas de relaciones.

El espacio geográfico de los geógrafos considera todos los *objetos* existentes en extensión continua.

*(...) “estudia los objetos como sistemas, no como colecciones: su utilidad actual, pasada o futura, se ve exactamente en el uso combinado que los grupos humanos crearon y heredaron de generaciones anteriores. Su papel puede ser apenas simbólico pero generalmente es también funcional” (...). (Santos, p. 73, 2008).*

Los mismos objetos dialogan con diversas disciplinas, pero en la construcción intelectual instalamos la *cuestión del método* que nos permite abordar la realidad a partir de un punto de vista. (...) *“las dos categorías, objeto y acción, materialidad y acontecimiento deben ser tratadas de forma unitaria”* (Santos, p. 54, 55, 2000)

El *objeto geográfico* es externo, se crea fuera del hombre y se torna instrumento material de su vida. Es un dato cuyo examen permite luego la construcción intelectual de la realidad; es un testimonio actual de la acción. Por eso la realidad del objeto en Geografía se aproxima más a la arqueología en el devenir geográfico: para ambas, el objeto es un dato cuyo examen permite la construcción intelectual de la realidad. Se interesa por el conjunto de condiciones y características de varias épocas, a partir del presente pero yendo hacia el pasado porque le interesa cómo las acciones del presente inciden sobre los objetos que proceden del pasado. No obstante siempre debemos tener en cuenta el proceso social como un todo indivisible, aunque existan diferentes diálogos disciplinarios. La dimensión espacial-territorial se presenta como un medio para la acción, escenario contingente que condiciona el espectro de acciones posibles.

Las formulaciones de Milton Santos representan una de las propuestas más amplias y acabadas de la Geografía Crítica, autor de amplia influencia externa que logró romper el aislamiento del geógrafo.

*“La conceptualización del espacio surge de la búsqueda de sus materiales analíticos, categoría que se comprende como conjunto indisoluble de sistemas de objetos y sistemas*

<sup>3</sup>

*de acciones sociales al abordar el espacio habitado, relacionado y articulado a otras escalas para entender la **compleja** realidad”. (Santos, M. p. 90, 1992).*

Realidad compleja porque el valor social de los objetos en el proceso superpone múltiples relaciones de poder, desde el poder más concreto económico político, hasta el poder más simbólico de las relaciones de orden más estrictamente culturales.

Ortiz, señala que

*(...) “el esfuerzo analítico se debe orientar hacia la comprensión de objetos que connoten esta realidad mundializada (...) los límites adentro/afuera, centro/periferia se tornan insuficientes para la comprensión de esta nueva configuración social (...) las relaciones sociales dejan de ser vistas como “inter” (nacionales, civilizatorias o culturales) para constituirse como “intra”, esto es, estructurales al movimiento de globalización”.*(p. 17, 2005)

Nuevos problemas espaciales generan nuevas formas en la configuración territorial y se expresan como nuevas formas espaciales-territoriales imbricadas, coexisten pero no conviven.

*La estructura espacial resulta de la división territorial del trabajo como proceso por el cual se distribuyen los recursos -objetos naturales y contruidos- mediante las acciones de tres órdenes: lo técnico y jurídico (normativo) constituyen la fuerza de la transformación y cambio; lo simbólico se da en el recurso del pasado, tiene la fuerza de la afectividad en los modelos de significación y representación. (Santos, M. 1996: 67, 107).*

En términos geográficos la categoría de análisis de la formación espacial histórica es producto del desarrollo de un espacio dado, modo de producción, denota las entretejidas relaciones de clases (o entidades) según el desarrollo heredado y el desigual desarrollo

<sup>4</sup>

de las fuerzas productivas. Milton Santos <sup>4</sup> expresa que los modos de producción escriben la historia en el tiempo y las formaciones sociales se escriben en el espacio geográfico. Es así como elabora una interpretación original en la forma de utilizar la categoría

<sup>5</sup>

espacio que surge de la idea dialéctica de la formación económica, social y espacial . Esta noción está indisolublemente ligada a la evolución de una sociedad –sistema de acciones– con un sistema de objetos –producto de una elaboración social–, en su totalidad histórica concreta. El tipo de acciones y relaciones en la producción del espacio como objeto, el argumento del campo de fuerzas, que resulta de su energía y dinámica social.

---

3

Santos 1996<sup>a</sup>, p.101, 102 (...) *Con la sociedad en movimiento -esto es, con la historia haciéndose- en movimiento del Todo es al mismo tiempo, movimiento de los elementos de “verdad” y el movimiento de los elementos ideológicos (...)*

4

A natureza do Espaço, 2008, p. 135-137.

5

Moraes, Antonio C. R., Geografía pequeña historia crítica. AnnaBLume 20<sup>a</sup> edición, 2005, p. 128.

6

David Harvey parte de la noción de *desarrollo geográfico desigual* en tanto que *fenómeno global*, concepto básico que aúna lo espacial y lo económico para pensar la forma en que se construyen las estructuras de poder territorial. Relaciones que se estructuran con la dinámica de las grandes empresas capitalistas o los flujos monetarios. Para comprender el desarrollo geográfico desigual utiliza las regiones metropolitanas cuya intencionalidad es construir el poder que se ha re-territorializado y transformado a lo largo de los últimos treinta o cuarenta años. Como ejemplo del ámbito urbano, Encarnación por su tamaño, es una ciudad media y ciudad intermedia por los *flujos* comerciales en extenso radio de influencia fronteriza, y por este aspecto presenta mayor relevancia que la ciudad de Posadas. Entre las explicaciones existentes de este predominio comercial, se infiere que casi toda la extensión de Paraguay funciona como una gran zona franca por el bajo nivel de los aranceles de importación-exportación e impuestos internos.

7.

Esta dimensión económica le otorga una excelente posición en el comercio exterior Situación que en cierto sentido, genera competencia de poder entre las ciudades para acceder a las inversiones, locales y globales, aspecto fundamental en el movimiento del desarrollo geográfico desigual.

## Territorio

El territorio (tiempo histórico) se basó en la delimitación del Estado-Nación<sup>8</sup>, noción jurídica política que deriva de la conquista de los espacios del mundo, desde el Estado Moderno al Siglo de las Luces, era de la valorización de los *recursos naturales*. En las dos últimas décadas las transformaciones en la relación local-global conducen a la discusión de las cuestiones territoriales del espacio como campo de fuerzas, en las conflictivas relaciones emergentes entre los procesos sociales y los procesos naturales así como, las representaciones de los sujetos sobre los procesos de organización territorial en lugares particulares.

Ortiz (2005) Utiliza el término de *globalización* para referirse a la economía y tecnología que reenvían a una cierta unicidad de la vida social. Y prefiere el concepto de *mundialización* como dominio específico de la cultura (aspectos materiales, simbólicos, ideológicos).

*(...) “la cultura mundializada no se encuentra fuera de nuestras sociedades nacionales, forman parte de nuestra vida cotidiana, de nuestros hábitos (...) el problema es que la modernidad-mundo rompe las fronteras del estado-nación (...) cierta dilución de las fronteras hace que las especificidades nacionales y culturales sean, por cierto de manera diferenciada, atravesadas por la modernidad-mundo”. (Ortiz, R. p. 18, 19, 1994, 2005)*

6

<http://www.ladinamo.org/ldnm/articulo.php?numero=26&id=661>; [www.rebellion.org](http://www.rebellion.org)

7

Rabossi (2008) explica que en Paraguay, a partir del plan de estabilización acordado con el Fondo Monetario Internacional en 1956, eliminaron las tarifas externas de exportación, disminuyeron los impuestos a las importaciones y nunca se implementó una política de desarrollo industrial basada en un modelo de sustitución de importaciones, a diferencia Brasil y Argentina que la implementaron oportunamente.

8

Ver ANEXO I La integración de una región histórica versus los estados nacionales, aporte de Evelin Wellbach

Al preguntarse cómo cartografiar las fronteras entre las *espacialidades* de lo nacional y local, encuentra una alternativa al considerar la globalización de las sociedades y la mundialización de la cultura como un proceso civilizatorio; considera que de esta forma evita la propuestas sistémica y el dualismo, sugiriendo que la mundialización de la cultura las atraviesa y actúa de manera transversal. Propone considerar el espacio como un conjunto de planos atravesados por procesos sociales diferenciados en las dimensiones: *-local* donde se manifiestan las situaciones de las historias particulares de cada localidad, realidades que no se articulan con otras historias aún cuando formen parte del territorio nacional; *-historias nacionales* atraviesan los planos locales y a través de esta mediación de un espacio común, dentro de las fronteras delimitadas; y *-la mundialización* que atraviesa los planos anteriores. Cada una de estas entidades espaciales constituye un elemento específico cuya lógica expresa una identidad, de aquí la importancia de entender las interrelaciones entre ellas y las relaciones de transversalidad que permiten pensarlas de otra manera. En este contexto de naciones que hoy forman parte de la totalidad-mundo, considera necesario tratar los conceptos de “disputas territoriales, búsqueda de hegemonía política, relaciones internacionales, identidades, búsqueda por la internacionalización de las ideas y movimientos”. Busca reflexionar sobre las ambigüedades y el carácter fronterizo que presentan los comportamientos sociales, políticos y culturales y las identidades de las poblaciones que viven en el espacio de fronteras. (idem, 60 y ss)

La metáfora del **retorno al territorio** (Santos, M. e. a., p. 15, 1994) se fundamenta en la necesidad de darle sentido a la existencia individual y colectiva o entenderla como pérdida y riesgo de alienación en el futuro.

Partimos del *territorio usado o utilizado* porque se adecua a la noción de un *territorio en proceso de cambio*, en el que intervienen entre otras dimensiones de análisis, las políticas públicas, de infraestructuras e ideologías de apropiación territorial. En tal sentido, Harvey<sup>9</sup> señala respecto al término de *modernidad-mundo* que hay otros procesos que están generando grandes resistencias al funcionamiento del capitalismo neoliberal y que tienen que ver con la *acumulación por desposesión*: a la gente se la está despojando de lo que era una propiedad común de pertenencia, a través de nuevas privatizaciones.

El territorio usado se constituye como un todo complejo donde se teje una trama de relaciones complementarias y conflictivas. El concepto invita a pensar procesualmente las relaciones entre el lugar, la formación socioespacial y el mundo. Facilita la reconstrucción de las relaciones de la sociedad, entendidas como *formación socioeconómica espacial*. Para los sujetos sociales hegemónicos el territorio usado es un recurso y garantía de la realización de sus intereses particulares; para los sujetos hegemonzados, es un abrigo que busca constantemente adaptar el medio geográfico o ambiente local, al mismo tiempo que recrean estrategias que garantizan la supervivencia en los lugares. (Santos, p. 2 , 12, 13, 2000)

En este sentido, desde el Proyecto nos interesa el estudio pormenorizado del espacio transfronterizo como territorio ocupado por la población aborigen, con anterioridad al acuerdo de límites fronterizos y como territorio usado o colonizado a través de las políticas públicas, de infraestructuras e ideologías en la apropiación territorial. El territorio

---

9

www.rebellion.org -La resistencia se establece en términos de poder de clase y así contar con alianzas de fuerzas que pueden incluir *movimientos identitarios* y *movimientos sociales* que de un modo u otro sean capaces de poner cortapisas al proyecto de la clase dominante-.

es parte del proceso social al intervenir en función de los objetivos que distintos actores llevan a cabo, en el marco de una estructura determinada y modelo de acumulación. La migración es condición necesaria para valorizar y diferenciar el territorio y la acumulación del capital. Destacamos la movilidad de la población desde las áreas de producción tradicional (éxodo rural) en el marco de los procesos de modernización agrícola, dado que los grupos sociales son excluidos del uso de la tierra y migran hacia las ciudades. (Ej.: Puerto Iguazú, otros).

El Estado dispone de la fuerza normativa para imponer en cada territorio la voluntad político- económica y a través del marco normativo de la producción, el trabajo y la cooperación con otras firmas, regula el mundo financiero, construye infraestructuras para viabilizar la localización de las empresas. (Santos, 2000) El nivel nacional seguirá existiendo porque el Estado es la institución política concebida como instrumento de dominación y poder en cuyo territorio resalta la coexistencia de diferentes modalidades combinadas -articulaciones con el capital, trabajo, tecnología y trabajo muerto expresado en las rugosidades<sup>10</sup> -e interdependencias (mutua dependencia entre naciones o entre actores de diferentes naciones-.

La globalización es en cierta forma, la punta del proceso de internacionalización del mundo capitalista y para entenderla tenemos en cuenta dos aspectos: **el estado de las técnicas y el estado de la política**. Contexto de cambios que en torno al uso del territorio pasa de la noción "estatal" a la noción "transnacional".

El papel del Estado-nación en las circunstancias actuales presenta mediaciones en todas las escalas geográficas del sistema capitalista mundial. La dinámica del capital acarrea alteraciones en el territorio, su expansión se concreta a partir de dos vertientes: la de consolidar el Estado nacional y progresivamente eliminar las barreras y orientar la movilidad de su capital orgánico: mano de obra, tecnología, capital financiero del Mundo y mercado universal. Las redes constituyen un medio para producir el territorio. La diversidad de redes en el espacio geográfico es un factor esencial para determinar los límites del territorio, sean redes de accesibilidad, de infraestructura en la frontera que configuran lugares de desafío para los límites nacionales de cada Estado.

Desde este contenido caracterizamos la historia del espacio territorial<sup>11</sup>, en la transfrontera de los bordes límites de los ríos Paraná, Uruguay e Iguazú como sucesión de procesos y sistemas que se cristalizan en momentos anteriores, con cambios y continuidades en las relaciones sociales del espacio-territorial.

## <sup>12</sup>REGIÓN

Al aproximarnos al fenómeno regional distinguimos los componentes materiales del espacio producido: el *medio* ya sea más o menos alterado y el *espacio* tecnológicamente

<sup>10</sup>

Santos, M. (2008, p. 89-45 y 140,141) *Rugosidades: es lo que "permanece del pasado como forma, espacio construido y paisaje (...) formas aisladas o combinaciones técnicas y sociales que en un tiempo y lugar dados eran las únicas posibles".*

<sup>11</sup>

Santos, 2008 p. 76, 77

<sup>12</sup>

Ver en ANEXO I los aportes de la región histórica de Evelin Wellbach

construido (*sociedad*); este nivel de análisis apela a las relaciones sociales de producción que dan lugar a una modalidad de uso de los recursos naturales, a una tecnología aplicada y a una determinada forma de organización del espacio en el contexto del modo de producción dominante (De Jong 2001). La *región* es un espacio largamente elaborado pero su construcción no es perdurable, los cambios modifican su coherencia funcional. Con todo, las regiones presentan vínculos organizacionales cuyas funciones se adaptan a un orden del sistema. El análisis sincrónico en el espacio de las fronteras conlleva a nuevas divisiones del trabajo al reconocer las actividades socio-económicas del territorio en su conjunto, dado que en cada movimiento social se establece una nueva geografía y se conjugan factores históricos y actuales<sup>13</sup>.

El término *región* en su etimología (*regere*, latín) alude al principio de división, fines, el acto que consiste en trazar las líneas fronterizas, en separar el interior y el exterior, el territorio nacional y el territorio extranjero.

La noción cada vez más polisémica del término resume una vieja y nueva cuestión dentro del campo de estudio de la geografía, pero también entra en el debate desde otros campos de conocimiento, prácticas económicas y políticas y en el lenguaje cotidiano, sean en torno a la *región*, los regionalismos y o los procesos de regionalización. No obstante su validez en cuanto categoría analítica, permite revelar aspectos geográficos de los fenómenos sociales aunque fueron muchos los que en diversos momentos decretaron la muerte de la *región* (Haesbaert, 2005) como se observa en el debate actual y supuestos efectos homogeneizadores del proceso de globalización. La realidad contradice a la teoría a pesar de esas formulaciones,

*a questão regional retoma hoje sua força, pela proliferação efetiva de regionalismos, identidades regionais e de novas-velhas desigualdades regionais (...) Nesse sentido, apesar da propalada globalização homogeneizadora, o que vemos, concomitantemente, é uma permanente reconstrução da heterogeneidade e/ou da fragmentação via novas desigualdades e recriação da diferença nos diversos recantos do planeta (Haesbaert, 2010, p. 15).*

Entender la *región* implica comprender la construcción y re-construcción espacial a partir de las relaciones de producción, de los circuitos de circulación y acumulación subyacentes. Relaciones y circuitos forman unicidades y especificidades espaciales; en este sentido la *región* registra la construcción de la circulación y acumulación de capital, aunque actúa en el espacio de manera diferente. (Neil Smith, 1984). A partir de la década del 70 la noción de *planeta* en cuanto morada de la humanidad ha instaurado un diálogo que se ha vuelto mundial ante sucesivas crisis en el contexto de la internacionalización del capital productivo, creando relaciones supranacionales en las fuerzas sociales, políticas e ideológicas. Estas interdependencias planetarias provocan desigualdades económicas por el proceso de acumulación y la selección en la localización de las actividades productivas y de servicio. De esta forma se fortalece la noción de territorio en cuanto morada de una sociedad determinada pero al mismo tiempo, redefine la cuestión regional con nuevos significados y extensión de los fenómenos<sup>14</sup>.

<sup>13</sup>

Cammarata, Carísimo, Giménez, Nuñez (2011, p. 132) Historias, fronteras, territorios y economías, Puerto Iguazú localidad en los bordes; en Desarrollo y ciudadanía en Misiones, Argentina. Escenarios locales y procesos políticos, Báez, A.-Jaume, F. (compiladores)

<sup>14</sup>

Como ejemplo de territorialidad regional construida tomamos el caso de las empresas de la industria automotriz -en el contexto del MERCOSUR-, la localización en el Gran Córdoba (Ar), San Pablo-Curitiba (Br), responde a la cuestión en la que el Estado-nación presenta mediaciones necesarias,

Así cada región como escenario y como territorio, es producto único de la combinación de estructuras, instituciones y actores con distintas temporalidades y relaciones a diferentes escalas.

Haesbaert (2004) estudia el fenómeno que denomina “multiterritorialidad” y sus relaciones con la regionalización:

*Território e região, como dois conceitos-chave da geografia, precisam andar juntos e são mesmo indissociáveis. Assim, podemos considerar que as dinâmicas que denominamos de desterritorialização (...) estão intimamente vinculadas e devem por isso ser consideradas em qualquer processo de regionalização, ou seja, a construção e destruição de regiões são indissociáveis da construção, destruição e reconstrução de territórios (Haesbaert, 2004, p. 173).*

Las transformaciones económicas y sociales desarrolladas a escala mundial repercutieron de diferente manera en la transfrontera de los tres países. Esto permite advertir como el orden local se *re territorializa* porque reúne en una misma lógica interna a todos sus elementos: hombres, empresas, instituciones, formas sociales, jurídicas y formas geográficas. Cambia la posición de los lugares al contar con un mayor dinamismo interno en la perspectiva de los territorios de modo que lo global crea lo regional y local como fragmentos de la globalización.

Problematizar el espacio geográfico implica en *primer lugar*, considerar los contenidos simbólicos y materiales que definen a las prácticas sociales cotidianas, los lugares de participación, de movilización y los espacios de la administración política pública y privada. En *segundo lugar*, analizar cómo se originan las desigualdades a partir de la articulación de diversas funciones y dimensiones del espacio socio-local y multiescalar. En este sentido, las regiones constituyen espacios de convivencia que se renuevan ante la aceleración de los cambios tecnológicos, las facilidades de transporte y comunicación y los efectos en el uso y cambio de los instrumentos de trabajo de la sociedad global en un momento dado. (Santos, M.; p. 98, 1994).

Cada momento histórico diseña un espacio-región e impone nuevos cambios en la configuración territorial, nacional y mundial. Resulta de las posibilidades ligadas a una cierta presencia de capitales *fijos* que ejercen funciones técnicas de acuerdo a la lógica de múltiples redes: políticas, económicas, geográficas en cuyo espacio convergen con *flujos* en relación dialéctica.

Los *fijos* son cada vez más artificiales y *fijados* al suelo: *rutas, puertos, puentes, represas, silos, tierra arada, etc.* dan al área una configuración particular, dotada de una cierta autonomía que no significa autonomía de funcionamiento.

Los *flujos* son cada vez más diversos, numerosos y más rápidos. Este dato facilita la identificación de las etapas de formación socio espacial nacional como un todo porque la región y el lugar son funcionales a ese todo.

La red urbana tiene un papel fundamental en la organización del espacio, *asegura la integración entre los componentes fijos y los flujos* entre la configuración territorial y las relaciones sociales.

Asimismo, los términos *urbano* y *rural* presentan nuevos contenidos según la composición orgánica del capital, en el diseño de la circulación e intercambio, la cantidad de rutas y multidimensionalidad de flujos Posadas, experimenta desde hace varias décadas

---

modificando las normas para flexibilizar y reestructurar la producción de automóviles, y como espacio regional de acumulación de las transnacionales que se localizan en Argentina y Brasil.

procesos de transformación y de reconfiguración urbano-territorial, resultado de la implementación de nuevos paradigmas de intervención (proyectos de gran escala, políticas públicas de urbanización y remodelación urbana).

Desde el *ámbito municipal* se están desarrollando proyectos de planificación y zonificación urbana.

Desde el *ámbito provincial* la acción del Instituto Provincial de Desarrollo Habitacional que construye barrios de vivienda y acciones encaradas desde la Subsecretaría de Ordenamiento Territorial.

Desde el *plano supra nacional* la fuerte impronta del proyecto de Yacyretá.

En la ciudad de Encarnación numerosas modificaciones ocurren como producto de las obras del Plan de terminación de Yacyretá -PTY- se calcula que mediante el tratamiento costero el casco urbano tendría 302 hectáreas recuperadas, aproximadamente 200 manzanas-, hoy en poder de la Entidad Binacional Yacyretá (EBY), cuya expropiación

<sup>15</sup> está en aún en estudio. Esta superficie se recupera mediante el tratamiento costero. Así el casco antiguo de la ciudad se convierte en una península que se conecta con el resto de la ciudad a través de siete nuevos puentes. La fuerte presencia de la EBY en la planificación de la ciudad y el funcionamiento autónomo de la Municipalidad, desplazan a la gestión del Departamento Itapúa del centro de la acción. Se produce así una ausencia de planificación del espacio regional que se ve reforzada por la constitución unitaria del Estado Nacional.

En la actualidad el número de mediaciones es muy grande y esto frecuentemente lleva a confusión pensando que la región hoy no existe.

En este sentido, si consideramos a la región como una subdivisión del espacio es necesario considerar tres aspectos fundamentales: (Santos, M.; p. 98-100, 1994)

- La definición del espacio como suma indisoluble de sistemas de objetos y sistemas de acciones cuya interacción se construye en el espacio total. A mayor diversificación de objetos y acciones, mayor complejidad y superposición de niveles en la división social del trabajo, ésta redefine los niveles de organización espacial y las escalas de relación. (Op. Cit.:101).
- Las formas de organización externas a cada país (organismos internacionales) intervienen deliberadamente en la división social del trabajo y en las modalidades de convivencia reorganizando el espacio a través de distintos tipos de intercambio y niveles de organización.
- La reorganización de la división internacional espacial del trabajo se destaca por las nuevas formas de circulación (período técnico científico informacional) que exceden al transporte y a las comunicaciones.

## FRONTERA

El espacio de las fronteras constituye el punto de partida para entender los tipos de relaciones que se producen en Misiones en los lugares de estudio. La cuestión fronteriza

<sup>15</sup>

Consiste en un conjunto de obras que permitieron la construcción de la defensa costera, -primero se trabaja en el relleno con tierra arcillosa y luego se construye un dique de hormigón- las obras principales fueron concluidas a principios de 2011 para permitir la subida del nivel de embalse a cota de diseño (83 msnm).

debe comprenderse a partir de su historicidad<sup>16</sup>, dado que el sentido de frontera cambia a lo largo del tiempo.

El rol de la frontera política hasta 1970<sup>17</sup>, muda en 1990 hacia la frontera institucional de integración, un nuevo espacio de acción conjunta y de coordinación, la de abrir estas zonas en un mundo marcado por la fluidez y la racionalidad de las acciones del territorio. En la actualidad la funcionalidad de esa convergencia conceptual de límite y frontera, debe ser revisada frente a las nuevas agendas del poder político y económico y del espacio mundial. Las manifestaciones de esos cambios se relacionan con el agrupamiento de funciones de los Estados, las uniones aduaneras y diversas organizaciones internacionales, migraciones de personas y mercaderías como las que se

construyen en el MERCOSUR<sup>18</sup>. Los mercados regionales modifican la perspectiva y el papel de los límites y las fronteras. Cada lugar desea extender su esfera de influencia y reforzar su centralidad más allá de los límites internacionales y sobre las fajas de fronteras.

Milton Santos (1990) señala a las *fronteras como rugosidades*, formas que se mantienen aún cuando las condiciones que motivaron su creación hayan desaparecido y los contenidos asignados a ellas, se estén transformando y o asuman nuevos papeles ante

nuevas realidades<sup>19</sup>. La zona de frontera (150 Km., desde el límite internacional) se define en términos operacionales por las interacciones que crean un medio propio sólo perceptible a escala local/regional porque se produce la discontinuidad de las economías como la moneda, los precios relativos y la oferta de bienes. Se verifican grandes diferencias respecto al resto del país.

También se aprehende a partir de la lectura de los ensamblajes<sup>20</sup> que fueron conformando el territorio de la transfrontera: la autoridad y los derechos creados en el territorio en cada momento histórico con distintos contenidos, distintas formas e interdependencias específicas. Aunque el poder sigue localizado en territorios concretos y no virtuales y así lo afirma Muset, A21. (2004) que *“ni la globalización ni internet acabaron con las fronteras”*.

---

16

Ver en el ANEXO I El complejo sistema de interacciones en las fronteras de los tres países; aporte de Evelin Welbach

17

El art 2º inc. B de la ley 18.575/70 establece “asegurar la integración de la zona de frontera al resto de la nación”; en su art. 6º se prevén medidas promocionales para la zona en especial para las áreas de frontera. Fueron creadas para resguardar el subespacio fronterizo, desde una perspectiva de integración hacia adentro del país.

18

Zona abundante en recursos naturales, hídricos y energéticos -el territorio pasa a tener condición de recurso-.

19

Onghena Yolanda. Revista CIDOB d’Afers Internacionals, 82-83 14, 2008.

20

Este vocablo es entendido en sentido descriptivo, tal como es presentado por Saskia Sassen (2010) en Territorio, Autoridad, y derechos. Sin por ello desconocer las formulaciones teóricas preexistentes y cuyos sentidos resuenan en el texto. (p. 24)

21

Diario Clarín, Octubre de 2004.

En relación con las formas y contenidos de la organización productiva, a modo de síntesis observamos: *Paraguay* en su frontera oriental contigua a Misiones constituye la zona asociada al complejo agroindustrial de soja, trigo y algodón, parcialmente modernizada. *Brasil*, en la frontera del alto Uruguay e Iguazú se asocia al complejo agroindustrial moderno de soja-trigo –agricultura y servicios generales y de turismo– y al complejo industrial, parcialmente modernizado. *Argentina*, la provincia de *Misiones* se asocia al complejo agroindustrial de la yerba mate y té, industrias de celulosa y papel unida a la expansión forestal, plantaciones de pinos y especies que se adaptan a las nuevas tecnologías. Presenta corredores verdes que integran parques nacionales, provinciales y reservas casi naturales para la comercialización de las actividades turísticas.

Otros autores parten del concepto de frontera como límite entre las tierras ocupadas con ciertas formas de organización, base de la infraestructura y tierras nuevas no ocupadas

de forma permanente <sup>22</sup>. (Pierre Monbeig, 1966) El pasaje de una etapa a la otra se traduce en información y conocimiento del tipo de representaciones difusas o claras que se inscriben en el territorio fronterizo, tanto interno como externo.

De la producción bibliográfica sobre el tema se consultaron: Waibel, L.H. (1955), J. de Souza Martins (1975), (Cardoso de Oliveira, R.;1978:97), Uriarte, L.M. (1976), Suárez, M. (1981), Becker, B. (1989) Reboratti, C. (1988), Ferrari, M., Dias, L. (2002), Osorio Machado, L. (2005), Dorfman, A. (2009), Rabossi, (2010), Goettert, J. D. (2011).

La *frontera* nace como un fenómeno de la vida social espontánea indicando el borde o margen del mundo habitado, el sentido no implica fin sino comienzo del Estado, o lugar por donde tendía o tiende a expandirse. La frontera se orienta “para afuera”, al tener fuerzas centrífugas de expansión, dinámica que preocupa a los estados nacionales, por ello el sentido del control y vinculación, dadas las diversas “interpenetraciones de las estructuras sociales, políticas y culturales”.

En cambio el *límite* tiene una connotación político territorial y jurídica, se orienta “para adentro”, las fuerzas son centrípetas y de separación. El límite es la abstracción de la ley nacional sujeta a otras leyes internacionales. La articulación interna se cohesiona a partir de las normas de intercambio social y reproductivo, formas de soberanía y comunicación no ligadas a la presencia de la gente porque la estructura de control la ejerce el gobierno central o Estado territorial.

Definir *límite* y *frontera* como cuadrícula de poder <sup>23</sup>, implica reconocer una acción recíproca, en la que cada elemento actúa sobre el otro en cuanto le pone límites, señal o sistema de significantes que utilizan las colectividades para marcar el territorio.

La frontera política se fija cuando se ejercen las *funciones legales, de control y fiscales*; estas tres funciones construyen el sistema jerárquico de las fronteras, al funcionar como barrera y dan cuenta de las relaciones de poder que instauran los actores políticos. Sin

---

22

En este sentido reconocemos *fronteras* de asentamiento, políticas, económicas, de expansión de la producción y de los agentes sociales, a partir del concepto de frente o fases de expansión que indica la característica y dinámica del fenómeno. El *frente* se identifica como un conjunto de actividades localizadas en un espacio determinado, conectadas a fenómenos de la misma categoría y articuladas a otras escalas espaciales tributarias o subordinadas. Así se fueron incorporando nuevas áreas a la economía, respecto a los intereses económicos y las poblaciones que integran la economía local, regional, nacional, y transnacional.

23

(Raffestin, C.; 1993 p. 168)

embargo, los vecinos tienen una *pseudo regalía fronteriza* representada por los ingresos y oportunidades de negocios que conforman las interferencias propias del control y de la aplicación de regulaciones de cada país.

La antropóloga Sprandel (1994) afirma que las tipologías de frontera están siempre subordinadas a las funciones prácticas que producen los efectos sociales. Los que se limitan no son los países o los territorios sino los habitantes que ejercen esa acción mutua. El poder y el derecho de la esfera propia se completa al reconocer que ambos no se extienden en la otra esfera. La noción propiedad, de clase o de patria está ligadas a la naturaleza humana por eso el límite y la frontera sería la expresión de una interfase biosocial que cambia con el tiempo (p.19).

La interacción entre países contiguos se expresa a través de la vinculación social y cultural, al adoptar recíprocamente usos, costumbres, valores y expresiones idiomáticas que son propias y distintivas de estas áreas. La identidad se modifica en relación con el otro por eso tiene una conexión dialéctica que cambia y se transforma en la contemporaneidad, se pierden las funciones que se suponía existían como

<sup>24</sup>

identidades y valores compartidos . Este es un aspecto importante para tener en cuenta al caracterizar los espacios de frontera porque son los objetos los que cambian ante nuevas determinaciones, intenciones y acciones, transformando algunos lugares y relegando a otros.

En la medida en que la frontera natural deja de ser percibida como un obstáculo, el puente, el paso, las orillas del río re-definen situaciones de especialización, complementación y o conflicto. Los conflictos son consecuencia de las políticas estatales

<sup>25</sup>

frente a un crecimiento muy amplio del flujo de personas y mercaderías . De aquí, que a veces este espacio de los vecinos-actores sociales se presenta como el mejor o el único ámbito de reclamo para lograr que sus voces sean escuchadas en estos bordes fronterizos.

En el proceso de formación socioespacial de las fronteras políticas de los tres Estado-Nación importa identificar la dinámica de ocupación y los mecanismos para caracterizar las formas de explotación económica /tierra-población-producción/ en las etapas del ciclo de ocupación de las fronteras y la región. En este contexto proponemos dos recortes analíticos: a) el sistema mundo -movimiento representado por flujos de todo orden- que impactan en los lugares y b) el cotidiano de lugares que representan las solidaridades internas a esos lugares. La dialéctica entre esas dos fuerzas -el sistema de movimiento y vida de relaciones- no se puede encerrar en límites político administrativos locales,

24

...“por un lado la frontera es una discontinuidad, hay dos cosas que se diferencian, y por el otro, se genera en la vida cotidiana una continuidad donde todo se va mezclando, intercambiando, fusionando y entonces el mundo de la frontera es completamente particular, diferente, a como se lo ve desde otros lugares, desde los centros metropolitanos principalmente...”*enfatisa que la principal característica de la frontera “es el cambio de los significados: de la ropa, de la comida, de los olores, de las costumbres, eso está en constante ebullición. Y la persona que forma parte de ese mundo no se muestra estupefacto o sorprendida por un deslizamiento de la lengua, de la costumbre o de la comida, lo toma como parte de su vivencia cotidiana”.* (Entrevista a la Dra. Camblong, [www.territorioidigital.com](http://www.territorioidigital.com) 27 Nov 2010)

25

En el área transfronteriza de Bernardo de Irigoyen, al cambiar parte de la política macroeconómica en modificaciones en las normas nacionales respecto a determinados productos de importación-exportación del tráfico de mercaderías, se encuentran interminables hileras de camiones demorados en situación del cruce fronterizo, lo cual provoca conflictos en la circulación, por momentos desordenados y con tensiones frecuentes.

puesto que las redes sobrepasan esos límites, de solidez variable. De aquí la importancia de reconocer cómo esos flujos entran en contacto con los lugares, reforzando, compitiendo o complementándose de manera contradictoria.

Las *ciudades gemelas* surgen de la proximidad de los núcleos urbanos simétricamente dispuestos hacia ambos lados del límite internacional; generalmente se vinculan a la posición de privilegio en relación a las redes de comunicación. Ej.: Posadas-Encarnación, Puerto Iguazú-Foz do Iguazú, Bernardo de Irigoyen-Dionisio Cerqueira-Barracón de esa proximidad se deriva el intenso intercambio de personas, servicios, capitales e información, de forma asimétrica, complementaria y hasta competitiva (House, 1980). En estos núcleos urbanos, en proceso se observan tramas de conexión e interfases disímiles, como: -las circulaciones, los lazos económicos y comerciales y

relaciones de poder de integración y/o exclusión. Así el estudio de las tres fronteras (Rabossi 2010) que integran a las ciudades de Puerto Iguazú, Foz do Iguazú y Ciudad del Este, permite reconocer diferentes áreas en cada ciudad revelando los procesos históricos que operaron en su origen en términos de sitio (base natural) y funciones (actividades socioeconómicas).<sup>26</sup>

Para comprender las relaciones entre Posadas y Encarnación o entre argentinos y paraguayos aparecieron situaciones de conflicto en los bloqueos del Puente San Roque González de Santa Cruz que en varias ocasiones se constituyeron en límite y frontera. (Grimson, A., 2003) En este ámbito interesa señalar que los periodistas y los periódicos coadyuvan a producir la frontera como límite identitario. En toda disputa geopolítica por la soberanía y la identidad nacional, los medios de comunicación se encuentran en el centro de la escena. En relación a determinados conflictos aparecen ciertas categorías identitarias de nacionalidad y de nacionalismo. Aunque para identificar aspectos del problema en cuestión es necesario analizar el proceso histórico y reconocer que Paraguay, Argentina y Brasil tienen una larga historia de relaciones triangulares, en especial con los acuerdos-desacuerdos en la construcción de Itaipú y la decisión de construir Yacyretá, vinculados a interpretaciones geopolíticas de la influencia brasileña sobre Paraguay y el Nordeste argentino.

En el nordeste de Misiones la triple frontera que forman los núcleos urbanos de Bernardo de Irigoyen, Dionisio Cerqueira y Barracón, así como los del borde del alto Paraná fueron la base territorial en el uso del suelo que se inicia con el frente extractivo forestal y yerbatero. Estas relaciones socioeconómicas y territoriales, no impidieron el proceso de ocupación y de urbanización de la frontera seca internacional ante los conflictos políticos por la definición de límites entre Brasil/Argentina y los Estados de Paraná y Santa Catarina. La exportación de yerba mate y el ciclo económico de la región sur de Brasil y Misiones hasta 1940 crearon necesidades operativas comerciales como el cobro de impuestos y posteriormente cuestiones fitosanitarias por los intercambios transfronterizos. Entonces la fiscalización del lado brasileño se subordina a Foz do Iguazú (PR) que enviaba un fiscal dos veces por semana a Dionisio Cerqueira para efectuar los trámites legales de los intercambios entre ambos países en esta frontera seca. Paralelamente los argentinos adquieren tierras con la finalidad de extraer y comerciar la yerba mate, declinación que se sustituye con la extracción forestal y la exportación de la madera. (Ferrari-Dias, 2002).

El proceso de dilución fronteriza se debe no solo a la multiplicación de las redes transnacionales, sino también a la competición entre los diferentes sistemas normativos inducidos por los propios Estados, y otras grandes organizaciones tanto legales como ilegales. A su vez, la circulación informal se organiza y refuerza en torno a las relaciones de parentesco, de amistad, etnicidad, en detrimento de la circulación regulada por la ley. De la revisión bibliográfica emerge un aspecto que merece ser investigado en profundidad ya que constituye hoy un tema que -en apariencia- contradice en general a los procesos de integración, en tiempos de la desglobalización. Nos referimos al concepto de soberanía que aún está muy relacionado con el límite, la frontera, la seguridad y la integridad territorial pero sobre todo, por la defensa de la soberanía a partir de la frontera. En caso que cambiara la concepción de frontera, deberíamos también tratar el cambio de la concepción de soberanía.

## LUGAR

El *lugar* en la transfrontera está delimitado por un contexto histórico que da significación social a los horizontes político-ideológicos y es la extensión del acontecer solidario de la vida cotidiana entre las más diversas personas, firmas e instituciones.

Las redes valorizan sólo algunos lugares que presentan condiciones que resultan de utilidad para sus objetivos, otros lugares quedan excluidos. Y así se ponen en marcha procesos de inclusión-exclusión, se redefinen las relaciones sociales y los efectos de la desigualdad en diferentes grupos sociales. Pero lo que le da al lugar una identidad particular es el sentido del espacio relacional. Sin embargo, el lugar tiene un número de mediaciones infinitas porque los lugares son de todos, son lugares de conveniencia, de aumento exponencial de intercambios, de cambios que repiten formas y contenidos. Aspecto que se visualiza en los núcleos urbanos -ciudades gemelas- con mayor

intensidad a partir de los cambios político económicos efectivos hacia el año 2003<sup>27</sup> tanto a nivel país como a nivel local en Puerto Iguazú, la *Ciudad de las Cataratas* que tiene el recurso principal del *destino turístico* e imagen de jerarquía en Argentina, pone en valor la zona muy atractiva por el aumento de los flujos de turistas y visitantes que convergen diariamente desde distintos lugares del mundo, país y región; la finalización de la construcción represa Yacyretá y la reconfiguración urbana de las ciudades de Posadas-Encarnación; los cambios en la intensidad de los flujos comerciales con Brasil en los

pasos de frontera en el Área de control integrado<sup>28</sup> de Bernardo de Irigoyen-Dionisio Cerqueira Asimismo se realiza la construcción del Parque Turístico Ambiental de Integración en el límite de frontera seca entre dos países y tres jurisdicciones provinciales, Misiones, Santa Catarina y Paraná. Integra los municipios de Bernardo de

---

27

Nos referimos a las asimetrías producidas por los cambios monetarios de cada país que varían acorde a las políticas macroeconómicas, intensificando o disminuyendo el flujo comercial hacia uno u otro lado de la frontera. Concretamente en nuestro país en el año 2003 se eliminó la convertibilidad, lo que dio lugar a un fuerte incremento que favoreció el flujo comercial de los productos turísticos de nuestro país.

28

También los puentes que unen Posadas-Encarnación, Puerto Iguazú-Foz do Iguazú, Andresito-Capanema. El control integrado agiliza el movimiento de personas y vehículos porque las autoridades de los países trabajan en forma conjunta, aunque se requieren una serie de normativas y de procedimientos que retardan la dinámica de los pasos. (Diario El Territorio, 16 de Octubre, 2011)

Irigoyen, Dionisio Cerqueira y la localidad en el recorrido final de Bom Jesús do Soul del estado de Paraná.

## IDENTIDAD

¿De qué hablamos en este proyecto cuando hablamos de **identidad**? Intentar definir la identidad, nos conduce a plantear dos características o notas distintivas de esta categoría cada vez más cotidiana y teóricamente usada <sup>30</sup>.

En primer lugar el esfuerzo por conceptualizarla nos da cuenta de que sólo es posible definirla en forma relacional, es decir “se es, lo que *no se es*” (Tadeu da Silva, 2003; Hall, 2003). Afirmar **lo que uno es**, significa afirmar todo lo que **uno no es**, o bien definirse por la negación, por todo lo **que no se es**. **Se es** argentino en tanto no se es brasilero, coreano, chico, inglés o japonés y así sucesivamente hasta completar el total de todas las identidades nacionales que existen. En este sentido, definirse según un atributo es una manera sencilla o simplificada de exponer todo lo que no se es.

Esta característica de ser relacional es central e importante en tanto no se asume a la identidad como algo esencial a la constitución humana, como algo innato/propio del ser humano y en potencia para desplegarse y o desarrollarse en un camino, en una dirección.

Asumir que la categoría identidad es relacional, significa asumir que se es en relación a algo diferente, a otro u otros.

Aceptar el carácter relacional de la identidad es asumir que se hace, se conforma, se construye en interacción con un otro distinto, del que es necesario distinguirse.

Aquí aparece otro rasgo de la identidad y es que no sólo no es de una vez y para siempre sino que se va configurando, se va construyendo en el devenir de la vida de alguien y en la relación con muchos otros que van formando parte de su existencia.

Así, la identidad o las identidades son construcciones que se van conformando a lo largo de la vida de las personas y en los múltiples vínculos que va estableciendo a lo largo de su vida y en función de las elecciones en todos los aspectos y dimensiones de su vida: afectiva, laboral, familiar, etc.

Estas mismas ideas nos van mostrando que la identidad no es única, no es un atributo y sólo uno que corresponde a cada sujeto, no habría una correspondencia biunívoca entre un sujeto y una identidad.

Estamos asumiendo que un mismo sujeto porta en un determinado momento de su vida muchas identidades: se puede ser hijo, padre, docente, hombre, argentino y así sucesivamente, todo junto y todo al mismo tiempo.

---

29

Diario El Territorio, 30 de Diciembre de 2010

30

Sería bien interesante profundizar el estudio sobre las condiciones o circunstancias del tiempo actual que nos llevan a usar con asiduidad esta palabra polisémica. Es decir que cosas acontecen en el tiempo actual que hacen necesario su uso. Hay autores que proponen la existencia, en la actualidad, de sensaciones de límites difusos, desdibujamientos de algunas identidades.

Esto nos da una idea de la complejidad de esta categoría que nos conduce por caminos, investigaciones y resultados diferentes si se la define como relacional, inacabada, inestable y siempre en proceso de construcción o si por el contrario se la considera como una esencia innata y un atributo inherente a la naturaleza humana, en espera de ser develada, sacada a la luz.

En suma, la identidad vista como una construcción social, histórica y realizable en la interacción con otros, nos permitirá reconocer su carácter dinámico, activo, en permanente tensión. No algo dado de una vez y para siempre sino en continua producción y transformación.

Asumir estas características o notas distintivas de la identidad no pueden ocultar la cuestión histórica presente en la configuración identitaria. Es decir que lo que se es en un momento, es resultado de una historia inscrita en el cuerpo, en tensión con un presente que desafía, que desestabiliza, que interpela desde “otros” y “circunstancias” diferentes.

En tanto la identidad es resultado de un proceso de construcción, **lo que se es** contiene elementos sedimentados en el devenir de la experiencia en la familia, en las instituciones sociales, laborales, por las que transcurre la vida de los sujetos. Así, trae consigo los aprendizajes y formas de aprender efectuados en las relaciones con los otros, aprendizajes que se activan en cada presente y pueden permanecer o no inalterados según cómo interpelen las nuevas circunstancias y los nuevos otros, y según tensionen hasta desequilibrar o producir alguna ruptura hacia una nueva estructuración o bien la permanencia en el estado anterior por ajuste de lo que tensiona a la estructura vigente.

Situaciones de identidades en tensión, tenemos oportunidad de analizar en distintas circunstancias de la vida social. Por ejemplo la identidad nacional en sujetos nacidos en la Argentina. ¿En qué momentos de nuestra vida cotidiana vemos emerger con fuerza esta identidad? La respuesta inmediata es por ejemplo, en circunstancias de un campeonato mundial de fútbol. Allí se activa el sentimiento nacional, se aúnan los lazos entre los argentinos, se concretan reuniones grupales que refuerzan la identidad nacional. Sentimientos parecidos pudimos experimentar ante la decisión de declarar a los ingleses la guerra por Malvinas.

Se activan porque estaban latentes, de esta forma fueron construyéndose y sedimentándose en algún momento de nuestra experiencia por las instituciones de la sociedad nacional. Pero a la vez, las transformaciones en las circunstancias actuales – léase: “globalización” de la economía, internacionalismo acentuado, desarrollo de la cibernética, intensificación de las comunicaciones, achicamiento o declive del estado y sus instituciones de referencia- pueden estar impulsando entre los sujetos, sensaciones, percepciones de caída de lo nacional, de pérdida del sentimiento nacionalista, que fuera tan necesario para la constitución de la Nación.

Si se observa a los adolescentes-jóvenes de la actualidad y su relación los símbolos patrios, resulta interesante advertir como desdeñan, escapan, huyen de la posibilidad de convertirse en portadores o representantes reconocidos de los mismos. Los jóvenes, cada vez menos creen en la nación, en la patria. ¿En qué momento del devenir social este sentimiento comenzó a declinar? ¿Qué circunstancias se fueron atravesando para que se produjeran cambios en ese sentimiento. ¿Identidades lábiles, identidades frágiles o multi-identidades? ¿Cómo actúan los sentimientos de lo nacional en los distintos lugares, en los diferentes territorios de un Estado-nación.

Es en este sentido que interesa avanzar en el estudio de esos procesos de expresión identitaria en regiones de frontera, límite, borde.

### **IDENTIDAD Y FRONTERA<sup>31</sup>**

Ser argentino y vivir en la frontera, borde o límite entre dos naciones, da toda una configuración inimaginable para quien no transcurre su vida en ese espacio de contacto profundo, intenso.

La vida en la frontera otorga particularidades a la identidad de quienes residen en ese lugar. ¿Cuáles son las condiciones en que se constituye la identidad y cómo es dicho proceso, en regiones de interacción cultural sistemática?

En las regiones de frontera existen diferentes situaciones y condiciones que operan en los procesos de constitución identitaria. Por otro lado experimentar la vida en la frontera seca, donde el límite que separan uno de otro país constituyen una vereda que serpentea sucesivamente sin distinguir físicamente una nación de otra, no es lo mismo que dicho límite sea un río. Tampoco el límite de un río marca iguales condiciones si hay que atravesarlo mediante un puente, a remo o en balsa. Todas estas cuestiones de orden material son representadas de diferentes maneras por los actores locales y en tal sentido colaboran en construcciones identitarias diferentes.

Por otra parte, no constituyen condiciones semejantes que la frontera delimite la diferencia con un “otro” reconocido como una nación más poderosa económicamente, que un país semejante en poderío o incluso más débil.

De igual forma, no es lo mismo tener la sensación de que el vecino tiene pretensiones expansionistas, que por el contrario, reconocer en el otro un par que está ahí pero no pretende avasallarme.

En la región noreste de la provincia de Misiones y en situación de frontera “seca” con el estado brasilero, acontecen situaciones como las que se vienen desarrollando. San Antonio y Bernardo de Irigoyen constituyen localidades fronterizas atravesadas por la particularidad de no diferenciarse, mediante límites físicos, de sus ciudades hermanas en Brasil. Otra particularidad ha sido que hasta no hace mucho y debido a las inexistentes vías de comunicación accesibles entre esas ciudades y sus centros de referencia en la Provincia, las relaciones han sido más intensas y frecuentes con las ciudades gemelas del país vecino.

Todas estas particularidades convergen en la construcción de identidades propias de ese espacio-territorio fronterizo. En esas ciudades los argentinos que allí residen, puede ser nativos del lugar, de otras localidades de la Provincia o de otras provincias de la nación. Pero hay algo que es común a gran parte de los habitantes de ambas ciudades y es que mantienen relaciones de parentesco, compadrazgo, amistad, con lugareños del vecino país. Es factible encontrar un argentino casado con una brasilera o viceversa, es probable que el abuelo del niño argentino sea brasilero o lo contrario que siendo nativo y residiendo en la localidad brasileña, su abuelo sea argentino. Es frecuente encontrar que buena parte de la población del lado argentino sea en segunda o tercera generación descendiente de brasileros. Es decir la vida cotidiana en esos lugares de frontera no parece distinguir identidades nacionales muy firmes.

---

31

Ver el ANEXO I La identidad en la frontera, pasado presente; aporte de Evelin Wellbach.

Sin embargo, lo que acontece en el campo de la educación pública en esos bordes de la Nación, presenta características identitarias bien interesantes que no parecen corresponder a los comportamientos cotidianos que se vienen mencionando.

## DOCENCIA, IDENTIDAD Y FRONTERA

En el marco del Proyecto de investigación, nos interesa analizar la relación docencia e identidad en zona de frontera. Hemos tomado a efectos del estudio de esa relación, la zona particular de frontera seca que integra los parajes de la ruta provincial 101 y las localidades de San Antonio, Bernardo de Irigoyen y su zona de influencia. Los procesos de conformación de la identidad en esos bordes fronterizos no se pueden entender de manera independiente de los contextos estatales e interestatales en que se desarrollan (Bartolome, 2006), tal como se ha insinuado precedentemente. Es así que además de las condiciones materiales y simbólicas señaladas en relación a la situación en los bordes, es necesario reconocer, en los sujetos, las representaciones construidas en las trayectorias de vida acontecidas en las instituciones del Estado. Así, los contenidos de lo nacional inscriptos en el universo de significados de los argentinos, se constituyen en matrices, *habitus* que se activan en determinadas circunstancias en determinados agentes sociales.

En el trabajo de campo realizado en la zona mencionada, llamaba la atención un comportamiento repetitivo de los docentes de las escuelas públicas de nivel primario fundamentalmente. En el estudio de las particularidades de la relación docencia-identidad en frontera, emergió como una señal de alerta la problemática del uso de la lengua. Sucesivas aproximaciones a la complejidad de esta problemática estudiada desde diversos campos disciplinares, nos ha llevado a formularnos algunos interrogantes que aún se mantienen como objeto de estudio.

Los docentes exponían en sus relatos que el principal problema educativo en la región es que los alumnos no hablan castellano y se expresan en una lengua propia del lugar que es resultado de la interacción entre el castellano y el portugués y al que llaman comúnmente, “portuñol”.

Sin dudas a los docentes les preocupa el tema del idioma. Por ejemplo, una maestra comenta: que es justamente en el área de lengua donde tienen mayores dificultades: *“mucho portuñol, los chicos escriben mezclado, la norma es: **prohibido el portugués**...los chicos no reconocen todo el vocabulario castellano y escriben usando palabras del portugués. ejemplo: lechuza ...curujá, lapicera...caneta”* (notas de campo septiembre 2011)

Nos preguntamos entonces ¿cómo es el tema de la lengua? ¿Prohibir, no prohibir? *“Hay que defender la frontera”* dice el maestro X. La directora Y también exige que no hablen portuñol ¿Cómo es el tema? ¿Por qué prohíben si pueden evitar el acatamiento de la norma?, como hacen habitualmente en otras cuestiones. ¿Qué cosas de la experiencia en la frontera los llevan a prohibir el portuñol?

Posteriormente y en entrevista con una supervisora escolar de la zona, obtuvimos información actualizada acerca de que la norma en realidad indica no prohibir el empleo de la lengua materna; que las políticas lingüísticas en la actualidad, señalan que se debe respetar el lenguaje materno con el que los niños y jóvenes se expresan en su vida cotidiana y en la escuela. A pesar de ello y aunque la norma pareciera ser explícita, los docentes continúan prohibiendo el uso del portuñol en la escuela.

En tal sentido, la principal pregunta que nos hacíamos ante esta evidencia recurrente, entre los docentes, de defensa categórica de la lengua y la prohibición, a los alumnos, del uso del lenguaje materno, es: ¿por qué lo prohíben si la norma regulatoria les dice que no deben hacerlo? Una hipótesis que estamos trabajando en el marco del proyecto es que las matrices formativas que guían las percepciones/acciones de los docentes promueven el reforzamiento de la identidad nacional como función prioritaria de la escuela. Se trata de un mandato fundacional de la escuela, que los maestros incorporan en su desempeño profesional y materializan a través de la rigurosa defensa del uso de la lengua nacional.

## **Producción de Emilce Beatriz Cammarata**

### **1. Publicaciones**

#### **1.2 Capítulos de libros**

-CAMMARATA, Emilce, CARISIMO, Adriana, GIMENEZ, María Claudia y NUÑEZ, Ana; “Puerto Iguazú, localidad en los bordes. Construcciones desde la transfrontera con Brasil y Paraguay en el marco de un proyecto de intervención educativa” Segunda Parte, pág.. 125 a 174 en BAEZ, Alina y JAUME, Fernando (Compiladores) *Desarrollo y Ciudadanía en Misiones, Argentina. Escenarios locales y procesos políticos*. Posadas: ANPCYT-UNaM. 2011.

CAMMARATA, Emilce. “Procesos de reconfiguración en la estructura espacial de Misiones, Argentina y territorios de transfrontera con Brasil y Paraguay. El impacto de las políticas públicas en la materialidad geográfica de los territorios” . (p.115-136). Territórios e Fronteiras (re) arranjos e perspectivas. Nilson Cesar Fraga (Organizador). Florianópolis: Insular. ISBN 978-85-7474-557-2. 2011.

-CAMMARATA, Emilce “Nuevos escenarios en las fronteras de ARGENTINA, Misiones, con PARAGUAY y BRASIL”. Anais do I Seminário Internacional dos Espaços de Fronteira UNIOESTE, Campus Marechal Cândido Rondon. ISSN 2237-3012. 2011

#### **1.3 Artículos publicados en revistas Internacionales**

CAMMARATA, Emilce “Nuevos escenarios en las fronteras de ARGENTINA, Misiones, con PARAGUAY y BRASIL” Geografía em Questao. Revista eletrônica de la Asociación de geógrafos brasileiros UNIOESTE, Campus Marechal Cândido Rondon. Vol. 4, N° 2. 2011 ISSN 2178-0234.

Publicaciones: Indicar apellidos y nombres de todos los autores, entre comillas el título del artículo, luego subrayado el nombre de la revista, año, volumen, número, y páginas. Para libros subrayar el título, y consignar lugar, editorial, y año.

### **3. Formación de Recursos Humanos**

#### **Dirección de tesis de grado y postgrado.**

##### **Grado**

2010-2011 “El Parque Provincial Moconá en un nuevo escenario” Mariela Analía Delgado.

##### **Posgrado**

-Co- Dirección para acceder al doctorado de la Msc. Maria Magdalena Garbellotti, Tema de la tesis: “Nuevos espacios de Ocio y Turismo en el siglo XXI en el destino emergente Patagonia Argentina”. Programa de doctorado en Ciencias Sociales FLACSO, Buenos Aires.

-Co Dirección de la beca del CONICET “Construcción de la memoria social en un proceso de cambio territorial. Reconfiguraciones territoriales en la ciudad transfronteriza de Encarnación Paraguay a partir de la implantación del Proyecto Hidroeléctrico Entidad Binacional Yacyretá. (Argentina-Paraguay). **Licenciada en Comunicación Adriana Carísimo**. 2012-2015.

### **Dirección becarios de posgrado**

-Proyecto “Reconfiguraciones urbanas en la ciudad fronteriza de Encarnación (Paraguay), -gemela a Posadas (Argentina)- en el marco de las obras del gran proyecto central hidroeléctrica Yacyretá. Condiciones sobre la transnacionalidad del territorio y prácticas de los actores en la producción del espacio social” de la **Licenciada en Comunicación Adriana Carísimo**, otorgada por el Ejecutivo de Desarrollo e Innovación Tecnológica - CEDIT- 2010-2011

-Proyecto “Construcción de la memoria social en un proceso de cambio territorial. Reconfiguraciones en la ciudad transfronteriza de Encarnación Paraguay a partir de la implantación del Proyecto Hidroeléctrico Entidad Binacional Yacyretá. (Argentina-Paraguay)” **Licenciada en Comunicación Adriana Carísimo**, otorgada por el Ejecutivo de Desarrollo e Innovación Tecnológica -CEDIT-2011-2012.

-Proyecto “El turismo de naturaleza en el área Península del Municipio Comandante Andresito como alternativa de uso y sostenibilidad ambiental”, **Licenciada en Turismo Laura Alcaraz**, otorgada por el Ejecutivo de Desarrollo e Innovación Tecnológica -CEDIT-

### **Producción de María Claudia Giménez**

#### **Participación en eventos científicos**

-Evento: “VI Encuentro Iberoamericano de Colectivos Escolares y Redes de Maestros/as que hacen investigación e innovación desde la Escuela”

Entidad Organizadora: Red DHIE y Colectivo Argentino de Educadores/as y demás Redes Convocantes de países de Ibero América. Auspiciado por: CD de la FCEQyN N° 226/10, Ministerio de Cultura, Educación, Ciencia y Tecnología de la Provincia Misiones N°269/11, y demás instituciones participantes.

Carácter de la participación: Expositora y Coordinadora de Comisión.

Lugar: Ciudad de Córdoba. Argentina

Año: Julio de 2011

-Evento: VIII Jornadas de Investigación Científico Tecnológicas

Entidad Organizadora: Facultad de Ciencias Exactas, Químicas y Naturales – Universidad Nacional de Misiones. Declaradas de Interés por Consejo Directivo de la FCEQyN de la UNaM Resolución N° 1080/11

Carácter de la participación: Ponencia de Modalidad Oral y Presentación de Posters. Trabajos: “La formación de docentes tutores. Una experiencia de Investigación Acción Participativa (IAP)” e “Identidad y Práctica Docente” y “Tercer Jornada de Epistemología:

La Actividad Docente” respectivamente. Lugar: Ciudad de Posadas – Misiones. Fecha: Noviembre de 2011

### **Artículos de libros**

2011 – CAMMARATA, Emilce, CARISIMO, Adriana, GIMENEZ, María Claudia y NUÑEZ, Ana; “Puerto Iguazú, localidad en los bordes. Construcciones desde la transfrontera con Brasil y Paraguay en el marco de un proyecto de intervención educativa” Segunda Parte, pág. 125 a 174 en BAEZ, Alina y JAUME, Fernando (Compiladores) *Desarrollo y Ciudadanía en Misiones, Argentina. Escenarios locales y procesos políticos*. Posadas: ANPCYT-UNaM. 2011.

### **Dirección de becarios**

2011 - CEDIT- Becas de Maestría – Co-Directora Paola A. Torres Barahona  
2011 y continúa - Consejo Interuniversitario Nacional. Ciencia, Técnica y Arte. PLAN DE FORTALECIMIENTO. COMPONENTE FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS. Asignación de becas. Resolución P. N° 97/11 – Directora – Manuel Enrique Batista y Co-Directora de la Becaria Patricia Wecher.

### **Dirección de docentes - investigadores**

Febrero del Año 2011 y continúa

Directora del Proyecto de Investigación Educativa No Incentivado: “El taller multidisciplinar del 2° año (ARI II) ¿Constituye un espacio de formación para docentes y alumnos”. Aprobado según Código 16/E134 – Resolución CD N° 050/11 Facultad de Ciencias Económicas – UNaM

#### Año 2010 y continúa:

Directora del Proyecto de Investigación Educativa No Incentivado: “Identidad y Práctica Docente” Código 16/Q437 de inscripción al Cidet. Aprobado según Resolución N° 201/10 por el Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Exactas, Químicas y Naturales – Universidad Nacional de Misiones.

### **Avances de Adriana Carísimo**

#### **7. Lista de actividades realizadas durante el período**

32

Presento el avance que corresponde a este proyecto y forma parte de la beca doctoral de CONICET (Interna Tipo I), concursada en 2011 y otorgada en 2012 por 3 años. Las tareas de esta beca se iniciaron el 1° de Abril de 2012

#### **Categorías de análisis**

El **territorio y la ciudad** han sido estudiadas por numerosas disciplinas, en este trabajo se propone un abordaje que incluya las aproximaciones de la antropología, geografía, sociología y comunicación. Es central por lo tanto analizar y construir críticamente cada una de las categorías propuestas, no como un simple inventario de aquello que la academia construye, sino como una herramienta analítica fundamental para comprender los problemas sociales.

Pero para hablar de territorio y ciudad debemos definir primero un término central en la construcción del problema de investigación que habla de las “reconfiguraciones urbanas”.

La configuración de lo urbano intervienen activamente la escala nacional e internacional (interestatal) que se ensamblan con la escala regional, las ciudades, y la creciente relevancia que adquieren las regiones transfronterizas. Es así que en el territorio, las configuraciones y reconfiguraciones están en constante diálogo y movimiento. El análisis debe consistir en la identificación de rasgos que conectan las distintas escalas “de las redes que constituyen configuraciones particulares en las ciudades” (Sassen, 2002: 14 – interpretación mía-), es decir que disponen las acciones y los objetos en su conjunto (Santos, 2008) en el territorio abordado. Estas redes pueden ser aprehendidas a partir de

una lectura de los ensamblajes<sup>33</sup> que conforman el territorio y la ciudad en el ámbito de la transfrontera.

El **Territorio** es entendido como “la arena de oposición entre el mercado -que singulariza- con las técnicas de la producción y la sociedad civil -que generaliza- y de ese modo envuelve sin distinción a todas las personas” (Santos M. en Torres Ribeiro, A., 2003: 35). El territorio “debe ser visto como un campo de fuerzas, como el lugar de ejercicio de dialécticas y contradicciones entre lo vertical y lo horizontal” (Santos M. en Torres Ribeiro, 2003: 37) de este modo se pretende conocer no sólo cómo se produce la reconfiguración de una ciudad debido a la implantación de un megaproyecto hidroeléctrico, sino cómo los actores sociales directamente afectados experimentan estos cambios.

Milton Santos señala que “el territorio urbano, aquello que Talcott Parsons llamaba ‘base de operación de la comunidad’, es un “territorio compartido que erige la interdependencia como praxis” es por esto que la ciudad se puede entender a partir de “intercambios simbólicos que se multiplican, diversifican y renuevan” (Santos, 2006: 24) ese “estar juntos en un lugar”, debe ser la base de una lectura de la praxis social y de los procesos de producción de sentido (Verón, 1987).

Las prácticas territoriales son abordadas en forma integradora y permiten comprender la diversidad de las prácticas sociales sin descuidar el carácter espacial de la construcción de las relaciones sociales (Haesbaert, 2004). Esto permite incorporar no sólo la lógica material del espacio, sino sus lógicas simbólicas y las tensiones que lo constituyen como un campo de fuerzas. Así pues hablar de la construcción del territorio es hablar de las múltiples posibilidades de su historización y una confección actualizada de qué es aquello que se rememora.

A partir de esta comprensión del territorio urbano, la **ciudad** es así problematizada mediante un proceso de revisión constante que pretende “encontrar las huellas de la mutua producción entre las formas materiales y las formas culturales, introducir una cuña en la intersección entre unas y otras para entender cómo se producen unas en las otras,

---

33

Este vocablo es entendido en sentido descriptivo, tal como es presentado por Saskia Sassen en su libro *Territorio, Autoridad, y derechos*. Sin por ello desconocer las formulaciones teóricas preexistentes y cuyos sentidos resuenan en el texto. (p. 24)

para ver qué hay de unas en las otras” (Gorelik, 1999:211). Esto permite insertar la problemática en una trama más amplia, que posibilita recuperar la complejidad de la relación ciudad, frontera, estado-nación; este último en tanto “comunidad imaginada” (Anderson, 1993) incorporado como vector de análisis, que permitirá comprender la centralidad que adquiere el ingreso de capitales transnacionales (Ribeiro, 1999) a través de los proyectos hidroeléctricos, específicamente en Yacyretá como centro de la problemática. Por eso es importante reconstruir las “narrativas” (Bhabha, 2002) sobre las cuales se funda la relación entre la situación de frontera y el estado-nación.

Para definir las **fronteras**, tanto sean éstas étnicas como estatales, es central “la noción de discontinuidad, de un ‘adentro’ y un ‘afuera’, y la consiguiente dinámica de inclusión exclusión que generan” (Bartolomé, 2008: 276). En el caso de la frontera transnacional que es la que aquí se aborda esta discontinuidad se manifiesta en las construcciones diferenciadoras de los mismos estados, porque según Miguel Bartolomé en Latinoamérica los distintos estados nacionales forman parte de “una misma tradición cultural occidental” (Bartolomé, 2006: 278) aunque existan diferencias lingüísticas y presencia de culturas autóctonas. Lo interesante del argumento del autor es que ve a la frontera como un espacio construido culturalmente, por ello sostiene que en América Latina existe un esfuerzo de los estados por etnizar “a las poblaciones que están separadas por jurisdicciones políticas”. Por tanto habría que hacer hincapié en “la persistencia y jerarquización de las discontinuidades territoriales y culturales” (Bartolomé, 2006: 279), pues estas han sobrevivido al énfasis universalizante de la ilustración y a los llamados tiempos de globalización. Sólo así es comprensible atender a Misiones e Itapúa, Posadas y Encarnación como productos de un mismo espacio socio histórico en el cual, tanto lo similar como lo disímil ha sido social, política y económicamente construido. La frontera es vista entonces “como un ámbito que separa pero que a la vez reúne, puesto que no habría fronteras sin nadie del otro lado, por lo que la frontera no sólo distingue a los otros, sino que también ofrece una definición posible del ‘nosotros’” (Bartolomé, 2006: 280), Puestos en ese espacio diacrítico, encarnacenos y posadeños son diferentes y diferenciables, pero son esas mismas diferencias las que construyen los modos de percepción de la territorialidad.

## Memoria

En esta etapa del trabajo se pretende abordar la construcción de sentido sobre el proceso de cambio territorial en dos grupos nucleados en torno a las transformaciones. Acceder a estos sentidos implica indagar sobre los modos en que construyen socialmente la memoria como arena de disputas. La comprensión de estos fenómenos exige que la noción de memoria sea entendida como socialmente enmarcada, puesto que incluye la “visión del mundo, animada por valores, de una sociedad o grupo” (Jelin, 2001). Que sean comprendidos además como un proceso no exento de conflictos por las representaciones sociales del pasado. Las representaciones ideológicas del pasado (Eagleton, 1997) (Arán, 2006), de aquello que es rememorado en el presente, dialogan con la experiencia pasada y presente e incluso con aquello que se puede imaginar para el futuro -dominante, residual, emergente- (Williams, 1980).

Se tomará en cuenta la relación dinámica entre tres aspectos señalados por McAdam (1999) para el estudio de los movimientos sociales, a saber, las oportunidades políticas, las estructuras de movilización y los procesos enmarcadores. Puesto que estos aspectos son centrales para la construcción de una perspectiva de estudios comparados, que permita comprender tanto el surgimiento de un grupo, como sus capacidades organizativas, sin descuidar cuál es el sentido que el mismo asigna a sus acciones.

Esta aproximación hacia las trayectorias de los grupos permitirá identificar no sólo los modos en que construyen su horizonte de ideas sobre la historia de una ciudad, sino sus modos actuales de intervenir en el territorio, que están relacionados con el conjunto de dimensiones de la sociedad -escala transnacional, nacional, regional, local- que no pueden ser soslayados porque son parte constitutiva del proceso social analizado. Se hace imprescindible para el abordaje la lectura crítica de la bibliografía pertinente para el estudio de los actores y de los grupos -McAdam (1999), Jelin, Sikkink, Arach (En Jelin 2003/1)-, para el estudio de la construcción de la memoria social y los horizontes ideológicos -Le Goff (2003), Eagleton (1997), Bajtín (En Arán, 2006), Williams (1980), Jelin (2001, 2003/2), entre otros-, y para el estudio de las dinámicas territoriales históricamente construidas Santos (2008), Harvey (1998), Sassen (2010).

## **8. Alteraciones propuestas al Plan de Trabajo original**

En relación a lo señalado en el ítem 7 presento el plan de trabajo.

**Título:** Construcción de la memoria social en un proceso de cambio territorial. Reconfiguraciones territoriales en la ciudad transfronteriza de Encarnación Paraguay a partir de la implantación del Proyecto Hidroeléctrico Entidad Binacional Yacretá. (Argentina-Paraguay).

### **Propósito y objetivos de la investigación**

Esta investigación tiene como propósito contribuir a los estudios territoriales y al conocimiento y la comprensión de los procesos de construcción de la memoria social en determinados conjuntos sociales –orientados hacia la conservación del patrimonio histórico y el mantenimiento de la memoria- frente a los cambios socio-territoriales en la Ciudad de Encarnación Paraguay.

Forma parte central de esta propuesta reconstruir la trayectoria de grupos surgidos en los últimos dos años, que todavía no están institucionalizados para poder entender, los modos en que asignan sentido al cambio territorial y sus modos de intervención en el territorio. Es por ello que se indagará en la construcción del horizonte ideológico de los actores en relación con las configuraciones establecidas por la implantación de una represa hidroeléctrica y las reconfiguraciones de la ciudad, producto de las obras del “Plan de Terminación” de la represa.

Se toma como foco de observación y análisis del proceso de cambio, al *grupo para la recuperación del patrimonio histórico de Encarnación* y al *grupo para el mantenimiento de la memoria viva* pues se considera que expresan un conjunto de tensiones históricamente situadas con respecto a la posición socio-territorial de Encarnación. El surgimiento y conformación de estos grupos se da en un momento crítico de las transformaciones – desaparición del casco histórico de la ciudad seguida de la consecuente pérdida patrimonial, grandes reasentamientos habitacionales y comerciales, modificaciones sustanciales en cuanto al uso y a las prácticas en el espacio-.

La hipótesis que guía este trabajo indica que, los cambios territoriales ocurridos en las últimas décadas en la ciudad transfronteriza de Encarnación (Py) producidos por la implantación de un proyecto hidroeléctrico (EBY) implicaron un conjunto de transformaciones socioeconómicas y político territoriales en la organización social de los actores y sus prácticas en el ámbito de la ciudad. La reconstrucción de estos procesos permitirá comprender la conformación de la memoria social y el horizonte de ideas de estos dos grupos de actores, posteriormente su relación con otros sujetos sociales (el Estado y los capitales privados) para establecer cuáles son las formas de intervención sobre el territorio y cuál es el sentido asignado a esta intervención.

Para comprender cabalmente los procesos señalados se pretende establecer un diálogo entre la *ciudad proyectada* –por capitales y entes transnacionales, por el Estado, por las elites locales-, la *ciudad vivida* –experiencia cotidiana del espacio y las prácticas sobre el mismo- y la *ciudad recordada* –cómo se construye la memoria social sobre el territorio, cómo se interviene sobre el pasado para construir el presente. Para el abordaje de estas tres dimensiones se privilegiará el punto de vista de los actores y los relatos sobre su experiencia.

### **Objetivo General**

Reconstruir las trayectorias de los grupos estudiados, en el proceso de construcción de la memoria social e histórica, sus formas de constitución, acción e intervención en el territorio, sujeto a transformaciones por la implantación del Proyecto Hidroeléctrico Entidad Binacional Yacyretá.

### **Objetivos específicos:**

- Indagar sobre el proceso de constitución y las trayectorias de los grupos estudiados (*grupo para la recuperación del patrimonio histórico de Encarnación y al grupo para el mantenimiento de la memoria viva*)
- Identificar los cambios territoriales fundamentales (actuales y proyectados) e Indagar en los modos de intervención de los actores en el territorio y el consecuente significado asignado a esta intervención.
- Interpretar los modos en que se produce la construcción de la memoria histórica y la construcción del horizonte de ideas de los grupos en relación al cambio territorial y urbano.

### **Presentación del problema**

Desde principios de la década de 1990, Posadas y Encarnación las ciudades ubicadas en los márgenes del Río Paraná, enfrentaron grandes cambios territoriales durante las últimas décadas como producto de la implantación del Proyecto Binacional Yacyretá, las principales afectadas por el embalse de unas 160.000 hectáreas que desplazaron a más de 80.000 personas. En 1994 comenzó el proceso de llenado del embalse de la represa hasta la cota 76 (msnm), se preveía que éste se concluyera en un período de cuatro años (Arach: 2005, 9). Sin embargo el llenado fue sólo parcial durante más de 15 años. En marzo de 2011 se llegó a la cota definitiva de 83 msnm que permite la producción de energía en la mayor capacidad instalada de la presa.

En los años 2005 y 2006 se dio inicio al Plan de Terminación de Yacyretá (PTY) <sup>34</sup> contempla “la ejecución de diversas obras y acciones” , tanto en territorio paraguayo como argentino, y tiene por objetivo la “culminación del proyecto”. Este Plan incluye las denominadas obras complementarias constituidas por la defensa costera, la realización de diversas obras viales y la construcción de viviendas y un complejo comercial, para el reasentamiento de los antiguos habitantes de las zonas afectadas.

En este contexto en la ciudad de Encarnación surgieron varios grupos que se constituyeron en base a problemas diversos, laborales, medioambientales, desplazamientos masivos, entre otros, en oposición o resistencia a la hidroeléctrica durante décadas.

---

34

Fuente, Página web de la EBY en Paraguay:  
[http://www.eby.gov.py/index.php?option=com\\_content&view=article&id=130&Itemid=110](http://www.eby.gov.py/index.php?option=com_content&view=article&id=130&Itemid=110)

Desde el año 2009 habitantes de la ciudad de Encarnación, movilizados por la inminente desaparición del casco histórico de la Ciudad anunciada durante décadas, se organizaron para *recuperar* sitios que consideraban parte del *patrimonio histórico* de la antigua “Villa Encarnación”. Es la trayectoria de estos grupos cuyo objetivo posterior devino en la conservación de la *memoria viva* la que se pretende reconstruir y estudiar en el contexto de la reconfiguración territorial. Ambos están constituidos por habitantes de Encarnación que provienen fundamentalmente de la clase media, con altos niveles de educativos (formación universitaria comúnmente) y una intervención social activa y en algunos casos también política (funciones pública y adscripciones partidarias). Aquellos que asumen roles de conducción del grupo se identifican como provenientes de la ahora *antigua Zona Baja de Encarnación* y reivindican su pertenencia a las familias tradicionales que forjaron tanto la *antigua villa* como la *ciudad*.

Actualmente estos dos grupos actúan en forma coordinada y apuntan a construir una sola asociación en el futuro, pues sostienen que esto les permitiría aunar sus esfuerzos para realizar sus actividades. Las mismas incluyeron la recuperación de algunos edificios históricos de la Zona Baja y su posterior resguardo, acciones de protesta, e incluyen la propuesta de la conformación de un observatorio ciudadano –para el monitoreo del cambio territorial–, la organización de diversas muestras para el mantenimiento de la memoria integradas por fotografías y material patrimonial diverso.

## **Actividades y Metodología**

La investigación estará guiada por la aplicación de metodologías cualitativas, como la observación participante y la realización de entrevistas no directivas de carácter reflexivo (Hammerley, Atkinson, 1994). El recurso al método propio de las ciencias sociales –y exhaustivamente desarrolladas por la antropología– permitirá otorgar relevancia a la perspectiva de los actores sociales involucrados en el proceso a estudiar y dar el énfasis pertinente a la problemática social. De este modo se entiende con Menéndez que “todo proceso, por general, macrosocial y abstracto que sea, siempre se socializará a través de las vidas vividas localmente” (Menéndez, 2002: 147); este tipo de comprensión de lo social permitirá reconocer y articular a través de la experiencia cotidiana de los actores, los fenómenos que conllevan la implantación de proyectos de carácter transnacional.

En el transcurso de los primeros 15 meses de investigación (Carísimo 2011/1) se han identificado más de diez informantes clave para acceder a la experiencia de los actores en la construcción y comprensión de los procesos (en ámbitos institucionales y extrainstitucionales), asimismo el trabajo de campo incluyó la observación de las zonas más críticas de cambio y el consecuente registro fotográfico de las mismas. Se procederá de manera complementaria en el estudio y análisis del marco normativo que regula los cambios territoriales en Encarnación, así como de las narrativas que se construyen en los medios de comunicación (locales) sobre los cambios urbanos y las relocalizaciones. Abordaje que permitirá articular la problemática territorial, exhaustivamente desarrollada por la geografía; con las aproximaciones comunicacionales al estudio de la producción de sentido.

## **9. Producción del proyecto**

### **1.4 Publicaciones en congresos (con evaluación)**

#### **1.4.1 Con publicación de trabajos completos**

2011 – IX Reunión de Antropólogos del Mercosur (RAM), ponencia en Grupo de Trabajo: "Antropología de las periferias urbanas: transformaciones socio-territoriales, desigualdades en la ciudad y nuevos conflictos en el espacio público" Trabajo titulado: "Transnacionalidad en situación de frontera: trayectorias de las políticas desarrollistas en Paraguay". A realizarse entre los días 10 y 13 de julio de 2011 en la ciudad de Curitiba PR.

2012 - VI Jornada de Iniciación en la Investigación y la Innovación. Organizadas por el Consejo Ejecutivo de Desarrollo e Innovación Tecnológica. Posadas, 18 de abril de 2011. Ponencia para la presentación del Informe Final de beca, proyecto: "Reconfiguraciones urbanas en la ciudad fronteriza de Encarnación (Paraguay), -gemela a Posadas (Argentina)- en el marco de las obras del gran proyecto central hidroeléctrica Yacretá. Condiciones sobre la transnacionalidad del territorio y prácticas de los actores en la producción del espacio social".

2012 - Ponencia aceptada en la 28 ABA, Reunión Brasileira de Antropología, titulada "Chiveros, paseras y paquitos: intercambios en los bordes. Economía y frontera en Misiones, Argentina". A realizarse del 2 al 5 de julio de 2012.

#### 1.4.2 Con publicación de resúmenes

2011 – Miembro de la Comisión organizadora y Expositora en el "I Simposio de Estudios sobre Ciudad y Territorio" organizado por el Grupo de Estudios Sobre Ciudad y Territorio, a realizarse los días 15 y 16 de agosto de 2011. Declarado de Interés Académico por el Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (Res. 42/2011).

### **Avances Emiliano Vitale.**

#### **7. Lista de actividades realizadas durante el período**

- 2011. Asistente. II Simpósio Nacional de Geografia Política, Território e Poder e I Simpósio Internacional de Geografia Política e Teritórios Transfronteiriços. Foz do Iguazu, Brasil. 1 al 4 de Mayo.

- 2011. I Seminário Internacional dos Espaços de Fronteira, III Seminário Regional sobre Território, Fronteira e Cultura e com a VII Expedição Geográfica da Unioeste: espaços de fronteira - território e ambiente. Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste)/Campus de Marechal Cândido Rondon-Paraná, Brasil. 14 a 17 de setembro de 2011.

- Trabajo de Campo: 2do Semestres de 2011, 1er Cuatrimestre de 2012.

Trabajo con distintas familias de la zona urbana de El Soberbio en el marco de la institución de educación formal: BoP N° 38, Escuela de Frontera N° 617: Reconstrucción de trayectorias de los procesos de poblamiento durante el siglo XX a partir de la memoria oral.  
Reconstrucción de los circuitos económicos (se indaga especialmente aquellos casos participan de la economía informal).  
Reconstrucción de los circuitos de circulación transfronteriza de los habitantes urbanos.

Trabajo con distintas familias de la zona urbana de El Soberbio en el marco de la institución de educación formal, Escuela de Frontera N° 618: Colonia Pepirí.

Reconstrucción de trayectorias de los procesos de poblamiento durante el siglo XX a partir de la memoria oral.  
Reconstrucción de los circuitos económicos (se indaga especialmente aquellos casos participan de la economía informal.  
Reconstrucción de los circuitos de circulación transfronteriza de los habitantes urbanos.

Trabajo con productores rurales. Colonia Tararira, Colonia Primavera, Colonia San Miguel de la Frontera, Colonia Pepirí.  
Reconstrucción de trayectorias de los procesos de poblamiento durante el siglo XX a partir de la memoria oral.  
Reconstrucción de los circuitos económicos.  
Observación y participación en los procesos de contienda, discusión y traspaso de posesión de las tierras en zona de frontera. Seguimiento de los casos de movimiento en el mercado de tierras de Lote 8 y 9 Reserva de Biosfera Yaboty (Ong LTF- Familia Larrague- Comunidades Mbya Guaraní). Traslado de población y reconversión económica productiva de Colonia Pepirí. Formación y loteamiento de Colonia San Miguel de la Frontera.

### **Alteraciones propuestas al Plan de Trabajo original**

La Región del Alto Uruguay misionero, signada por el límite político internacional conformado por el Río Uruguay, presenta una primera dificultad analítica. Me refiero a hallar un límite regional preciso que nos ordene los análisis y discusiones, y la pertinencia de las categorías con las cuáles abordamos los estudios de esta zona.

La escala de estudio precisa e inamovible, es decir, la amplitud del plano óptico escalar rígido, con la que los proceso de frontera pueden analizarse, desde un primer momento de trabajo, no ha podido satisfacer ni teórica ni metodológicamente los primeros pasos de los interrogatorios analíticos.

De antemano, y desde lecturas previas, teníamos la certeza de que las antiguas conceptualizaciones y abordajes sobre los límites Estado-nacionales interpretados como líneas que simplemente diferenciaban y contraponían cultural y económicamente dos sociedades nacionales, eran incapaces de brindarnos aproximaciones mas acabadas de los procesos transfronterizos en las localidades de El Soberbio (Misiones) y Porto Soberbo (Tiradentes do Sul- Rio Grande do Sul).

La dinámica transfronteriza de esta particular región de estudios tiene diferencias empíricas claras con las demás regiones frontera que nuestro grupo de investigación estudia, pero comparte categorías relacionales y de interpretación de los procesos económicos y sociales que nos permiten ir comprendiendo la construcción de las formaciones socio espaciales transfronterizas.

El borde de frontera es un punto de referencia en el espacio para comenzar a analizar procesos de construcción espacial trasfronterizo. Pero, para la necesaria ruptura de la noción de frontera como conjunción de espacio-tiempo que separa sociedades disímiles, necesitamos recortes espaciales que nos permitan englobar fielmente a los procesos sociales transfronterizos. Precisamos conjugar analíticamente el plano local y cotidiano de reproducción social de las poblaciones de los bordes Estado Nacionales, con el plano Provincial y Nacional y, entenderlo a partir los procesos sociales y económicos del presente momento histórico geográfico que atraviesa el planeta.  
Por lo tanto, debemos continuar los trabajos de investigación en nuestra zona transfronteriza, analizando los procesos de formación socio-espaciales locales

interconectados y dependientes, al mismo tiempo, de los procesos de construcción socio-espacial más abarcativas.

Sin embargo el análisis multi-escalar no nos debe hacernos perder de vista que los que analizamos son procesos que se dan en tiempo y espacio con carácter histórico y geográfico y que tales procesos están determinados por múltiples factores. De modo que, siguiendo a Milton Santos, debemos detenernos en el espacio como totalidad, como formación Socio-espacial determinada en gran parte por relaciones de producción que dominan la formación de los espacios en diferentes escalas (mundial-Nacional y la local y cotidiana).

Estas aclaraciones me llevaron a pensar en las diversas territorialidades y el concepto de multi-trans-territorialidad (Haesbaert, 2011). El autor utiliza esta construcción conceptual para explicar la manera en que diferentes agentes sociales presentan diferentes estrategias de reproducción social en las regiones transfronterizas Estado Nacionales.

Este concepto es muy útil para comprender en primer lugar, las estrategias de sectores sociales urbanos de las localidades de El Soberbio (Arg) y de Porto Soberbo (Bra) que sufren la falta de ocupación efectiva y continua. En la búsqueda de la reproducción económica cotidiana usufructúan, en un sentido político, dos territorios nacionales de borde e intentan gozar de distinto beneficios de los dos estados nacionales ante la situación de desocupación. Situación que se observa de manera similar, en un proceso de construcción y tránsito por el territorio transfronterizo con los pequeños productores agrícolas de los bordes fronterizos, en especial desde Misiones. De modo que ese tránsito continuo genera una identidad que traspasa las identidades nacionales rígidas conformando, siguiendo con Haesbart, en un sentido simbólico, la trans-identidad (argentina-brasilera). Las estrategias de abastecimiento de insumos y de comercialización alrededor de las producciones traspasan los límites nacionales. Bajo la búsqueda de sortear los condicionamientos nacionales e internacionales a los cuales los productores agrícolas están sometidos, construyen circuitos de multitrans-territorialidad al traspasar las rigideces fronterizas. Esta situación es de gran importancia si pensamos que no se presenta como ocasional sino que es frecuente y continua a lo largo de la segunda mitad de siglo XX y continúa, de modo que esa multitrans-territorialidad, esa condición de cotidianidad en dos territorios nacionales, deja de ser connotación de situaciones especiales para dar lugar al sentido y construcción territorial transfronteriza de la propia existencia de habitantes urbanos y rurales de la zona de El Soberbio y Porto Soberbo.

Respecto a las escalas de análisis son evidentes la escala local y nacional. Pero también se entrecruza la escala internacional. Sobre todo si incluimos en el análisis las disputas por el control de la tierra y estrategias intersectoriales por la posesión para sortear legislaciones nacionales y leyes de tierra en zonas de frontera. Me refiero especialmente a la superposición del territorios ancestralmente poseído por poblaciones precolombinas con el territorio depositario de intereses extractivos y nuevos capitales internacionales que ponen la lupa en la zona.

Se abren aquí nuevos interrogantes para estudiar la zona fronteriza del Alto Uruguay. Me pregunto si las estrategias multitrans-territoriales y los territorios construidos a partir de las lógicas de reproducción que intentan saltar las barreras nacionales para ser exitosas, ¿son propias sólo de las cotidianidades de los agentes sociales más empobrecidos de las regiones de frontera? O esas estrategias de negociación multi-territorial y multi-identitaria también son propias de los intereses de organizaciones internacionales y de la expansión de capitales globales? Me propongo el estudio de análisis socio-espacial a partir de los acontecimientos de traspaso de posesión de tierras más recientes rurales en el Alto Uruguay.

## 9. Producción del proyecto

1.3. Publicaciones en revistas de ciencia y técnica con referato externo:

1.3.2 Artículos publicados en revistas Nacionales incluidas en el CAICYT

2012. BRATICEVIC, Sergio y VITALE, Emiliano. "Redefiniciones espaciales recientes en El Soberbio, Misiones". AVÁ Revista de Antropología N°XVII. Programa de Posgrado en Antropología Social. FHCS. Universidad Nacional de Misiones. ISSN 1515-2413.

### Avances de Ana Nuñez

## 7. LISTA DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERÍODO

### PONENCIAS

-2011 Nuñez, Ana C "Ordenamiento Territorial y disputas sociales en Puerto Iguazú, Misiones". *X Congreso Argentino de Antropología Social. GT 13-Políticas de desarrollo regional-local y construcción de identidades en espacios fronterizos desde una perspectiva antropológica*. Buenos Aires, 29 de Noviembre al 02 de Diciembre del 2011.

-2011 Nuñez, Ana C. "Haciendo mi lugar. Territorialidad y Frontera en un asentamiento del Norte de Misiones, Argentina". I Seminário Internacional dos Espaços de Fronteira, III Seminário Regional sobre Território, Fronteira e Cultura e com a VII Expedição Geográfica da Unioeste: espaços de fronteira - território e ambiente. Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste)/Campus de Marechal Cândido Rondon-Paraná, Brasil. 14 a 17 de setembro de 2011.

-2011 Nuñez, Ana C. "Derechos y ciudadanía emergentes en disputas territoriales" *IX Reunião de Antropologia do Mercosul "Culturas, Encontros e Desigualdades". GT57 - Sensibilidades jurídicas e sentidos de justiça na contemporaneidade: interlocução entre antropologia e direito*. Universidade Federal do Paraná, 10 e 13 de julho de 2011 Curitiba, PR

-2011 Cammarata, E. Carísimo A., Ferroni, M., Nuñez, A. Y Scalerandi, V. "Misiones en el contexto transfronterizo con Paraguay y Brasil". Eje temático: *Procesos de reconfiguración socio-espacial de la ciudad y el territorio. I Simposio de Estudios de Ciudad y Territorio*. Secretaría de Investigación y Postgrado, FH y CS, UNaM.

-2011 Nuñez, Ana y Ferroni, Martín "La planificación como política pública, nuevos escenarios políticos y centralidad del Estado. Apuntes para el debate." Mesa Temática: Desarrollo Local 3. *Sexto Congreso Argentino de Administración Pública. Gobernabilidad Democrática, Desarrollo Económico e Inclusión Social*. Resistencia, 6, 7 y 8 de Julio de 2011

-2011 Nuñez, Ana C. "¿Delicuentes, intrusos o feriantes? Organización política e identidad en los ocupantes de las Dos Mil Hectáreas de Puerto Iguazú (Mnes)", *Jornada Conflictos Y Territorios en el Desarrollo Rural en Misiones*. Organizado por Programa Alternativas de Desarrollo Rural y formas de Organización Social (ALDER) FHCS-UNaM, Grupo de Estudios Rurales y Desarrollo, (GERD) del Programa PPAS-UNaM y Programa de Economías Regionales y Estudios Territoriales (PERT) FFyL-UBA. Posadas, 8 de septiembre de 2011. PPAS, Secretaría de Investigación y Postgrado, FH y CS, UNaM

-2011 Nuñez, Ana C. "Tierra, vivienda y trabajo. Demandas sociales y organización ciudadana en Puerto Iguazú, Misiones". *Seminario Derechos Humanos y Sociedad: La Perspectiva de la Víctima*. Panel 2 "Relocalizados, Desplazados y Conflictos por la ocupación del Espacio Urbano". Organizado por el Centro de Estudios de Antropología y

Derecho (CEDEAD) y el Programa de Postgrado en Antropología Social, UNaM. 13 y 14 de Mayo de 2011, Centro de Convenciones y Eventos, Posadas.

### TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

-2011 Nuñez, Ana C. Proyecto de TESIS de Maestría: “Disputas y Memoria en un asentamiento rur-urbano de Puerto Iguazú: la lucha por la tierra en un contexto de frontera”. PPAS, Secretaría de Investigación y Postgrado, FH y CS, UNaM.

### TRABAJO DE CAMPO y PROCESAMIENTO DE DOCUMENTOS

-Trabajo de Campo: 1º semestre de 2011

-Procesamiento de Fuentes Secundarias: 2do Semestre de 2011, 1er Cuatrimestre de 2012 y continúa.

#### De lo realizado hasta la fecha:

1. Recuperación de los procesos/ momentos de poblamiento del asentamiento “Dos Mil Hectáreas” a partir de la reconstrucción de trayectorias familiares y laborales de pequeños productores de la zona rural, por medio de entrevistas individuales y grupales.
2. Recopilación, lectura y fichaje de textos teóricos y documentación (cartografía, estadísticas, informes periodísticos, memorias y notas de campo).
3. Construcción de dimensiones análisis del material de campo
4. Sistematización de material de campo (continúa)
5. Realización de informes de avance parciales (continúa)
6. Recorte y delimitación del trabajo de campo para la 2ª etapa del Proyecto (2012-2013)

### 8. ALTERACIONES PROPUESTAS AL PLAN DE TRABAJO ORIGINAL

El estudio de este caso se apoyó en gran medida en dar continuidad a aspectos surgidos de una investigación empírica anterior que sirvió de base para la Tesis de licenciatura en

35

Antropología Social, como línea específica de un Proyecto inscripto en la Secretaría de Investigación y Postgrado (FH y CS, UNaM). Ese trabajo versó sobre el proceso espontáneo de ocupación de tierras fiscales en el municipio de Iguazú, producto de las demandas sociales de suelo productivo y espacio urbano para tierra y vivienda. Se centró

36

la atención en la ruralización de un grupo de ocupantes como estrategia de legitimación del espacio ocupado.

El área de estudio está delimitada por las “Dos mil hectáreas” que abarca una franja rural y otra urbana -o periurbana- cuya población asentada era de aproximadamente 1000 habitantes al año 2004. El asentamiento fue creciendo por la presencia de grupos que fueron ocupando el espacio en distintas etapas, siendo la ocupación compulsiva particularmente entre los años 2001 y 2003. Actualmente, atraviesa un proceso de ordenamiento territorial encarado por instituciones provinciales y municipales articuladas

35

“Estudio Integral del Destino Turístico Cataratas. Controversias y Desafíos para el Desarrollo Local II” Código 16 H 206, dirigido por Emilce Cammarata.

36

El trabajo se centró en reconstruir y periodizar el proceso de ocupación de tierras fiscales que conforman el asentamiento localizado en la ciudad de Puerto Iguazú, región de la Triple Frontera. En esa oportunidad y por las dimensiones del caso, se abordó el proceso de ocupación rural y la dinámica organizativa y construcción social de los agentes que operaron en el conflicto.

al Grupo “OTI” (Ordenamiento Territorial Iguazú), en el marco del Plan Estratégico Territorial de escala nacional. Dada su localización estratégica y los recursos y atractivos naturales, estos terrenos alcanzan un elevado valor inmobiliario, a esto se suma la presión a que el municipio se ve constreñido por el crecimiento de la trama urbana y la dificultad para habilitar terrenos alternativos que posibiliten su expansión. El caso fue analizado como “un conflicto en sí mismo” (Nuñez, 2009: 156) en cuyo campo de disputa emergieron actores claves que desplegaron estrategias específicas para apropiarse del espacio y para negociar el destino de las tierras en un proceso colaborativo que se denominó “Mesa de Diálogo” (2004), interesaba identificar: factores estructurales y coyunturales que dieron el marco propicio para que se produjera la ocupación dada entre

37

los años 2001 en las distintas fases de poblamiento . El trabajo de campo y las lecturas teóricas nos permitieron considerar las trayectorias previas y los atributos que hacen a su complejidad presentando un caso con interesantes desafíos explicativos.

En la fase siguiente nos proponemos partir recuperando críticamente los aspectos que han sido desarrollados parcialmente debido al recorte temporal y las exigencias metodológicas requeridas para la etapa inicial o exploratoria del proyecto. En la investigación se pretende indagar con mayor profundidad teórica aquellos fenómenos sociales vinculados a la **producción de espacios segregados en ciudades intermedias localizadas en áreas de frontera**. A tal efecto daremos continuidad al proceso anterior incorporando dimensiones de análisis que contribuyan a esclarecer las formas sociales de construcción de narrativas que son producidas y enunciadas por actores sociales que se valen de ellas para justificar la posición dentro del espacio social y material del asentamiento. Tales mecanismos de disputa tendrían por objeto garantizar a los ocupantes la permanencia en el sitio y consolidarse como moradores legítimos, esto, no sin tener en cuenta los condicionamientos que les son impuestos por sus trayectorias como sujetos. A partir de la revisión de las actividades realizadas procederemos con la profundización de los aspectos que, en su transcurso, dieron lugar a nuevos interrogantes empíricos y teóricos contenidos en el presente proyecto.

La problemática de la ocupación de tierras públicas en el municipio de Puerto Iguazú atraviesa el cotidiano de los habitantes que realizan, a partir de caso, una reflexión permanente sobre los aspectos sociales que involucra el día a día en ciudades fronterizas. Resulta particularmente llamativo de que manera conflictos sociales puntuales se introducen en tramas más amplias que nos permite recuperar la complejidad de la relación *ciudad, frontera, estado-nación*.

A partir de la experiencia del trabajo de campo y las lecturas teóricas fuimos delineando objetivos a cumplir en la segunda etapa del proyecto, concentrados en describir la dinámica organizativa y los mecanismos sociales que instrumentan los moradores/ocupantes del asentamiento “Dos Mil Hectáreas”, como dispositivos para legitimar la ocupación del espacio y para disputar la tenencia definitiva de las tierras. Para ello sería prudente realizar la identificación de los cambios organizativos más relevantes

37

Las “fases” reflejan el proceso de configuración del asentamiento en cuatro etapas: 1) Incubación (1998 al 2002). Se presenta con escaso nivel organizativo y de forma paulatina, en un contexto de desencanto social y crisis económica generalizado que dieron lugar a las condiciones propicias para la ocupación. Una segunda etapa de poblamiento, “Maduración” (2003) data sobre la fase de ocupación organizada y con ingreso compulsivo en períodos próximos a las elecciones generales. A fines de 2003 y mediados del 2004 se produce la fase de “Escalada” donde los asentamientos urbanos y las chacras empiezan a evidenciar su consolidación. Por último, la cuarta fase denominada “Llano” o “Nueva Incubación” (2004 al 2008) da cuenta de la realización del primer “Censo de Ocupantes” que luego serviría de base documental para regularizar y adjudican lotes urbanos.

datos en la población asentada que se vinculen con la implementación reciente de políticas de planificación territorial en sus distintas escalas (nacional, provincial y municipal). En tal sentido, interesa analizar la singularidad de los procesos de: a) modificación de las rutinas cotidianas (habitacionales, laborales); b) reestructuración de las relaciones sociales y de vecindad (políticas, económicas asociadas a la dinámica residencial, disputas y conflictos por el uso del espacio) y c) formas de construcción de la memoria colectiva en términos de estrategias de lucha por la legitimidad de los ocupantes en el uso y apropiación del espacio.

También es importante examinar las representaciones sociales y discursos en circulación entre y sobre los ocupantes, así como otros actores sociales que se ven involucrados en la dinámica de poblamiento, esto es, la organización política, formas de lucha y legitimación por la tenencia de las tierras, redes y vinculaciones de naturaleza familiar, política y económica con organizaciones anclados en espacios de frontera transnacional (de Paraguay y Brasil).

La importancia que presenta para la investigación propuesta radica en la actual escasez de estudios locales específicos sobre movimientos sociales en áreas de frontera que, a diferencia de tradiciones teóricas contenidas en investigaciones sobre movimientos piqueteros, resultan menos visibles. El abordaje del caso desde la perspectiva antropológica con la contribución de discusiones interdisciplinarias hacia dentro del equipo de investigación, permitirá conformar una primera aproximación orientada a recuperar múltiples experiencias en torno de disputas sociales dadas en un territorio rodeado de fronteras internacionales, partiendo de la visión de sus protagonistas. El espacio de frontera que resulta atípico a nivel geográfico y cultural, será determinante para comprender la complejidad y los matices con que se producen enfrentamientos entre los sectores populares y el Estado por el impacto de políticas públicas. Las pretensiones analíticas comprometen simultáneamente las condiciones objetivas externas y la forma en que los sujetos sociales incorporan estas condiciones y/o determinaciones. Es, en esta línea, que cobran sentido las construcciones de los actores (individuales o colectivos) al percibir lo concreto que los atraviesa inevitablemente. Nuestra contribución consistirá en legitimar el aporte de una perspectiva transdisciplinar al campo de los estudios territoriales para enriquecer las discusiones teóricas y colaborar con la construcción de modelos explicativos que reconozcan la heterogeneidad cultural como atributo fundamental para el diseño, planificación, ejecución y seguimiento de políticas públicas. Estas razones servirán de base para que las investigaciones sociales conformen insumos pertinentes para revisar la articulación de organismos encargados de la planificación e instrumentación de políticas públicas de este orden, y los sujetos particulares que habitan y/o usufructúan los espacios urbanos y rurales.

Los mecanismos informales de apropiación del espacio urbano en áreas periféricas o residuales, dejan entrever la existencia de formas alternativas de producción del hábitat que impactan en el espacio resignificándolo, este fenómeno se vincula con la presión que ejercen sobre él las propias condiciones (materiales y simbólicas) de los sectores desclasados. Allí “lo nacional” como expresión de la identidad cultural en territorios realidades transnacionales suma complejidad en la configuración de imaginarios colectivos de nacionalidad y ciudadanía que circulan, muchas veces, de forma hegemónica.

El trabajo de investigación que dará continuidad en la siguiente etapa se apoyará las <sup>38</sup>  
*perspectivas teóricas relacionales* (Bourdieu;1991;Bourdieu y Wacquant; 1995) y <sup>39</sup>  
*procesual* (Elías; 2008, 1990) en la medida que buscamos dar cuenta de la *densidad*  
*organizativa, lógicas de acción colectiva y los procesos donde se enmarcan las acciones*  
*de los sujetos* (Calvo; 2006), de forma que nos aproximemos a una explicación acerca de  
 cómo se organizan los asentamientos fronterizos que han sido constituidos por fuera de  
 la agenda del Estado. Puntualmente en el caso de las “Dos Mil Has” aparecen inscriptas <sup>40</sup>  
 acciones sobre el territorio con la articulación de *estrategias y tácticas* de lucha  
 orientadas a la apropiación del espacio. Para ello empezaremos por identificarlas  
 reconstruyendo los recorridos individuales de sujetos concretos. Será fundamental poner  
 en relación la *posición* de los agentes en el espacio social y las experiencias en lugares  
 de pertenencia, lo cuál nos permitirá definir sus *trayectorias*. En este sentido, las <sup>41</sup>  
 categorías de *campo* y *habitus* (Bourdieu; 1991: 97-100) nos ayudarán a comprender  
 los diversos nudos de relaciones entre los agentes involucrados así como las formas en <sup>42</sup>  
 que estos practican su *politicidad*, concepto que se relaciona estrechamente con el de  
*cultura política* que alude al universo de significación que la “política” y el “hacer política”.  
 En este caso adquieren relevancia pues nos refiere a *experiencias* anteriores “*como*  
*constitutiva de la percepción y significación actual de las prácticas, y la resignificación*  
*continua que se opera en el plano de la memoria*” (Calvo; 2006:19).

A través de mediaciones autorizadas, los moradores construyen repertorios o íconos de  
 memorias compartidas (Jelin; 2005) que los hace asumirse como pobladores legítimos.  
 Operan en esta ‘arquitectura’ diversos elementos: imágenes, escenas, fechas que son  
 provistas por los habitantes con mayor antigüedad en el lugar y que, por efecto,  
 “recuperan un espacio de disputa y contestación”(Carman; 2011: 13). Las diferentes

---

38

Aquí la dimensión histórica cobra sentido y lugar superlativos para lograr explicar las prácticas  
 sociales por cuanto, como lo enuncia Bourdieu (1991:97) sólo es posible hacerlo si se ponen en relación,  
 mediado por una rigurosa labor científica, las condiciones sociales en que se ha constituido el habitus que  
 les dio origen con las condiciones sociales en las que se manifiestan esas prácticas de los sujetos.

39

El autor insistía permanentemente en las ideas de conexión y contexto para explicar que la  
 realidad es no una simple sumatoria sino una “malla” de relaciones sociales en constante movimiento  
 histórico. Su visión sobre la configuración de la realidad se basó en el proceso y el hincapié del contexto  
 donde éste se producía, aspectos que delatan la fuerte inclinación de Elías por recuperar el diálogo con la  
 ciencia histórica en sus escritos sociológicos, ilustra su pensamiento la siguiente construcción:“... las  
 relaciones entre personas jamás pueden ser expresadas de forma meramente espacial. Además, el símil de  
 la red nos proporciona una imagen estática. Este cumple mejor su objetivo cuando el tejido de la red se  
 imagina en incesante movimiento, como un tejerse y destejerse de relaciones...”. (Elías; 1990: 49).

40

Ver las reflexiones de Schiavoni (2005) respecto de la distinción entre táctica y estrategia,  
 categorías trabajadas por de Certeau (1990) para abordar las lógicas subyacentes a las prácticas  
 sociales.

41

Para ampliar el concepto consultar Bourdieu (citado por: Calvo: 2006:32).

42

Calvo acuña esta expresión para referirse a las dimensiones ligadas a las sensibilidades políticas  
 de los actores, a sus creencias, a sus actitudes, y a sus formas de relacionarse con los debates y  
 decisiones de orden político. Constituyen iniciativas u orientaciones que no son necesariamente  
 expresiones de discursos estructurados conceptualmente como interpelación a la acción colectiva, por el  
 contrario, configura una dimensión donde las creencias y actitudes emergen de la práctica concreta y  
 cotidiana de los sujetos que van definiendo aquello que para ellos es “hacer política”. (Calvo; 2006:19)

interlocuciones y los textos que circulan permitirían que se tornen visibles socialmente. En un ciclo incesante de puestas en escena de distintos repertorios discursivos los mismos ocupantes se apropian y reproducen lenguajes nutridos de tecnicismos ambientales, judiciales, médicos y, por supuesto, políticos. Estos no sólo son operacionalizados para justificar la moradía, sino también para impedir o censurar el asentamiento de nuevos pobladores en el sitio.

La *ciudad* y el *barrio* se convierten en plataforma para el despliegue de relaciones de poder (plano microsociales) que dan lugar a la constitución de facciones o sectores de “establecidos” y de “outsiders” en los términos de Elías y Scotson (2008). El status diferencial es consecuente de las trayectorias individuales y colectivas en las luchas que se producen en el campo (Bourdieu, 1997), manifestando la densidad de los capitales adquiridos en el espacio físico y social, compartido. La dinámica de los asentamientos urbanos con el tiempo adquiere identidad de “barrio” congregando elementos que reflejan la complejidad que describe Gravano (2003). Podemos notar que en este fenómeno cristalizan diversos artilugios sociales que se operacionalizan cotidianamente y que están orientados a edificar argumentos que legitimen la moradía. Aquí se produce la configuración de trayectos que reflejan un continuo que va desde la posición inicial de “ocupantes” hasta su *conversión* final a “vecinos” del lugar.

Finalmente, necesitaremos indagar sobre las formas de elaboración de identidades colectivas en poblaciones inscriptas áreas de frontera transnacional (Montenegro, s. y Giménez Béliveau;2006). El *territorio*, la *región* y la *frontera* además de conceptos se tornan calorías vivas que constituyen el contexto geográfico y social donde los sujetos adecuan las transformaciones que los atraviesan, articulando esas condiciones generales o macro sociales con su vida cotidiana. Ello permitirá identificar prácticas y representaciones como productos de universos de significado las poblaciones marginales despliegan aún bajo presión de los sectores dominantes y en condiciones de subordinación social (Grignon y Passeron, 1991).

La **metodología de investigación social** será de carácter etnográfico pues permitirá abordar la problemática desde una perspectiva centrada en el punto de vista de los

43

actores . La opción metodológica se fundamenta en la necesidad recuperar dimensiones de la vida cotidiana en tanto complejas experiencias sociales que, a un nivel

44

*micro*, permiten ilustrar aspectos de procesos macrosociales . Recurriremos a herramientas que se adapten a las particularidades de la realidad y el contexto del caso de análisis, siendo las principales técnicas de investigación a utilizar la a) *observación directa* de que espacios e instancias de interacción colectiva (asambleas barriales, reuniones, festividades y/o actos conmemorativos) en las situaciones y momentos que sean oportunos y necesarios, y b) la *entrevista etnográfica*. Se partirá de indagar: a) Ocupantes que fijaron residencia recientemente en el lugar en distintas etapas de

43

---

Según Gustavo Lins Ribeiro en nuestras elecciones metodológicas, tomando como punto de partida su propia experiencia en el trabajo de investigación sobre la construcción de la ciudad de Brasilia, debemos considerar seriamente, para evitar sesgos, tergiversaciones o parcialidades, que “la historia oficial, que expresa con toda evidencia su contenido ideológico, el proletariado nunca aparece como fuerza presente o, cuando lo hace, aparece desempeñando un papel subordinado a las iniciativas y las interpelaciones de los sectores dominantes...” (2006:09).

44

Asimismo, esas dimensiones imprimen cambios radicales en muchos sectores de la sociedad que se articulan a los procesos macrosociales produciendo diversas formas de diferenciación social hacia dentro de las comunidades donde se desarrollan. (Mastrangelo; 2004).

poblamiento; b) Líderes comunitarios y miembros de organizaciones que hayan protagonizado demandas sociales concretas en las diferentes etapas de constitución del asentamiento. No obstante el grado de avance efectuado en el trabajo de campo hasta el momento, habiéndose realizado diversas entrevistas a moradores de asentamiento y agentes de organizaciones sociales de Puerto Iguazú, nos proponemos ampliar el grupo de actores incorporando a técnicos, planificadores y autoridades locales en las tres fronteras: Puerto Iguazú (Arg) de Ciudad del Este (Py) y Foz do Iguazú (Bra).

### **Avances de Martín Ferroni**

#### **7. Lista de actividades realizadas durante el período**

##### **Ponencias**

-2011 Ferroni, Martín “Análisis de la potencialidad competitiva de las MiPYMES de la industria del mueble de madera sólida y su capacidad para integrarse en la generación de un proceso de desarrollo territorial en la Región del Alto Paraná de Misiones”. Proyecto de Tesis de Postgrado. Programa de Postgrado en Ciencias Forestales. Seminario de Proyectos de Tesis- Facultad de Ciencias Forestales, UNaM.

-2011 Cammarata, E. Carísimo A., Ferroni, M., Nuñez, A. Y Scalerandi, V. “Misiones en el contexto transfronterizo con Paraguay y Brasil”. Eje temático: Procesos de reconfiguración socio-espacial de la ciudad y el territorio. I Simposio de Estudios de Ciudad y Territorio. Secretaría de Investigación y Postgrado, FH y CS, UNaM.

-2011 Ferroni, Martín “Herramientas jurídicas para la Institucionalización de las Micro Regiones como Entes articuladores de la Cooperación Intergubernamental, en la Provincia de Misiones.” Mesa Temática: Descentralización y Federalismo. Sexto Congreso Argentino de Administración Pública. Gobernabilidad Democrática, Desarrollo Económico e Inclusión Social. Resistencia, 6, 7 y 8 de Julio de 2011

-2011 Nuñez, Ana y Ferroni, Martín “La planificación como política pública, nuevos escenarios políticos y centralidad del Estado. Apuntes para el debate.” Mesa Temática: Desarrollo Local 3. Sexto Congreso Argentino de Administración Pública. Gobernabilidad Democrática, Desarrollo Económico e Inclusión Social. Resistencia, 6, 7 y 8 de Julio de 2011

-2011 Ferroni, Martín “Institucionalizar procesos de desarrollo local a partir de la micro-regionalización económica y productiva. La experiencia del Alto Paraná Misionero”. Ponencia Publicada en Anales del VI Congreso de Investigadores de Economías Regionales: “Plan Fénix Propuestas para el Desarrollo con Equidad. Economías Regionales. Eduner, 2010.”

Trabajos de investigación

-2011 Ferroni, Martín “Cuentos estratégicos en el Alto Paraná” . Monografía final del Seminario de Postgrado “Planeamiento del Sector Forestal”. Prof.: Mgter. Jorge Trevin. FCF, UnaM.

##### **Trabajo de campo y procesamiento de documentos**

Trabajo de Campo: 1º y 2do Semestres de 2011, 1er Cuatrimestre de 2012.

Procesamiento de Fuentes Secundarias: 2do Semestre de 2011, 1er Cuatrimestre de 2012 y continúa.

##### **De lo realizado hasta la fecha:**

1. -Trabajo con distintas instituciones y actores de la ciudad de Eldorado Misiones, en el marco de las reuniones de discusión sobre construcción y emplazamiento del Parque Industrial “Néstor Kichner”.
2. -Recuperación de los procesos de poblamiento durante primera y segunda mitad del siglo XX a partir de la reconstrucción de trayectorias familiares y profesionales por medio de memoria oral (entrevistas individuales y grupales) y lectura de documentos.
3. -Determinación de circuitos económicos preponderantes asociados a las acciones sobre el territorio por extracción de materia prima de la actividad foresto-industrial.
4. -Identificación de los circuitos de circulación regional (provincial y transfronteriza) de los habitantes urbanos de Eldorado y zonas aledañas, su vinculación con usos del espacio, participación cívica y actividades económicas formales e informales.
5. Lectura de textos teóricos y documentación de carácter: jurídico<sup>45</sup>, económico e histórico (y continúa)
6. Construcción de dimensiones análisis del material de campo
7. Sistematización de material de campo (y continúa)
8. Realización de informes de avance parciales (y continúa)
9. Recorte y delimitación del trabajo de campo para la 2ª etapa del Proyecto (2012-2013)

## 8. Alteraciones propuestas al Plan de Trabajo original

A partir de la sistematización del material construido en las etapas correspondientes al trabajo de campo se determinó la necesidad de indagar sobre cuatro (4) grandes bloques que hacen a la vivencia cotidiana de la población analizada. Por un lado aparecen “el lugar y la persona” en el que se pretendió rescatar aspectos fundamentales de la concepción del espacio que hacen los actores en su cotidiano vivir: que representa Eldorado como lugar de vida, familia y trabajo, costumbres locales, celebraciones, personales populares de ayer y de hoy, reflexiones respecto de la realidad social, cultural, política e institucional de Eldorado, la región y la transfrontera con Paraguay. Por otro, “la región” preguntándonos sobre las características del Alto Paraná haciendo hincapié en aspectos que lo distinguen y diferencian del resto de la geografía y realidad provincial y nacional.; qué factores condicionan el desarrollo económico y social de la región y cuáles son los vínculos que unen y/o separan a Eldorado de otros municipios de la región altoparanaense, de orden social-cultural-religioso-político-institucional. En tercer lugar, apareció la construcción de identificaciones diversas en relación con el contexto de frontera transnacional. En este punto se indagó a partir de dos grandes interrogantes:

¿Cómo es vivir en la región del Alto Paraná teniendo a Paraguay enfrente?

¿Qué diferencias sociales, culturales, políticas y/o económicas se consideran particulares a la condición de ciudad de frontera?

Nos concentramos en identificar qué aspectos considera el ciudadano común de Eldorado situaciones de “beneficio” y de “contratiempos” o “problemáticas” al situarse en la frontera

---

45

Se realizó un análisis pormenorizado de categorías que son objeto de debate. Desde la perspectiva jurídica se hizo una recopilación sobre formas de concebir el territorio, la región y la frontera; el contexto normativo constitucional en Argentina el ordenamiento jurídico de Paraguay y Brasil. Para ello se puso en discusión elementos contenidos en las Cartas Magnas de la provincia de Misiones (Arg), de estados del sur de Brasil (Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul) que comparten situación de frontera con nuestro país y de la república del Paraguay, las formas de configuración de regiones y microrregiones, ciudades y “mercociudades”.

teniendo en cuenta los diferentes matices que hacen a lo vivencial, comercial, institucional, cultural.

Por último, los “proyectos y las acciones” configuraron un punto de inflexión en el recorrido de la primera etapa de la investigación. Con la fuerza y la recurrencia con que los actores se referían a la realidad local indicó el rumbo a tomar recuperando momentos y actividades que los mismos lugareños nos fueron señalando como “grandes problemas” y “situaciones irresueltas” pero que, sin embargo, los caracteriza (Eldorado) en cuanto a estilos de gobierno, institucionalidad y ciudadanía. En este sentido, para la etapa siguiente del proyecto vemos necesario abordar las condiciones particulares que presenta<sup>46</sup> la región de frontera con el municipio paraguayo de Mayor Julio Dionisio Otaño (departamento Itapúa, Rep. del Paraguay) inmiscuyéndonos en los siguientes aspectos:

- a- Vinculaciones y redes sociales, económicas, políticas y culturales-académicas.
- b- Proyectos y grandes obras en Eldorado y Mayor Otaño: construcción del puente Eldorado-Otaño
- c- -Legislación y normativas para poblaciones en tránsito fronterizo.
- d- Nuevas demandas sociales, organizaciones comunales, nuevas expresiones de ciudadanía (competencias territoriales, conflictos por el uso del espacio público, mercado de trabajo y circulación frecuente de mercaderías y personas).

Finalmente, y como el plan objeto de este análisis y como apuntes para el debate sobre los componentes determinantes a la intervención territorial, consideramos apropiado en este punto, introducir algunos conceptos de lo que implica la planificación territorial, llamada más comúnmente “Ordenación Territorial”.

Conforme la definición dada por Gómez Orea (1994) la Ordenación del Territorio: “es la proyección en el espacio de las políticas social, ambiental, cultural y económica de una sociedad, cuyas estrategias implican usos y aprovechamientos del suelo”

Por su parte Massiris Cabeza (2001), identifica dos tipos de ordenación territorial, la “ordenación activa” cuya finalidad es la modificación de situaciones de desequilibrio en el desarrollo territorial, y que se aplica a una escala nacional, regional o subregional, cuya condición activa está determinada por la intervención “Voluntaria y Dinámica” del Estado. Entre algunas de las herramientas que desarrollan a partir de este tipo de intervención, podemos mencionar: 1) Proyectos de colonización y explotación de nuevas áreas; 2) Impulso a la industrialización de regiones deprimidas; 3) Políticas de reforma agraria; 4) Descongestión urbana y/o poblamiento de áreas poco habitadas; 5) Desarrollo rural integrado.

En otro sentido, el tipo de “ordenación pasiva”, se refiere a los modos de uso y ocupación del territorio, y se establecen a una escala subregional o local.

Estas dos formas de ordenación del territorio, no son excluyentes, pudiendo los planes contener características y objetivos de ambos tipos (Massiris Cabeza, 2001).

Ahora bien, estas disquisiciones conceptuales tienen sentido a la luz de modelos de análisis e intervención territorial que puedan dejar explícitas variables que hacen

---

46

Se lo reconoce simplemente como “Mayor Otaño”, es una ciudad fronteriza del departamento Itapúa, república del Paraguay, ubicada a unos 70 km de la Ruta 6ª que une las ciudades de Encarnación y Ciudad del Este. Actualmente se realizan gestiones para la construcción de un puente que comunicará la ciudad argentina de Eldorado (departamento Alto Paraná, Misiones) con Otaño lo que, para los habitantes de Eldorado, significa que las pocas tierras disponibles en la vera del río Paraná en el km 1 se vuelva el “germen” de nuevos asentamientos precarios y una sobredemanda de servicios e infraestructura sanitaria que producirá mayores dificultades e incluso provocará una fuerte diferenciación social entre nuevos y viejos pobladores.

imperioso estudios integrales sobre las características del espacio a intervenir así como los usos y funciones que se designarán al mismo posteriormente.

Para entender esta necesidad operativa nos retrotraemos a constructos teóricos del geógrafo brasileño Milton Santos (1991)<sup>47</sup> que, desde una perspectiva teórico-práctica, edificó un modelo analítico que propone considerar las diversas formas en que el territorio es construido en cada fase histórica de las sociedades humanas. El autor propone empezar por definir al “espacio” en la medida de que de ello dependen tanto el buen resultado de los análisis de situación como de los enfoques prospectivos, es decir, de los proyectos que se proponen ejecutar. Santos (1991:111-112) plantea una definición a la vez operacional y anclada en lo real. El espacio está formado por dos componentes que interactúan permanentemente:

- a) La configuración territorial: el conjunto de datos naturales, más o menos modificados por la acción consciente del hombre, a través de los sucesivos “sistemas de ingeniería”. Está dada por la interrelación sobre el territorio de elementos naturales y artificiales de uso social (plantaciones, canales, caminos, puertos, aeropuertos, redes de comunicación, predios residenciales, comerciales e industriales.
- b) La dinámica social o el conjunto de relaciones que definen una sociedad en un momento dado. En cada momento histórico dado, esa relación entre objetos y sociedades humanas, varía considerablemente. Está dada por el conjunto de variables de naturaleza económica, cultural y política –entre otras- que en cada momento histórico dan una significación y un valor específicos al medio técnico creado por el hombre, esto es, a la configuración territorial.

Según Santos (1991:112) el espacio total está constituido de sub-espacios (agrícolas, urbanos, mineros, estratégicos, etc.). De ellos, solamente el sub-espacio urbano tiene las condiciones requeridas para mantener relaciones con los demás sub-espacios. Estas relaciones son también “inter-urbanas”. Es así que el conjunto de ciudades e infraestructuras de transporte y de comunicaciones forma el verdadero “marco de la economía”. De esta manera, la red urbana adquiere un rol preponderante en la organización del espacio pues asegura la integración entre fijos y flujos, es decir, entre la configuración territorial y las relaciones sociales. Por tal motivo es importante comprender las articulaciones entre las diversas fracciones del espacio. Un análisis evolutivo del sistema urbano permite reconocer las diversas dinámicas espaciales en diferentes momentos e incluso, nos provee de indicaciones para proyectar el futuro del mismo. Se destaca la importancia de considerar el espacio dado como totalidad señalando que, los atributos de esta perspectiva, analítica permiten observar la evolución de las condiciones y los resultados de producción agrícola y mineral, la expansión de los medios de circulación y el movimiento así generado pasan a conformar datos esenciales para intervenir en ellos con bases firmes.

Para desarrollar estudios territoriales y concretar los objetivos propuestos que otorguen sustento a incursiones planificadas, se impone la necesidad de periodizar las transformaciones que acontecen el espacio considerado (Santos; 1991: 114). Esta necesidad remite al esfuerzo de interpretar el presente como resultado de un proceso e indicar posibles líneas evolutivas. El espacio formado por sistemas de ingeniería y flujos de relaciones que dejan una marca concreta en los objetos materiales geográficos que

---

47

Santos, Milton (1991) “Metamorfoses do espaço habitado. Fundamentos teóricos e metodológicos da Geografia”. 2ª Ed. Hucitec. São Paulo.

forman la configuración territorial y los paisajes que funcionan como condicionantes del desarrollo social. Los cambios producidos en el espacio raramente hacen desaparecer esas huellas del pasado (trazos materiales) lo cual obliga a los investigadores y planificadores a considerar la secuencia de “fases” respecto de cada momento de instalación de instrumentos de trabajo y de la creación de nuevos medios de trabajo. Es de suponer que en cada instancia las relaciones sociales también tienen diferente naturaleza y, por efecto, entendemos que las combinaciones dadas entre fijos y flujos, aunque aparenten ser invariables, no son las mismas según el período o fase considerados <sup>48</sup>.

La importancia que adquiere el proceso de periodización consiste en identificar factores de explicación relevantes para los cambios reconocidos en el espacio e indispensable para que, en la tarea de conjugar lo empírico con las categorías abstractas, no se nos escabulla el problema del cambio de valor de cada variable en relación a los momentos históricos dados.

### **Bibliografía consultada:**

- Abinzano, Roberto.** “Globalización, regiones y fronteras” Documento Debate N° 27. Proyecto MOST “MERCOSUR: espacios de interacción, espacios de integración.” UNESCO. 1998.
- Antequera, Josep.** “El potencial de sostenibilidad de los asentamientos humanos”. Eudmet. 2004. Disponible [www.eumed.net/libros/2005/ja-sost/index.htm](http://www.eumed.net/libros/2005/ja-sost/index.htm)
- Constitución de la Nación Argentina.**
- Constitución de la Provincia de Misiones.**
- Constitución de la República del Paraguay.**
- Constituição do Brasil.**
- Constituição do Estado do Paraná.**
- Constituição do Estado do Santa Catarina.**
- Cuervo, L. M. y González, J.** Industria y ciudades en la era de la mundialización. Un enfoque socioespacial. Bogotá, TM editores, Colciencias, 1997.
- Farah, Patricia; Granato, Leonardo y Oddone, Nahuel.** “El desafío de la regionalización. Una herramienta para el desarrollo”. Buenos Aires, Editorial Capital Intelectual, 2010.
- Frías, P. J.; A. Zarza Menzaque;** A. M. Henández; R. Berardo; R. A. Vergara; A. H. Iturrez y L. Cordeiro Pinto, 1987. Derecho Público Provincial. Ed. Depalma.
- Gómez Orea, D** (2004): Desarrollo Sostenible del Territorio – VII Congreso Nacional del Medio Ambiente – Madrid.
- Marchiaro, E. J.,** (2007) “La Microregión en el derecho Argentino”, Diario La Ley, Suplemento Actualidad, Bs. As., 13/09/2007.
- \_\_\_\_\_ (s/f). “Autonomía Municipal: Un Paso Atrás, Dos Adelante. La reglamentación del artículo 123 como proceso sistémico”.
- \_\_\_\_\_ (2005).”Derecho, Federalismo y Desarrollo Económico Territorial en Tiempos de Complejidad”. II Congreso Democracia más desarrollo, un desafío en América Latina” organizado por ASAE, FOSIP y otros con el tema “Instrumentos Jurídicos y Desarrollo Económico Territorial”, Bs. As.

---

48

Para Santos “Cada período tiene una fase ascendente y otra descendente, donde el juego interno de las variables cambia, dando preeminencia a un factor cuya importancia era menor en el primer período. Es de ese modo que se reconocen las tendencias y son condiciones de imaginar las líneas de evolución posibles” (1991:114).

**-Massiris Cabeza, A.** Ordenamiento territorial y procesos de construcción regional. Biblioteca virtual Luis Ángel Arango. En: [www.lablaa.org/blaavirtual](http://www.lablaa.org/blaavirtual).

**-Matus C.** (1985) Planificación, Libertad y Conflicto. Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES). Programa de Capacitación. Venezuela, enero de 1985

**-Granato, Leonardo y Oddone, Nahuel.** “En torno al problema de la personalidad internacional del individuo”. Revista IMES Direito, N° 11, Año VI. Universidade Municipal de São Caetano do Sul, jul./dez. 2005.

-----“El sistema internacional y la integración económica regional” en Durán Sáenz, María Susana, Granato, Leonardo. y Oddone, Nahuel. (comp.). Regionalismo y Globalización: procesos de integración comparados. Buenos Aires, Editorial de la Universidad Abierta Interamericana, 2008.

-----Mercociudades, Red de Integración. Una nueva realidad en América Latina. Buenos Aires, Editorial Capital Intelectual, 2008.

**-Ley 16.964.** Texto Original. B.O. N° 21.039

**-Olivetto, Guillermo.** (2005). “DEFINICIÓN DEL PERFIL PRODUCTIVO LOCAL Y REGIONAL A TRAVÉS DEL ESTUDIO DE CADENAS PRODUCTIVAS”. Ponencia presentada en el V Coloquio Internacional sobre Gestión Universitaria. Mar Del Plata 8, 9 y 10 de Diciembre de 2005.

**-Podesta Arzubaiaga, Juan.** (2001) “Problematización de las políticas públicas desde la óptica regional”. Última década., Santiago, v. 9, n. 15, sept. Disponible en [http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-22362001000200007&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-22362001000200007&lng=es&nrm=iso)..

**-Oddone, Carlos Nahuel.** La Red de Mercociudades: Globalización, Integración Regional y Desarrollo Local. Valencia: Instituto de Iberoamérica y del Mediterráneo, Universidad Politécnica de Valencia, 2008.

**-Ossorio, Manuel.** “Diccionario de las Ciencias Jurídica y Política”. Buenos Aires. Editorial Heliasta. 1995

**-Robirosa, Mario** (1998) “La participación en la gestión. Justificación, malos entendidos, dificultades y estrategias”. Fac. de Arquitectura y Urbanismo (UBA). Maestría en Metodología de la Gestión Ambiental Metropolitana. Disponible en: [http://www.posgradofadu.com.ar/archivos/biblio\\_doc/1.Participacion\\_en\\_la\\_gestion.pdf](http://www.posgradofadu.com.ar/archivos/biblio_doc/1.Participacion_en_la_gestion.pdf).

-\_\_\_\_\_ (1989) Planificación. En: “Planificación y gestión urbana en países en vías de desarrollo. Convenio de Cooperación Científica FADU/UBA e IREC (Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne). Buenos Aires.

**-Rubio, César.** (2010). “Grupos de Interés que dominan un subsistema dentro de una estructura institucional”. Cruz “Enfoques y tipologías para la comprensión del cambio de las políticas”. Versión Preliminar para el XVI Congreso del CLAD. 2011

**-OMEBA.** “Enciclopedia Jurídica”. Buenos Aires. Editorial Omeba, 1991.

**-Real Academia Española.** Diccionario Esencial de la Real Academia Española. Madrid, Espasa

**-Sassen, Saskia.** Una sociología de la globalización. Buenos Aires, Katz, 2007.

### Síntesis para la difusión de los resultados en Internet

El proceso de investigación ha seguido algunas particularidades propias a la conformación del equipo, formado por investigadores de distintas disciplinas (geógrafos, antropólogos, comunicadora social, docentes, historiadora, abogado, agrónoma). Dadas estas características, los objetos de estudio en diferentes localidades fronterizas de la Provincia de Misiones se relacionan con la residencia de cada investigador. De modo que el campo empírico recoge la diversidad de esos espacios de frontera. Así las *ciudades gemelas* que surgen de la proximidad de los núcleos urbanos dispuestos hacia ambos lados del límite internacional, generalmente se vinculan a la posición de privilegio en relación a las redes de comunicación como Posadas-Encarnación, Puerto Iguazú-Foz do Iguazú, Bernardo de Irigoyen-Dionisio

Cerqueira-Barracón. Asimismo en las regiones de frontera existen diferentes situaciones y condiciones que operan en los procesos de constitución identitaria.

1- La decisión de tomar como objeto de estudio la zona de frontera seca<sup>49</sup> (San Antonio y Bernardo de Irigoyen) tuvo la particularidad observar la frontera *sin límites físicos y o más porosos que el límite de los ríos* y no contar con investigadores en esa región. Al sumergirnos en la zona importaba interactuar con diferentes agentes representantes de instituciones del Estado para conocer sus percepciones de la vida en la frontera, entendimos que la institución escuela podía ser una rica fuente de información sobre la experiencia de vida en ese espacio territorial. Inmediatamente la problemática de la identidad y la lengua emergió en las narrativas de los agentes escolares. Esta situación nos fue conduciendo a adentrarnos más y más en la problemática escolar y a estudiar la cuestión escolar a un lado y otro de la frontera. También el poder experimentar la vida en la frontera seca, donde el límite que separan uno de otro país constituyen una vereda que serpentea sucesivamente sin distinguir físicamente una nación de otra, no es lo mismo que dicho límite sea un río. Otra particularidad, los cambios ocurridos desde 2004 y la redefinición de las vías de comunicación interna e internacional, accesibles entre esas ciudades y sus centros de referencia, así como las relaciones más intensas y frecuentes con las ciudades gemelas del país vecino y hacia otras regiones.

2- La construcción de la memoria social en un proceso de cambio territorial<sup>50</sup> implica comprender los procesos en determinados conjuntos sociales -orientados hacia la conservación del patrimonio histórico y el mantenimiento de la memoria- frente a los cambios socio-territoriales en la Ciudad de Encarnación Paraguay desde los años 2005 y 2006 en que se dio inicio al Plan de Terminación de Yacretá (PTY). Desde el año 2009 habitantes de la ciudad de Encarnación, movilizadas por la inminente desaparición del casco histórico de la Ciudad anunciada durante décadas, se organizaron para *recuperar* sitios que consideraban parte del *patrimonio histórico* de la antigua “Villa Encarnación”.

3- En el Alto Uruguay pensar en las diversas territorialidades y multi-trans-territorialidad nos permite comprender las estrategias de sectores sociales urbanos de las localidades de El Soberbio (Arg) y de Porto Soberbo (Bra) que sufren la falta de ocupación efectiva y continua. Y el proceso de construcción y tránsito por el territorio transfronterizo con los pequeños productores agrícolas de los bordes fronterizos. Tránsito continuo que genera una identidad que traspasa las identidades nacionales rígidas conformando, en un sentido simbólico, la trans-identidad (argentina-brasilera).

4- En el municipio de Puerto Iguazú la problemática de la ocupación de tierras públicas<sup>51</sup> atraviesa el cotidiano de los habitantes que realizan una reflexión permanente sobre los aspectos sociales que involucra el día a día en ciudades fronterizas. Los conflictos sociales puntuales se introducen en tramas más amplias permiten recuperar la complejidad de la relación *ciudad, frontera, estado-nación*. Examinar las representaciones sociales y discursos en circulación entre y sobre los ocupantes, así como otros actores sociales que se ven involucrados en la dinámica de poblamiento, la organización política, formas de lucha y legitimación por la tenencia de las tierras, redes y vinculaciones de naturaleza familiar, política y económica con organizaciones anclados en espacios de la frontera transnacional (Paraguay y Brasil).

5- La necesidad de indagar sobre ciertas dimensiones que hacen a la vivencia cotidiana de la población de Eldorado. Por un lado aparece “el lugar y la persona” para rescatar aspectos fundamentales de la concepción del espacio que hacen los actores en su cotidiano vivir: que representa Eldorado como lugar de vida, familia y trabajo, costumbres locales, celebraciones, personales populares de ayer y de hoy, reflexiones respecto de la realidad social, cultural, política e institucional, la región y la transfrontera con Paraguay. Por otro, “la región” y características del Alto Paraná ¿en qué la distinguen y diferencian del resto de la geografía y realidad provincial y nacional. ¿Qué factores condicionan el desarrollo económico y social de la región y cuáles son los vínculos que unen y/o separan a Eldorado de otros municipios de la región altoparanaense , de orden social-cultural-religioso-político-institucional.

---

49

Equipo que dirige este proyecto

50

Sujeto a las transformaciones por la implantación del Proyecto Hidroeléctrico Entidad Binacional Yacretá.

51

Las Dos Mil Hectáreas



## Bibliografía general

- Anderson, B.** 1993 Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo. México, FCE.
- Appadurai, J.** 2001 La modernidad desbordada. Dimensiones culturales de la globalización. Bs. As. FCE.
- Arach, Omar.** 2005 Río Revuelto, Desempeño y trayectoria de una organización ambientalista paraguaya en la oposición al Proyecto Hidroeléctrico Yacyretá (1991 - 2000). Tesis de Doctorado en Antropología Social. Posadas, PPAS.
- Bartolomé, Leopoldo** 1984 Reasentamientos forzados y el sistema de supervivencia de los pobres urbanos Traducción del Artículo titulado "Forced resettlement and the survival systems of the urban poor", publicado en la revista *Ethnology. An international journal of cultural and social anthropology*. Volumen XXII. Número 3. Julio, 1984.
- Bhabha, Homi K.** 2002 El lugar de la Cultura. Buenos Aires, Manantial.
- Borges, Antonádia** 2003 "Tempo de Brasília. Etnografando lugares-eventos da política". Relume Dumará, RJ.
- Boivin, Mauricio et. al.** (comp.) 2009 "Política, instituciones y gobierno: abordajes y perspectivas antropológicas sobre el hacer política". Bs. As., Antropofagia.
- Bourdieu, P.** 1997 «Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción». Barcelona Anagrama.
- \_\_\_\_\_ 1991 "El sentido práctico", Madrid: Taurus Ediciones.
- \_\_\_\_\_ 1989 "O Poder Simbólico" . O poder simbólico. Lisboa, DIFEL, 1989
- Bourdieu, P. y Wacquant, L.** 1995 "Respuestas por una antropología reflexiva". Ed. Grijalbo. México.
- Calvo, Dolores** 2006 "Exclusión y Política. Estudio sociológico sobre la experiencia de la Federación de trabajadores de la Tierra, la Vivienda y el Hábitat (1998-2002)". Bs.As. Miño y Dávila.
- Cammarata, Emilce** 2010 "La construcción social del territorio en la transfrontera de Argentina (Misiones), Brasil y Paraguay". En: Pereira, Silvia R. et.al. (org.) "Teorías e prácticas: análises espaço-temporais. Expressão Popular, São Paulo.
- Carísimo, Adriana** 2011 "La transnacionalidad en situación de frontera: trayectorias de políticas de desarrollo hidroenergético en Paraguay". Ponencia Presentada en la IX RAM, versión online:  
[http://www.sistemasmart.com.br/ram/arquivos/8\\_6\\_2011\\_12\\_47\\_33.pdf](http://www.sistemasmart.com.br/ram/arquivos/8_6_2011_12_47_33.pdf)
- Carman, María** 2011b La aparente "falla moral" de los sectores populares considerados anticológicos". En: *Seminario Derechos Humanos y Sociedad: perspectiva de la víctima*. Posadas, 13 y 14 de agosto de 2011(inédito).
- \_\_\_\_\_ 2011a "Las trampas de la naturaleza : medio ambiente y segregación en Buenos Aires". FCE. Buenos Aires.
- \_\_\_\_\_ 2006 "Las trampas de la cultura. Los intrusos y los nuevos usos del barrio de Gardel" ..Bs As. Paidós
- Delamata, Gabriela** (comp.) 2005 *Ciudadanía y territorio. Las relaciones políticas de las nuevas identidades sociales*. Buenos Aires, Espacio editorial
- Díaz Orueta, Fernando et.al.** 2003 "Ciudad, territorio y exclusión social. Las políticas de recualificación urbana en la ciudad de Buenos Aires". Universidad de Alicante-UBA. En Revista Reis. 103/03. pp.156-185
- Eliás, Norbert y Scotson, J.L.** 2008 "Os Establecidos e os Outsiders". Ed. Zahar, R.
- \_\_\_\_\_ "La sociedad de los individuos". Madrid, Península, 1990
- Eagleton, Terry**, 1997 Ideología, una introducción, Universidad Manchester
- Ferrari, Maristela - Dias, Leila C.** 2002 Notas preliminares sobre o processo de formação da fronteira seca internacional entre Brasil e Argentina: Barração (PR, Dionisio

- Cerqueira (SC) e Bernardo de Irigoyen – Misiones (AR) Ponencia presentada en el Cuarto Encuentro Internacional Humboldt. Puerto Iguazú, Argentina, Setiembre.
- García Alvarez, Jacobo** 2006 Geografía Regional. En: Tratado de Geografía Humana. Daniel Hiernaux y Alicia Lindón (Coord.). Barcelona:Anthropos.
- Gorelik, Adrián** 1999 Historia de la ciudad e historia intelectual. En: *Prismas*, Revista de historia Intelectual, N°3, (pp 209-223)
- Gravano, Ariel** 2003 “Antropología de lo barrial. Estudios sobre producción simbólica de la vida urbana”. Bs As, Espacio editorial
- Grignon, C. y Passeron, J.C.** 1991 “Lo Culto y lo Popular. Miserabilismo y populismo en literatura”. Bs. As., Ed. Nueva Visión.
- Grimson, Alejandro, 2003** La antropología y los estudios de comunicación, Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Comunicación, Buenos Aires, Grupo Editorial Mora,
- Haesbaert , Rogerio** 2011. Multi/transterritorialidad e "contornamento": do transito por múltiplo teritórios ao contorno dos límites fronteiriços. En Fraga, Nilson (org) Territórios y fronteras. (Re) arranjos y perspectivas. Florianópolis. Insular.
- Harvey, David** 1998 La Condición de la Posmodernidad: Investigación sobre los orígenes del cambio cultural. Buenos Aires: Amorrortu. Traducción: Martha Eguía.
- Harvey, David** 2003. *El nuevo imperialismo*. Buenos Aires, Akal.
- \_\_\_\_\_ 1998 “La condición de la Postmodernidad. Investigación sobre los orígenes del cambio cultural”. Bs. As., Amorrortu.
- Hammersley, Martyn; Atkinson, Paul.** 1994 Etnografía. Métodos de investigación. Barcelona, Paidós.
- Jelin, Elizabeth** 2005 “Exclusión, memorias y luchas políticas”. En libro: Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas. Daniel Mato. CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. pp. 219-239. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/grupos/mato/Jelin.rtf>
- Maidana, G.- Ferrero G. C.** 2004 “Diagnóstico Socio-económico de los Pobladores de las 2000 Has. del Municipio de Iguazú”. Posadas. F.H. y Cs. Ss.- UNaM.
- Mastrangelo, Andrea** 2004 “Las niñas Gutiérrez y la mina Alumbreira. La articulación con la economía mundial de una localidad del Noroeste argentino”. Bs. As. Antropofagia.
- Menéndez, Eduardo L.** 2002 La parte negada de la cultura. Barcelona, Ediciones Bellaterra.
- Montenegro, S. - Giménez Béliveau** (2006) *La Triple Frontera. Globalización y construcción social Odel espacio*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- \_\_\_\_\_ 2010 *La Triple Frontera. Dinámicas culturales y procesos transnacionales* (compiladoras). Buenos Aires, Espacio editorial.
- Nuñez, Ana Carolina** 2009 *DOS MIL. Crónicas de una ciudadanía mediada por el conflicto: el territorio en disputa.* Tesis de Grado. DAS-UNaM. Posadas. (Inédito).
- Ortiz, Renato** 2005 Otro territorio. Ensayos sobre el mundo contemporáneo. Bs As, UNQ. Editorial.
- Rabossi, Fernando** 2010 *¿Cómo pensamos la triple frontera?* p. 21-44 En: Verónica Giménez Beliveau y Silvia Montenegro (compiladoras) *La Triple Frontera*. Buenos Aires: Espacio editorial.
- Raffestin, Claude,** 1993 Por uma Geografia do Poder. Ed. Atica S.A. Sao Paulo, Brasil.
- Ribeiro, Gustavo Lins** 2006 “El Capital de la esperanza. La experiencia de los trabajadores en la construcción de Brasilia”. Bs. As. Ed. Antropofagia.
- \_\_\_\_\_ 2003”Postimperialismo.Cultura y política en el mundo contemporáneo. Barcelona, Gedisa.
- 1999 Capitalismo Transnacional y Política hidroenergética en la Argentina. La represa de Yacyretá. Posadas, Editorial Universitaria de Misiones.
- Robert Moraes, A. C.,** 2002. Ideologías geográficas. Cuarta edición, Ed. Hucitec A. Blume, s Paulo, Brasil

- Santos, M.** et al. 1986a O espaço interdisciplinar. São Paulo: Nobel.
- Santos, Milton,** 1986b. Pensando o Espaço do Homem. 2ªed. São Paulo: Hucitec.
- Santos, Milton,** 1988 Metamorfoses do espaço habitado, Ed. Hucitec, Sao Paulo, Brasil.  
....., 1992 Espaço e Método. Tercera edición, Noble, Sao Paulo.  
....., 1994 O espaço do Cidadao. Tercera edición, Noble, Sao Paulo, Brasil.  
....., 2008 A natureza do Espaço. Técnica e Tempo. Razao e Emoção. Cuarta reimpressao, Editora da Universidade de Sao Paulo, EDUSP (Coleção M Santos;1); idem 1996 y 1999 3ra edición Hucitec, S. Paulo, Brasil.
- Sassen, Saskia,** 2010. Territorio, autoridad y derechos. De los ensamblajes medievales a los ensamblajes globales. Ed. Katz Conocimiento, Buenos Aires.
- Santos, Boaventura de Sousa,** 2003. Un discurs sobre las ciències. Introducció a una cienci postmoderna, Editions del Cre/Denes editorial Xàtiva. En Aguiló Bonet, A. J. 2008. La dignidad de la basura. Globalización hegemónica frente a la globalización contrahegemónica en la filosofía política de B. de Sousa Santos. UIB, Palma de Mallorca
- Schiavoni, Gabriela** 2005 “La construcción de los 'sin tierra' en Misiones, Argentina”. Rev. Theomai Nº 12. Disponible:<http://revista-theomai.unq.edu.ar/NUMERO12/artschiavoni12.htm> SVAMPA, Maristella (2005) *La sociedad excluyente. La Argentina bajo el signo del neoliberalismo.* Bs As, Taurus.
- Smith, Neil,** 1984 *Uneven Development: Nature, Capital and the Production of Space.* Basil Blackwell.
- Verón, Eliseo** 1996 *La Semiosis Social.* Barcelona, España. Editorial Gedisa.
- Visacovsky, S. – Guber, R.** (compiladores) 2002 “Historia y estilos de Trabajo de Campo en Argentina”. Buenos Aires. Editorial Antropofagia.
- Williams, Raymond** 2003 Palabras clave. Un vocabulario de la cultura y la sociedad. Buenos Aires, Nueva Visión.
- Wolf, Eric:** “*Europa y la gente sin Historia*”. 1993 Bs. As., Fondo de Cultura Económica.

## ANEXO I

### Los ríos dividen a los pueblos o los unen

Para quienes vivimos un espacio fronterizo como la provincia de Misiones, es común reconocer las prácticas cotidianas que nos hacen pensar en una integración o intercambio con los países vecinos. Estas pueden ser el uso de la moneda del país vecino, que compartamos gustos musicales, escuchemos las mismas radios y miremos los mismos programas de tv.

Ahora bien, podríamos decir que estas prácticas pueden ser comparables con otros espacios fronterizos. No obstante algunas de ellas se encuentran cargadas de aspectos emotivos como sentirse emocionados al escuchar un tema típico del país vecino o recordar con pena el resultado de un acontecimiento bélico como la guerra de la Triple Alianza o al escuchar una lengua nativa y sentirnos parte de un subgrupo. Situación que nos remiten a pensar en que se comparte un pasado histórico que más allá de las evidentes relaciones cotidianas, es decir, nos hacen pensar en una identidad regional que trasciende a las fronteras nacionales y que en muchos casos dichos vínculos permitieron el accionar conjunto, defensa y solidaridad entre estos.

Intentaremos repensar desde la historia y la antropología las categorías de región histórica, integración, identidad y frontera en el espacio que comprende la provincia de Misiones y la República de Paraguay excluyendo en nuestro estudio a la república de Brasil.

### La integración de una Región Histórica versus los estados nacionales

La conformación de los estados nacionales fue trabajada por varios autores entre ellos Eric Hosbsbawn, ha destacado que el hecho de la revolución Francesa representa el verdadero origen de la idea de nación, tal como es entendida en la actualidad. Tras este hecho la expansión de la conformación de nuevas entidades políticas se extendió muy rápidamente.

Antes de esta revolución la mayoría de unidades territoriales estaban habitadas por una pluridad étnicas, pero con la expansión de la configuración del los estados nacionales los grupos dirigentes de las etnias mas poderosas asumieron el control y la identificación con el nuevo ámbito "nacional" obligando a las otras a someterse al nuevo modelo social, lingüístico y cultural que proponían. De esta forma las minorías étnicas que no poseía la fuerzas sufrientes para enfrentarse se debieron verse disminuidas negándose así mismas. Esto nos lleva a pensar en la experiencia que atravesaron las poblaciones de guaraníes,

ya que la consolidación de los estados llevo a la fragmentación cultural.<sup>52</sup>

Haciendo referencia a la fragmentación sufrida por los guaraníes Miguel Bartolome se refiere al tema de la siguiente forma "Para los pueblos ribereños los ríos eran espacios de unión, lugares de convergencia cuyas aguas y riberas eran utilizadas eran utilizadas por

las mismas etnias a lo largo del curso del rio"<sup>53</sup>, al utilizar a los ríos como la demarcación geográfica de la frontera política entre Paraguay y Argentina la unión entre los asentamientos entre las comunidades se vio dividida.

---

52

Bartolme Miguel. "Afirmación estatal y negación Nacional" Suplemento antropológico vol.XXII nº 2  
Asunción 1987

53

Bartolme Miguel. "Afirmación estatal y negación Nacional" Suplemento antropológico vol.XXII nº 2  
Asunción 1987

No obstante, consideramos que esta unión entre los pueblos se sigue desarrollando. Ahora cuando nos referimos a la unión e integración de los pueblos de ambos márgenes del río no nos estamos refiriendo exclusivamente a la etnia guaraní, sino al sentido amplio ya que dicha integración e intercambio puede reconocerse a lo largo de la historia.

Con la construcción del estado nación moderno, la identidad se volvió un asunto del estado, este se convirtió en gerente de la identidad para la cual reglamenta controles.

Para explicar la dinámica que adquiere la identidad en esta relación pasado - presente adoptamos el concepto de estrategias identitarias de Denys Cuché (1999). Las características del abordaje teórico que realiza Cuché sobre la identidad, supera las concepciones objetivistas y subjetivistas.

Las primeras definen la identidad a través de elementos "objetivos" determinantes como ser: la lengua, la herencia, cultura, el territorio, la religión, etc., desde este punto de vista la identidad es atributiva, estática e inmutable.

" Concibe la identidad como algo dado que definiría de una vez y para siempre al individuo. La identidad parece una esencia sobre la que no puede evolucionar sobre la cual ni el individuo el grupo tienen ninguna influencia."<sup>54</sup>

En otras palabras, el individuo adquiriría por medio de una suerte de herencia biológica y o cultural los elementos constitutivos de su identidad étnica cultural, es decir que la identidad esta basada en un sentimiento de pertenencia de manera innata.

Esta corriente trata de definir y describir la identidad a partir de ciertos números de criterios considerados objetivos como el origen común " la herencia, religión, el vínculo territorial etc."

Para los subjetivista la identidad no puede estar sujeta a su dimensión ser atribuida que se percibe de manera inmutable y estática. Pues e asume que una identidad etnocultural se define por el sentimiento de pertenencia o una identificación con una colectividad mas o menos imaginaria.

Lo que cuenta es la representaciones que poseen los individuos sobre la realidad social y sus divisiones. Definen a la identidad como un sentimiento de pertenencia o una identificación con una comunidad imaginaria, desde este punto de vista la identidad es variable, adquiere un carácter relativo.

Debemos de reconocer el aporte de esta postura en considerar a la identidad como una dimensión variable no obstante esta postura puede ser llevada al extremo y concluir diciendo que la identidad sería una elección arbitraria y o fantasiosa del individuo atribuyéndole un carácter si se quiere efímero a la identidad. Por ello proponemos que asumir un solo enfoque sería insostenible

La construcción identitaria se hace en el interior de los marcos sociales que determinan la posición de los agentes y por lo tanto orientan sus representaciones y elecciones, por lo tanto no es una elección ya que posee efectos sociales reales.

Apoyándose en los aportes de Barth quien propone buscar aprehender del fenómeno identitario a partir del orden de las relaciones entre los grupos sociales.

Cuché, en cambio, adopta una concepción relacional y situacional de la identidad. De esta manera, la identidad se construye en las relaciones de acuerdo a la posición que ocupan

los agentes en un determinado contexto. “La identidad es una construcción que se elabora en una relación que opone un grupo a los otros con los cuales entra en contacto” Asimismo, la identidad tiene una efectividad social, tiene efectos reales, dentro de las relaciones e intercambios entre los grupos, logrando la modificación de la relación de fuerzas entre los grupos. En este sentido, resulta operatorio adoptar el marco conceptual de Cuché, entre las prácticas adoptadas por las personas que habitan en la región de frontera es mucho mas efectivo la pertenencia y adscripción a la región en sentidos de efectividad social.

## **Pasos con Historia**

Respecto a la noción de región, si bien este a sido abordado por varios renombrados científicos sociales, optamos por la definición que consideramos pertinente.

Para Edmundo Heredia la región es producto de una combinación de los factores ambientales y de los factores puramente humanos del orden colectivo o comunitario, en otras palabras la región es un territorio convertido por el hombre en un espacio cultural.

A partir de la perspectiva de identidad y región se puede señalar a partir de la diferenciación de otro concepto, la nación es una creación intelectual deliberada que requiere indispensablemente de un territorio, ya que se encuentra relacionado con la idea de búsqueda de soberanía. En cambio, la región esta relacionado al establecimiento de la identidad de una comunidad en relación con el ambiente.

En lo que respecta al abordaje conceptual de región histórica debemos mencionar los trabajos de Norma Oviedo en *La Ocupación Paraguaya* y el *Origen de la Trinchera de San José* y Roberto Abinzano. *Cuadernos de la Frontera*. Abinzano reflexiona sobre el concepto de región, para darle una nueva significación en el marco de la teoría de las formaciones socioeconómicas y los modos de producción. Este se apoya en la definición de Milton Santos sobre formación socioespacial, pero, la aplica a una realidad transnacional espacialmente continua donde lo que interesaba era la determinación de un núcleo central constituido por una secuencia de formaciones sucesivas, integradas

<sup>55</sup> diacrónica y sincrónicamente. Se remonta a consideraciones respecto de este espacio pobladas por aborígenes de la familia tupi-guarani que habitaban estas zonas en tiempos prehispanicos constituían una capa uniforme. Luego se remite al periodo de conquista y dominación europea los españoles y portugueses organizaron la conquista en función de sus fines e implementaron una formación social: el monopolio mercantilista salvacionista (según la definición de Darcy Ribeiro) .

Luego hace referencia a la expansión del capitalismo industrial y el liberalismo, en esta región se instaló en las tres naciones el sistema extractivista o Frente Extractivo en el área de fronteras, utilizando mecanismos y relaciones de producción precapitalistas por la ausencia de hecho de un salario real y la supervivencia de prácticas esclavistas.

En pleno auge del sistema extractivista se constituye en toda la región compartida con Brasil y Paraguay la colonización agrícola extranjera de origen europeo que dió a toda la región transnacional “un aire de familia” que perdura. Este fue un proceso que se produjo

en varias etapas, no solo cronológicas sino cualitativas y que hemos descrito detalladamente en otra parte.

Otro de los aportes de Roberto Abinzano que retomaré es la conceptualización de la región de frontera

Denominamos región de frontera, entonces, a una noción antropológica que implica la presencia del factor espacial. Una región de frontera es un conjunto de sistemas socioculturales que se hallan localizados a ambos lados de una línea de frontera y que interactúan de múltiples formas. Al utilizar el término región – repetimos- sabemos que nos internamos nada menos que en el debate sobre esta noción tan controvertida. Solamente queremos precisar que nuestra definición de región se basa en factores socio antropológicos espacializados y en el concepto de formación socioespacial . Lo que interesa de las regiones es el núcleo central del complejo sistema de interacciones de las praxis y no tanto sus límites precisos, como sostuvo alguna vez Pierre Georges.<sup>56</sup>

Por otra parte el trabajo de norma Oviedo apunta a la construcción de un concepto de región historia a partir de reconstrucción de etapas, haciendo hincapié en los aspectos económicos que condicionaron las relaciones en el contexto previo y durante la formación de los estados nacionales.

Se construye el concepto región histórica durante el periodo de la revolución de mayo y la guerra de la Triple Alianza, como el proceso histórico estuvo signado por constantes pugnas y disputas territoriales por evidente intereses económicos.

Ambos autores se remiten a un pasado histórico no tan lejano para construir el concepto de región historia, por otra parte cabe mencionar el trabajo de Salvado Cabral Arrechea en su trabajo “La Revolución Cultural del Mercosur” donde desarrolla la construcción de una identidad propia de la región a fin de poder entender la Integración del Mercosur, en dicho trabajo se despliegan los antecedentes históricos de la región desde el desarrollo de la cultura Guaraní.

Sin contradecir los planteos de los autores señalados, consideramos que la construcción de la región histórica esta vinculado a ese pasado historia que puede remontarse a las culturas guaraníes antes de la llegada del hombre blanco, no obstante consideramos que la construcción de una identidad regional merece una reflexión sobre los procesos históricos que esta región ha atravesado desde el proceso de conformación de los estados nacionales.

Una cultura Fragmentada por la consolidación estatal.

Recordemos que con la Revolución de Mayo de 1810, nuevos conflictos emergen en la región y el General Belgrano es enviado a Paraguay para lograr su reconocimiento a la Junta recién formada en Buenos Aires.

La constante tensión de frontera tras la Revolución de Mayo que incluía tanto Brasil, Paraguay, Corrientes, Entre Ríos, Santa Fe y Buenos Aires, contribuyó a acentuar esta tendencia y a concluir con la desarticulación del territorio de la mano del despoblamiento cada vez más avanzado, lo cual favoreció a Paraguay en la medida en que se convirtió en el centro comercial monopólico del abastecimiento de la yerba mate.

Iniciado el proceso independentista, se logra terminar con el dominio español y establecer una Junta de Gobierno con miembros criollos se sucederá una disputa entre dos modelos político- económicos, defendido uno de ellos por el gobierno central de Buenos Aires y el

otro por La Liga los Pueblos Libres<sup>57</sup>. Esta disputa significó un sin fin de luchas entre las distintas facciones que se efectuaron en distintos puntos del ex territorio del virreinato del Río De La Plata. Además de los conflictos internos, se suman a éstos los conflictos con los países lindantes por la definición de los límites territoriales. Misiones sería un espacio disputado por Paraguay y Brasil.

Fuerzas Paraguayas se asentaron en Candelaria desde donde procedió a ocupar Santa Ana, Loreto, San Ignacio y Corpus. La ocupación paraguaya se vio interrumpida en varias ocasiones entre ellas el avance provenientes de Brasil y la disputa de las fuerzas locales dirigidas por Artigas. Por esta causa los paraguayos decidieron cruzar nuevamente el Paraná, no sin antes incendiar los pueblos y llevarse todos los elementos de valor, la población fue trasladada también hacia el Paraguay, hacia 1818/19.

Fuera del saqueo propiamente dicho, los pueblos de la margen izquierda del Paraná como Santa Ana y Corpus, eran casi permanentemente hostigados por las fuerzas del régimen del dictador Paraguayo debido a que la producción yerbatera de estas tierras y el control de su comercialización eran disputadas con Corrientes.

Entre los años posteriores se han registrado informes que enumeran la cantidad de prisioneros tomados en la región para ser llevados al Paraguay, planteando recurrentemente la modalidad de control militar, terminan de confirmar una política que podemos llamar de “soberanía sin poblamiento”.

Durante este período, los nuevos gobiernos denunciaron la situación de los pueblos a merced de las clases dominantes durante el período colonial, pero además les fueron reconocidos a dichas comunidades ciertos derechos por parte de los nuevos gobiernos; tal fue la iniciativa de Belgrano y posteriormente la de Carlos Antonio López en el Paraguay.

La estrategia de “tierra desierta” o “soberanía sin poblamiento”, tuvo aparentemente un punto de inflexión (en alguna medida paralelo al verificado en la actitud de Corrientes) en la década de 1840. Alfredo Viola (2004: 62-63), relata el intento de reconstrucción del pueblo de Candelaria, dispuesto por Francia para lo cual se enviaba desde Itapúa alimentos y herramientas a la población encargada de dicha tarea, que originariamente provenían del pueblo de La Cruz. Finalmente ante las pocas realizaciones, Francia ordenó el traslado de un grupo a la otra banda del río, a fin de laborear en las chacras que les fueron concedidas, ubicadas próximas al pueblo de Trinidad. Al poco tiempo de ordenar estas tareas, se produce el deceso del Dr Francia en el mes de septiembre de 1840.

El Dr. Francia -como así los gobiernos subsiguientes de Carlos Antonio López y Francisco Solano López, que continuaron con la obra francista-, implementaron una política de asimilación y control de las comunidades de las ex Misiones, explotando la mano de obra calificada como artesanos, peones o albañiles (como los que trabajaron en la construcción de la fortaleza de San José o Trincheras de los Paraguayos, en número mayor a 60 naturales), músicos (mucho de los cuales, según los relatos, fueron incorporados en la milicia ya que fue creada una “Escuela de Jóvenes Aprendices de Música Militar”), o

---

57

Creada en 1813 y cuyo mayor exponente fue José Gervasio Artigas

prestaron servicios al estado como soldados (sirviendo en el arma de artillería) y otros oficios.

Las disputas por los límites en la región culminaron con la guerra de la Triple Alianza (1865 a 1870), para los historiadores argentinos los motivos de la misma están vinculados al ingreso de tropas Paraguayas sin autorización en relación a la intervención de este país en un conflicto interno en Uruguay. En cambio para algunos historiadores paraguayos como Leon Pomer hacen hincapié en que el crecimiento económico que había desarrollado Paraguay antes de la guerra contraponía a los intereses económicos de los ingleses y por tal motivo esta nación europea promovió y financio la Guerra.

La culminación de la guerra significó el fin de la tensión de frontera y, de este modo, muchos pobladores circunstanciales se afincaron, alentados en parte por la actividad yerbatera que, si bien ya constituía una actividad importante, adquirió una escala significativa.

Cabe preguntarnos como si los límites implantados por los estados nacionales pudieron obturar las relaciones establecidas, es mas donde la población era llevada de uno a otro lado del río y en muchos casos las pertenencias no estaban del todo definidas. De lo trabajado hasta el momento podemos respondernos que existieron relaciones que se desarrollaron de manera interrumpida y que en muchos casos como ya se planteado las poblaciones establecieron redes de ayuda mutua.

### **La frontera y el complejo sistema de interacciones**

Retomaremos aquí la idea de región de frontera como el “complejo sistema de interacciones de las praxis y no tanto sus límites precisos” para tratar de entender este conjunto de praxis que se desarrollaron en este espacio en ambos márgenes del río, entendiendo a este como la línea establecida como límite.

El movimiento de población a ambos lados del río fue constante, sin embargo reconocemos dos periodos en los que fue mayor el flujo de población movilizado: durante la guerra de Paraguay con Bolivia y el ultimo periodo de dictadura militar de Stroessner.

Mientras Misiones tras la guerra Misiones paso a estar ocupada por Corrientes 1870 a 1881, durante este periodo se puede decir que se desarrollo el frente extractivo que ya ha sido mencionado con anterioridad. Y posteriormente como Territorio Nacional comenzó a desarrollar políticas de incentivo a la producción agrícola y a la inmigración junto a la fundación de ciudades.

Paraguay se convirtió en una nación predominantemente agrícola que destinaba la mayoría de los productos al consumo local. Entre otras razones porque el bajo nivel de capitalización, el atraso tecnológico y la baja productividad hacían prácticamente imposible cualquier exportación.

Durante la presidencia de Patricio Guggiari (1928 – 1931), la situación de Paraguay se tensó nuevamente debido al avance boliviano sobre su territorio del Chaco. Esta situación culmino en otra devastadora Guerra, que entre 1932-1935, enfrentó militarmente a ambos países. Por detrás de la contienda se ocultaban los intereses estratégicos de dos empresas petroleras internacionales: la Standard Oil y la Shell que propiciaron y financiaron el conflicto bélico (Chavenato, 1989). Durante el conflicto el malestar social se acentuaba dentro del Paraguay, a tal punto que el 17 de Febrero de 1936 un golpe militar

desalojó a los liberales Ayala y Estigarribia del poder. Estos fueron encarcelados y asumió la presidencia el Coronel Rafael Franco. En 1937 otro golpe de estado desalojó de la presidencia al Coronel Franco, por su oposición a la firma del protocolo de Paz y Límites con el que se cerraban los acuerdos posbélicos. Posteriormente se genera unas seguidillas de golpes entre los partidos, dando inicio posteriormente en 1954 al golpe militar de mayor duración el de General Stroessner.

A modo de conclusión podemos plantear que el recorrido de los procesos históricos de esta región, en los que se desarrollaron cambios constantes de poderes políticos, disputas sobre el territorio y donde hubo movilidad constante de los pobladores; podemos decir que las identidades nacionales son recientes y que se encuentran fragmentadas o mutiladas y que esta se diferencia de una identidad regional cuya consolidación data de un tiempo mayor y de un proceso de larga duración. En este trabajo tratamos de abordar cuestiones teóricas y aspectos propios de la historia regional no logramos alcanzar un desarrollo amplio del mismo ya que los procesos históricos están incompletos. Por otra parte cabe señalar futuras interrogantes sobre los procesos contemporáneos de consolidación de una identidad regional, planteándonos futuros análisis sobre las prácticas de adscripción de nuestra Historia Reciente.

### **Bibliografía consultada**

- Abinzano, Roberto** Cuadernos de la Frontera “ Regiones de frontera, procesos transfronterizos e integración. “2004
- Bartolome Miguel.** “Afirmación estatal y negación Nacional” Suplemento antropológico vol.XXII nº 2 Asunción 1987
- Benedict Anderson** Comunidades Imaginadas. Fondo de Cultura Economica. 1993.
- Cabral Arrechea Salvador** La revolución Cultural del Mercosur. Ed Mar Dulce Buenos Aires. 1995
- Cuché Denys** “La Noción de cultura en la Ciencias Sociales” Edición Nueva Visión 1999.
- Heredia Edmundo** Una Aproximación teórica a los conceptos de Nación y de espacios regionales en la configuración de las relaciones internacionales.
- Jaquet Héctor,** En otra Historia. Ed Universitaria de Misiones.2001
- Oviedo,Norma** La Ocupación Paraguaya y el Origen de la Trinchera de San José. Tesis de Grado Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. 1994
- Wellbach Evelin:** El Paraguay exiliado. Posadas 2010

## Anexo II

### Territorio, frontera y región. Una aproximación desde la ciencia jurídica

Desde una perspectiva jurídica el territorio se define como el espacio en el que un estado ejerce su jurisdicción (Nación, provincia o municipio), la referencia al espacio remite un concepto geográfico, en el que se incluye la superficie terrestre y marítima, en cuanto al componente aéreo, la territorialidad va a tener trascendencia jurídica hasta el límite en que el poder del estado pueda llegar.

El territorio es uno de los elementos del estado, junto con el gobierno, población y soberanía (o jurisdicción, para las provincias o municipios); íntimamente ligado a éste último elemento por cuanto en el concepto de ambos, se refieren reciprocamente. Ahora ese espacio en el que se extiende la jurisdicción está determinado, por lo cual no puede haber dos competencias idénticas que se contrapongan. El alcance de una jurisdicción llega hasta el punto en que comienza otra jurisdicción de la misma especie (nacional, provincial y/o municipal). Así se trazará una línea imaginaria que separará el ámbito de aplicación territorial de dos o más órdenes jurídicos (Ossorio, 1995). Esta línea imaginaria es lo que jurídicamente se conoce como frontera.

Referente al concepto región no existe en el derecho un concepto unívoco al respecto, es una idea de novel desarrollo en el campo de las ciencias jurídicas, que tuvo su origen en Europa en la posguerra. No debemos soslayar el hecho que hasta hace no muy poco se discutía el status jurídico de región, por cuanto se lo veía incompatible con la idea de la "Unión Nacional" y de la "Soberanía Nacional".

En el orden nacional recién tuvo acogida expresa a partir de la reforma de constitucional 1994, aunque la constitución vigente hasta entonces no las prohibía expresamente, y dado que se facultaba a los estados provinciales a celebrar acuerdos entre ellos, se puede especular la posibilidad de un "acuerdo regional" (Frías, 1987) durante la vigencia constitucional anterior, constituye una facultad no delegada a la Nación, por lo que existía en el plano de los estados federales la competencia para efectuar acuerdos entre ellos; atribución recepcionada por varias de las Constituciones Provinciales. De hecho, en el orden nacional, en 1966 la ley 16.964 (t.o., B.O. N° 21.039), que constituye el primer antecedente normativo de Planificación Territorial como estrategia para el desarrollo, se intentó establecer, regiones como una unidad política intermedia entre la Nación y las provincias. Pero esta figura, tal como fue concebida, implicaba un despojo a las competencias provinciales, que en la práctica profundizaría la situación de centralismo ejercida por la metrópoli (CABA – GBA).

Para ir ensayando un concepto, podríamos empezar advirtiendo la clásica definición de región de la enciclopedia jurídica (Omeba, 1991): "territorio que, dentro de un estado, posee fisonomía peculiar por su lengua o dialecto, antecedentes históricos, topografía, clima, producción u otra singularidad de importancia". De esta definición se desprende que el elemento distintivo de una región es una singularidad "comunitaria" determinada territorialmente. En relación al elemento estado, en este caso ubica a la región como dentro del mismo y aquí es donde empieza cuestionarse esta definición, por cuanto si bien es cierta, no lo es del todo, o mejor dicho no es aplicable a todas las regiones. Una región puede ser endonacional, como se señala en el caso de marras, pero también puede ser supranacional, y hasta inclusive intercomunitaria o intermunicipal. Y aquí es donde el derecho debe recurrir al auxilio de otras disciplinas de las ciencias sociales, en

las que se ha definido a la región de acuerdo al tipo de proceso político y social que refiera.

Así se llama “regionalismo” al proceso de integración entre estados nacionales; “regionalización” para definir procesos que ocurren al interior de los estados nacionales (Farah, et. al., 2010); “micro-regionalización”, al proceso entre gobiernos locales (Marchiaro, 2007). En los últimos dos casos, también se identifican a los procesos de “regionalización transfronteriza”, llevado a cabo adelante entre estados provinciales o municipales pertenecientes a un estado nacional, con pares de otro estado nacional (Farah, 2010).

Ahora bien, si bien en estos procesos necesariamente habrá una intervención de un agente político, como lo es el estado, la conformación de una región, en cualesquiera de las formas señaladas, excluye de plano la constitución de una “nueva entidad política” (Marchiaro, 2004), por cuanto este elemento siempre va estar derivado y dependiente de los estados que la conformaron.

### **Contexto normativo constitucional**

La reforma constitucional de 1994, introduce el instituto de la “Región”. El art. 124 faculta a las provincias a “crear regiones para el desarrollo económico y social”, como así también a “establecer órganos con facultades para el cumplimiento de sus fines”. Si bien impone el deber de informar al respecto al Congreso Nacional, este es un requisito meramente formal, dado que el Congreso no se puede oponer, ni tampoco se necesita la aprobación de este para la conformación regional. También las faculta a celebrar tratados internacionales “...en tanto no sean incompatibles con la política exterior de la Nación y no afecten las facultades delegadas al Gobierno federal o el crédito público de la Nación”

Por su parte el art. 125 faculta a las provincias a: “... celebrar tratados parciales para fines de administración de justicia, de intereses económicos y trabajos de utilidad común, con conocimiento del Congreso Federal”, como esta norma establece también cuales son los fines de estos acuerdos la mayoría de la doctrina constitucional se inclina por considerar que esta enumeración es taxativa, y por ende solo se puede referir a: “promover su industria, la inmigración, la construcción de ferrocarriles y canales navegables, la colonización de tierras de propiedad provincial, la introducción y establecimiento de nuevas industrias, la importación de capitales extranjeros y la exploración de sus ríos, por leyes protectoras de estos fines, y con sus recursos propios”.

Y tal como habíamos adelantado, es en el art. 126 el que excluye la posibilidad de celebrar tratados de carácter político. Por lo que estas regiones podrán tener la competencia derivada de la provincias, y por ende podrán tener el grado de autarquía que entre las partes se acuerde, ahora no podrán tener autonomía, y es más que obvio que mucho menos podrán tener soberanía.

Como mencionáramos, la recepción constitucional del concepto de región es novedosa en el orden nacional, pero no así en algunos ordenamientos provinciales, tal como es el caso de la Carta Magna de la provincia de Misiones, que la competencia de la HCR para aprobar o desechar tratados con la Nación y con otras provincias (art. 101), y pone al Gobernador, en su carácter de jefe de la Administración Provincial, como representante de la provincia ante la Nación y demás provincias (art. 116), facultándolo para celebrar acuerdos con otras provincias (art. 116, inc. 8). Además el art. 52 de la Constitución Provincial, establece como un instrumento para el desarrollo económico y cultural, la

planificación participativa regional. Y los arts. 161 y 171, inc. 9), establecen la potestad de los municipios de asociarse libremente en pos de sus intereses. El primer artículo mencionado, se refiere al reconocimiento autonómico de los municipios y la segunda norma de mención, faculta a los municipios a realizar convenios de mutuo interés con otros entes de derecho público o privado.

Así vemos que en el marco constitucional de Misiones, el estado provincial está facultado para integrar procesos de regionalización con otras provincias, y a su permite que los municipios celebren acuerdos “microregionales”.

Dado los objetivos del presente trabajo, y el contexto fronterizo en el que se encuentra la provincia de Misiones, que da una dinámica territorial propia, que puede presentarse como generadora de activos culturales transfronterizos, es conveniente también hacer un breve repaso por los ordenamientos Constitucionales que informa los territorios de los países vecinos.

### **Ordenamiento jurídico del Estado en Brasil y Paraguay**

De la Constitución Paraguaya, se colige que su estado está organizado bajo la forma social de derecho, unitaria, indivisible y descentralizado (art. 1). La estructura política – administrativa territorial se divide en Departamentos, municipios y distritos, que gozan de una autonomía política, normativa y administrativa para la gestión de sus intereses y una autarquía en materia financiera, sujeta a los límites impuestos por la Constitución Nacional y las leyes consecuentes (art. 156). Tanto los departamentos como los municipios, determinados por leyes de la Nación, atienden a las condiciones socio-económicas, demográficas, ecológicas culturales e históricas (art. 159).

El ordenamiento jurídico paraguayo, admite que los departamentos se agrupen en regiones, al efecto del mejoramiento del desarrollo de sus respectivas comunidades (art. 160). En este sentido, vemos que la figura de región carece de potestades políticas. Pero además esta norma constitucional carece de operatividad propia dado que deriva de las formas y funcionamiento de la constitución.

En cuanto a la política de relaciones internacionales, la constitución paraguaya, establece cuáles son los principios rectores que debe seguir, y entre otros se señala al principio de Solidaridad y Cooperación Internacional (art. 143, inc. 4). Por su parte admite un ordenamiento jurídico supranacional que “garantice la vigencia de los derechos humanos, de la paz, de la justicia, de la cooperación y el desarrollo en lo político, económico, social y cultural” (art. 145).

La Carta Magna de Brasil, organiza su estado bajo la forma federal, conformada por la “unión indisoluble de los Estados, los municipios, y del Distrito Federal”. Y faculta a los estados, a que por ley complementaria constituyan “regiones metropolitanas”, “aglomeraciones urbanas” y “microrregiones”, la definición de cada una de ellas en cuanto a su creación y funcionamiento, dependerá de la Constitución Estadual o bien de una ley estadual.

En relación a los estados brasileños vecinos a la provincia de Misiones, Santa Catarina, Paraná y Rio Grande do Sul, tratan en sus respectivas Constituciones estaduais el régimen de estas instituciones regionales. El estado de Santa Catarina es el que tiene mayor conformaciones regionales entre sus territorios .

En el art. 114, de la constitución estadual, se establece que el Estado es quien podrá constituir mediante una ley especial, alguna de las figuras mencionadas en la Constitución de Brasil, a efectos de integrar la organización, el planeamiento y la ejecución de las políticas públicas de su interés, y de los Municipios limítrofes de un mismo complejo geoeconómico y social. La nota característica de este instituto destaca el entramado económico y social común.

Para el caso constitución de las “regiones metropolitanas”, además se deberán conjugar al menos dos de los siguientes factores: a) la población, el crecimiento demográfico, la concentración y flujo de migración; b) actividad económica y perspectivas de desarrollo; c) factores de polarización; d) deficiencia de los recursos públicos, en uno o más municipios, con implicancia en el desarrollo de la región. (art. 144, inc. 1)

El estado de Santa Catarina hoy tiene constituidas 8 regiones metropolitanas (Chapecó, Carbonífera, Florianópolis, Foz do Rio Itajaí, Lages, do Norte/Nordeste Catarinense, do Vale do Rio Itajaí, Tubarão). Es el estado del sur brasileño con más regiones intermunicipales. La constitución de Santa Catarina, prevé una cuarta categoría de región intermunicipal, que corresponde a la figura del consorcio intermunicipal (art. 144, inc. 3), a su vez, su creación es potestad de los municipios, sin necesidad de contar con una ley estadual que los constituya y/o autorice. Y en ese marco estas asociaciones tienen como objetivo la realización de acciones, obras y servicios de interés común.

La misma constitución establece que las microrregiones se deberán conformarse, por lo menos, con el 4% de los municipios del estado. En 2002, Santa Catarina estaba integrada con 293 municipios.-

El estado de Paraná, cuenta con una de las primeras regiones metropolitanas creadas en Brasil, la RM Curitiba (1973), además de las RM de Londrinas y Maringá constituidas en 1998.

De igual forma a la Constitución de Santa Catarina, la Carta Magna del estado de Paraná establece que la constitución de regiones intermunicipales, será posible solo entre municipios limítrofes, con la finalidad de integrar la organización, el planeamiento y la ejecución de funciones públicas de interés común, asegurando la participación de los municipios involucrados y de la sociedad civil organizada en la gestión regional.

Si bien este ordenamiento constitucional, garantiza la autonomía municipal, establece que las regiones deberán seguir las pautas de desarrollo del estado. Y la conformación de regiones, deberán emanar de una ley del estado. Igual procedimiento se prevé para el establecimiento de organismos regionales de carácter técnico.

Por su parte los recursos financieros regionales deben integrarse con el aporte de los municipios que la componen, aunque se prevé un fondo estadual de compensación de por las disminuciones en sus rentas que sufrieran los municipios, como consecuencia de las asignaciones que estos deban aportar como consecuencia de las atribuciones regionales. Finalmente, también faculta la asociación regional a crear entidades de servicios públicos, con carácter autárquico, y personalidad distinta de los municipios, siempre que fuera aprobada por las respectivas cámaras municipales.

La Constitución del Estado de Rio Grande do Sul, consagra la autonomía política, administrativa y financiera de los municipios que integran su territorio (art. 8), pero el estado es el que tiene la facultad de crear, fusionar, desmembrar o incorporación de

municipios (art. 9). No obstante, le otorga al municipio la potestad de dividir su territorio en distritos y subdistritos (art. 8, inc. 1).

En el Capítulo III, del Título segundo (arts. 16 a 18), la Constitución Estadual de este estado se refiere a las Regiones Metropolitanas, Aglomeraciones Urbanas y Microrregiones.

Similarmente a los demás estados, la constitución de estas es potestad del Estado y deben ser creadas por ley con el objetivo de integrar la organización, el planeamiento y la ejecución de funciones públicas de su interés, y de los municipios limítrofes del mismo complejo geoeconómico y social (art. 16), pero sólo tendrá efectos esta ley cuando el municipio que integre la asociación intermunicipal dicte una ley aprobando su incorporación a la entidad creada (art. 17).

A su vez, esta constitución, también prevé la figura de “Redes de Municipios” (Art. 16, inc. 1), para asociar municipios no limítrofes, los que tendrán los fines antes mencionados, constituyéndose de la misma forma que las demás microrregiones y siéndoles aplicables todas las normas constitucionales establecidas con esa figura en tanto sea compatible.

De las constituciones nacionales señaladas, solo la Constitución de la Nación Argentina, prevé la posibilidad de establecer regiones transfronterizas de carácter sub nacional, para los estados provinciales. Entendemos que esto se debe al hecho de que su sanción se produjo en la etapa de consolidación del proceso de integración supranacional “MERCOSUR”, en 1994, luego de firmado el “Tratado de Ouro Preto” (1994) que implicó la constitución de sujeto de derecho internacional del mercado común. La constitución brasileña, fue sancionada en 1988 cuando este proceso recién se encontraba en un estadio pre constitutivo.

En el caso de la constitución de Paraguay (1992), si bien se había celebrado el “Tratado de Asunción” (1991), este proceso se encontraba aún en sus períodos iniciales.

Los ordenamientos constitucionales estaduales de Brasil, señalados arriba, recepcionaron el mandato de la Constitución de Brasil que permite establecer regiones de carácter intermunicipal (microrregiones) y hace depender su conformación, a la voluntad del Estado Federado.

Así también las regula como las expresa la Constitución de Misiones que implícitamente se refieren a ellas, al establecerse como el factor común de las “microrregiones” porque el objeto es el de contribuir al desarrollo económico, social y cultural de las jurisdicciones que la compongan, también a la planificación territorial participativa.

### **Ciudad, municipio y región**

Hasta aquí desarrollamos los distintos conceptos en base a la idea de municipio, que es un concepto jurídico. Sin embargo, entendemos, que este concepto no es suficiente, para comprender las dinámicas interactuantes que se desarrollan en los procesos facticos y jurídicos que involucran a la idea de región. Resulta necesario involucrar un nuevo elemento que es “la ciudad”. Creemos que es necesaria esta introducción por cuanto, las interrelaciones que se produzcan en las regiones estarán determinadas por las interacciones que se establezcan dentro de las ciudades que las conforman. Por cuanto son las ciudades las que conformarán la “red fáctica”, sobre la cual las autoridades de los municipios constituirán la región (Oddone, 2008)

“Ciudad” y “Municipio” a priori podrían parecer conceptos análogos, o bien uno comprensivo del otro. Sin embargo, estamos ante dos conceptos distintos, que pueden ser complementarios por cuanto tienen un mismo elemento constitutivo: “el territorio”.

El municipio es: “una persona de derecho público, constituida por una comunidad humana, asentada en un territorio determinado, que administra sus propios y particulares intereses y que depende en mayor o menor grado de una entidad pública superior” (Ossorio, 1991). La ciudad en cambio es un concepto más difícil de definir, muchas veces se la define desde su antítesis como: “el espacio geográfico, cuya población, generalmente numerosa, se dedica en su mayor parte a actividades no agrícolas” (Diccionario de la Real Academia Española, RAE-1997).

La definición no comprende a todos los fenómenos llamados “ciudad” y en todo caso define lo que es una ciudad urbana, pero no se puede desconocer la calidad de ciudad <sup>58</sup> (pueblo o asentamiento) a los pequeños aglomeramientos rurales .

En este punto, parece conveniente aceptar la idea de Ciudad como un sistema complejo e informacional (Antequera, 2004). Es un sistema por cuanto está compuesto de individuos (composición) que se relacionan entre sí y con el espacio que los determina (entorno), haciendo emerger un orden que lo estructura. Es complejo, atendiendo a la complejidad de Morin, por cuanto la ciudad organiza una variedad de componentes: personas, funciones, entre otras (Organización de la variedad) que busca mantener un equilibrio entre las libertades individuales y la coacción social (autorregulación).

En la ciudad coexiste una diversidad de estados y niveles en función de los espacios que se analicen (multiestasis), donde el producto de esos estados va ser la resultante de las interacciones de los individuos y las regulaciones que los relacionan (equifinalidad), cada uno de los individuos tiene un objetivo propio cuya sumatoria produce un megaobjetivo que es el mantenimiento del sistema (multifinalidad), que provoca el crecimiento o evolución de la ciudad cambiando en el tiempo los elementos que la conforman (aptitud evolutiva).

Es informacional por cuanto los individuos se interrelacionan por variados y complejos procesos de información, es decir, por información repartida continuamente. (Antequera, 2004).

En este sentido Cuervo y Gonzalez (1997) sintetizan: “la ciudad es un bien colectivo compuesto, heterogéneo, producto de y escenario de interacciones complejas”. Estas interacciones complejas pueden derivar en otras que exceden los límites territoriales de la ciudad y entrelazarse con las de otras ciudades, produciendo unas nuevas interrelaciones donde si existe un predominio de relaciones horizontales, informales y descentralizadas, se está frente a un modelo de asociación del tipo de red (Adam en Sabatier: 2010: 142), que si bien presenta un contexto territorial común, puede ser el elemento embrionario de la región.

---

58

Si bien no nos detendremos en esta discusión vale considerar el fenómeno de las áreas intersticiales en torno de los conglomerados urbanos en actual expansión que, por sus características, configuran una realidad compleja en sí misma que genera presiones hacia los gobiernos municipales que se ven interpelados a proveer infraestructura y servicios en zonas de difícil delimitación: el continuo rural-urbano o llamado también por diversos autores procesos crecientes de “periurbanización”.

Estas nuevas interacciones, a su vez, tienen que darse tanto entre los actores públicos, como privados, si queremos arribar al concepto de región. Por cuanto si sólo están presentes los actores públicos, estamos frente a una asociación de cooperación entre estados locales, como es el caso de la “red de Mercociudades”<sup>59</sup>. Y en el otro caso, estamos ante un conjunto interrelacional de ciudadanos, y que es el caso que mayormente se presenta, entre ciudades territorialmente próximas.

Finalmente, estas nuevas interacciones si están reguladas por un acuerdo entre los actores públicos con el objeto de mejorar las condiciones de desarrollo de territorios que la conforman (Ferroni; 2010), estaremos frente a lo que jurídicamente se conoce como región.

### **Consideraciones finales**

Jurídicamente una región se refiere ante todo a un acuerdo entre estados, mediante el cual se integran sus territorios y está destinado a regir las relaciones que se darán entre sus ciudadanos, en el sentido más amplio del término. La “ciudadanía” como componente, empieza a cobrar mayor relevancia, por cuanto se lo está reconociendo como el elemento motorizador y gestor de los procesos de regionalización.

Abinzano (1998) se refiere a las regiones como espacios determinados arbitrariamente según exigencias metodológicas específicas. Pero existen casos donde no se trata de regiones geográficas sino de espacios humanizados, donde lo que importa son las relaciones entre personas y los colectivos sociales. Esto se refleja en los procesos de integración transfronterizas entre ciudades vecinas, por cuanto se constata que existe un cúmulo de relaciones dominadas y ejecutadas por ciudadanos y donde está ausente el componente jurídico de la regionalización: existe una integración ciudadana, más que territorial, entendiéndolo siempre desde un encuadre jurídico.

La integración territorial se producirá por medio de un acto formal que determinará los alcances de esta, y que solo puede ser celebrado por quienes detentan la autoridad jurisdiccional del territorio.

Por otro lado existen asociaciones transfronterizas entre los estados locales, de los cuales no participan de manera activa todos los ciudadanos, y en los que tampoco se visualiza un proceso de integración territorial, como serían las redes de cooperación internacional intermunicipal, como el caso de las Mercociudades que, ante la ausencia de estos componentes se las puede identificar como regiones.

Por ello, ante el estado de situación actual de los procesos de integración territorial transfronterizas provoca la necesidad del análisis pormenorizado y de poner en tensión categorías tales como “ciudadanía” en la medida que es el punto embrionario de todo proceso de integración regional.

### **Bibliografía consultada**

---

59

Mercociudades (Mercado Común de Ciudades) es una red que une a un grupo de municipios de los países que participan en el Mercosur. Esta organización de ciudades pretende favorecer la integración de éstas a escala regional y estimular el desarrollo y la cooperación entre ellas.

- Abinzano, Roberto.** "Globalización, regiones y fronteras" Documento Debate N° 27. Proyecto MOST "MERCOSUR: espacios de interacción, espacios de integración." UNESCO. 1998.
- Antequera, Josep.** "El potencial de sostenibilidad de los asentamientos humanos". Eudmet. 2004. Disponible [www.eumed.net/libros/2005/ja-sost/index.htm](http://www.eumed.net/libros/2005/ja-sost/index.htm)
- Constitución de la Nación Argentina.**
- Constitución de la Provincia de Misiones.**
- Constitución de la República del Paraguay.**
- Constituição do Brasil.**
- Constituição do Estado do Paraná.**
- Constituição do Estado do Santa Catarina.**
- Cuervo, L. M. y González, J.** Industria y ciudades en la era de la mundialización. Un enfoque socioespacial. Bogotá, TM editores, Colciencias, 1997.
- Farah, Patricia; Granato, Leonardo y Oddone, Nahuel.** "El desafío de la regionalización. Una herramienta para el desarrollo". Buenos Aires, Editorial Capital Intelectual, 2010.
- Ferroni, Martín.** "Herramientas jurídicas para la institucionalización de las micro regiones como entes articuladores de la cooperación intergubernamental en la provincia de misiones". Resistencia, Chaco. 2011. Disponible en <http://www.asociacionag.org.ar/pdfcap/6/FERRONI.pdf>
- Frías, P. J.; A. Zarza Menzaque; A. M. Henández; R. Berardo; R. A. Vergara; A. H. Iturrez y L. Cordeiro Pinto,** 1987. Derecho Público Provincial. Ed. Depalma.
- Granato, Leonardo y Oddone, Nahuel (comp.).** "En torno al problema de la personalidad internacional del individuo". Revista IMES Direito, N° 11, Año VI. Universidade Municipal de São Caetano do Sul, jul./dez. 2005.
- "El sistema internacional y la integración económica regional" en Durán Sáenz, María Susana, ----- Regionalismo y Globalización: procesos de integración comparados. Buenos Aires, Editorial de la Universidad Abierta Interamericana, 2008.
- Mercociudades, Red de Integración. Una nueva realidad en América Latina. Buenos Aires, Editorial Capital Intelectual, 2008.
- Ley 16.964.** Texto Original. B.O. N° 21.039
- Oddone, Carlos Nahuel.** La Red de Mercociudades: Globalización, Integración Regional y Desarrollo Local. Valencia: Instituto de Iberoamérica y del Mediterráneo, Universidad Politécnica de Valencia, 2008.
- Ossorio, Manuel.** "Diccionario de las Ciencias Jurídica y Política". Buenos Aires. Editorial Heliasta. 1995
- OMEBA.** "Enciclopedia Jurídica". Buenos Aires. Editorial Omeba, 1991.
- Real Academia Española.** Diccionario Esencial de la Real Academia Española. Madrid, Espasa
- Sassen, Saskia.** Una sociología de la globalización. Buenos Aires, Katz, 2007.

Firma Director de Proyecto .....

Aclaración:.....

Fecha de presentación del Informe de Avance – Final.....

**Presentar 1 (una) copia en papel y acompañar en soporte digital incluyendo los Anexos.**